

Declaraciones del ministro francés de Asuntos Atómicos y Espaciales

«Ha llegado el momento del intercambio científico entre España y Francia»

- ENERGIA NUCLEAR
- TELECOMUNICACIONES

PARIS, 11. (Por E. Laborde, corresponsal de Efe.)—«Ya se trate de cooperación para la producción de energía nuclear o en materia de telecomunicaciones, estamos en el comienzo de una gran acción común orientada hacia el porvenir y que permitirá, sin duda alguna, el desarrollar ampliamente los lazos entre los dos países. La técnica exige que no haya Pirineos, no podría ser otra nuestra política», ha manifestado al corresponsal de la Agencia Efe el ministro de Estado para la Investigación Científica y los Asuntos Atómicos y Espaciales, M. Gaston Palewski.

En el curso de unas declaraciones sobre la cooperación franco-española en materia de energía nuclear y telecomunicaciones, el señor Palewski manifestó al corresponsal de la Agencia Efe: «Ha llegado el momento en que, también en el campo científico, los intercambios entre España y Francia van a poder desarrollarse. A este respecto fué para mí muy grato el entrevistarme, no hace mucho, con el señor López Bravo, ministro español de Industria.» Esta cooperación se plantea actualmente en dos campos importantes: la producción de energía nuclear y las telecomunicaciones. En lo que concierne a la energía nuclear, un acuerdo ha sido ya establecido entre la Junta de Energía Nuclear y el Comisariado francés de Energía Nuclear.

Nosotros hemos facilitado a los organismos españoles interesados diversas informaciones sobre la realización de centrales de uranio natural. Hay actualmente en Europa, por razones varias, una atención y una curiosidad particulares acerca de estas centrales de uranio natural. Nosotros hemos comprobado con agrado, que también en España se dirige la atención hacia esos procedimientos sobre los que, nosotros, hemos concretado nuestro esfuerzo. Y esto es muy natural, ya que España tiene la suerte de poseer unos yacimientos de uranio que ella ha tenido la inteligente decisión de descubrir mediante una serie de prospecciones que la han llevado a encontrarse, así, abastecida de un medio apreciable de corregir, por sus propios medios, ese déficit energético en el cual nuestros países irían a parar, de más en más, en los próximos años.

«Nosotros deseamos vivamente que, en un campo tan importante para

(Pasa a la página 6)

## ★ HOY, MOSCU FIRMA UN TRATADO CON PANKOW

Amistad y ayuda mutua

(Pág. 5.)



MARTIN LUTERO KING, ENTRE REJAS. (Fotofax PUEBLO.)

El popular dirigente negro USA

## MARTIN LUTERO KING, DETENIDO

Intentó penetrar en un restaurante segregado de San Agustín (Tejas)

(Página 5.)

# PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: Emilio Romero



FERCAN, S. L.

SERRANO, 98  
Teléfonos 275 48 16  
276 79 85

ALQUILER AUTOMOVILES  
NUEVOS, con o sin chófer

Año XXV ☆ Número 7.708 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Viernes 12 ☆ Junio de 1964

# MAÑANA SE EXTRAERA PETROLEO

Del pozo «Ayoluengo I» para almacenarlo en tanques

★ El líquido saldrá a presión, pero canalizado

★ Se dice que las dimensiones de la bolsa son: nueve kilómetros de largo con cinco metros de profundidad

**V**ALDEAJOS (Burgos). (Crónica telefónica de la agencia Europa Press, exclusiva para PUEBLO).—Mañana, sábado, se va a proceder a la extracción de petróleo del «Ayoluengo número 1». Con esta operación va a culminar el trabajo iniciado el sábado pasado, cuando a las doce y cuarto de la mañana brotó por vez primera el «oro negro» en España.

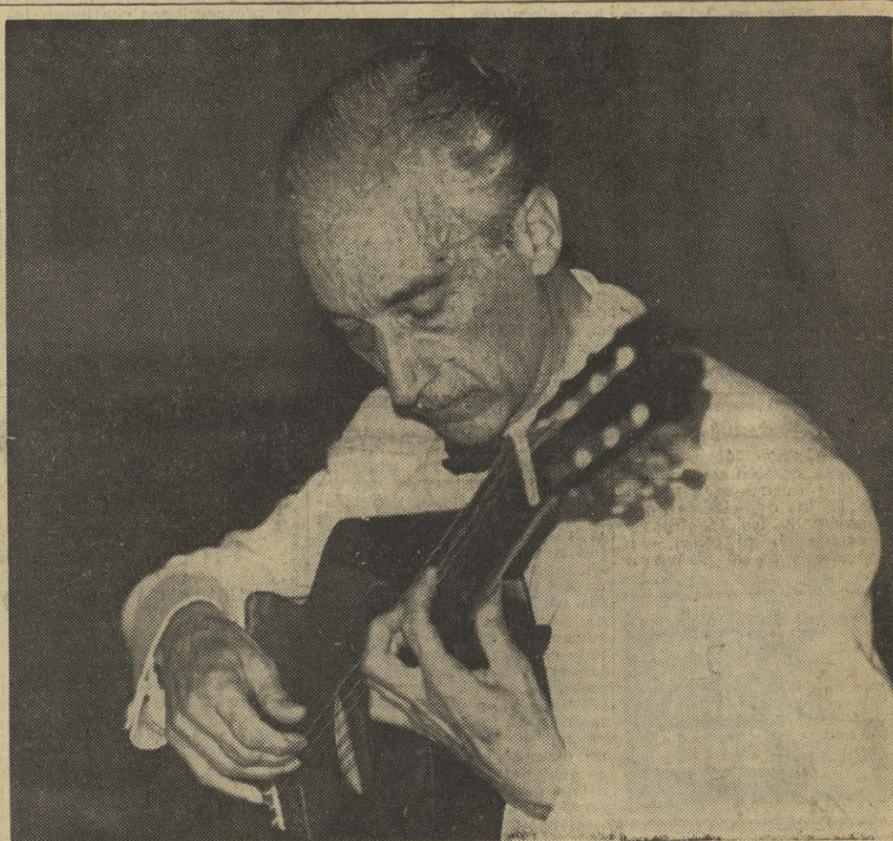
Podemos adelantar que esta extracción no va a ser espectacular. No va a repetirse el espectáculo del petróleo saltando hasta una altura de 40 o 50 metros, para caer en for-

ma de lluvia sobre máquinas, triguales y hombres.

Esta vez, el petróleo saldrá con gran presión, pero «canalizado» por la mano de los técnicos, a través de los complicados sistemas de tuberías, hasta verter en una serie de tanques especiales, que están siendo instalados ya a toda marcha en las inmediaciones del pozo.

La decisión de extraer el petróleo fué tomada ayer, a la vista de los resultados obtenidos con los «dogs» (a los técnicos españoles no les agrada

(Pasa a la pág. siguiente.)



## VUELO

En la prueba motorista de la isla de Mann se produjo este espectacular accidente. Una incorrecta maniobra del piloto Laurence Essery, que conducía el sidecar tipo TT, hizo que salieran despedidos del vehículo él y su «paquete», Norman Huntingford. Saltaron por los aires en ese impresionante vuelo, del que resultaron ambos heridos: Essery, muy grave, y Huntingford, con un fuerte «shock». (Foto Keystone-Nemes.)

Club PUEBLO

## BRILLANTE RECITAL DE GUITARRA DE REGINO SAINZ DE LA MAZA

● Centenares de personas asistieron ayer al recital de guitarra que el ilustre concertista y compositor don Regino Sainz de la Maza ofreció en la sala del Club PUEBLO.

● Al final de la interpretación de las piezas programadas, Regino Sainz de la Maza, requerido por los insistentes aplausos del público obsequió a éste con dos nuevas interpretaciones que colmaron el entusiasmo de los asistentes.

(Páginas 26-27)

# MAÑANA SE EXTRAERA EL PETROLEO

(Viene de primera página)

mucho este término y manifiestan que debe hablarse de «testificaciones») y que se han llevado a cabo en estos últimos días.

Como nuestros lectores recordarán tales «testificaciones» se han efectuado mediante unas sondas que han llegado a los 1.350 metros y que han ido auscultando todo este lugar subterráneo donde se encuentra el petróleo. Los innumerables y diminutos aparatos que van colocados en el extremo de la sonda han ido indicando a los técnicos multitud de datos importantísimos, relacionados con la porosidad y la impermeabilidad del terreno que rodea a este punto del subsuelo donde está el petróleo, al mismo tiempo que dicho punto ha sido «bombardeado» eléctricamente para determinar sin errores lo que es líquido-petróleo y líquido-agua.

En la parte posterior del pozo «Ayoluengo número 1» se encuentran instalados los laboratorios en unos barracones. Con un pleno extraordinario de técnicos se han ido examinando minuciosamente todos y cada uno de los registros transmitidos por la sonda hasta tener una «radiografía» completa del extraordinario lugar subterráneo.

Los técnicos no han hecho declaración alguna, pero en esta ocasión, en su rostro, se reflejaba indudablemente una impresión de optimismo. No podemos poner en labios de ninguno de los técnicos declaración alguna, porque no la han hecho. Pero los «terceros» sí lo han dicho: «Las pruebas son plenamente satisfactorias.»

Desde el mismo pozo y desde Sargentos (el pueblo desde el cual transmito esta crónica que en realidad ha sido escrita en Valdeajos) los técnicos tuvieron ayer numerosas conferencias con Madrid. Fue en una de éstas en la que se tomó la decisión de llevar a cabo cuanto antes la extracción del petróleo. Esta es la actualidad del momento y lo más importante de toda la operación «Ayoluengo número 1».

Durante el día de ayer circuló la noticia de que había sido encontrada una segunda «bolsa» de petróleo. Los técnicos tampoco han contestado a esta pregunta y, desde luego, su cara en esta ocasión no ha sido la de muy buenos amigos.

Uno de los especialistas que acompañan a los técnicos y que cuenta en su haber con prospecciones en el Sahara

francés y en Libia, ha declarado:

«Ustedes creen que las bolsas se encuentran por docenas y que basta para ello una sola perforación. ¡Tranquílicense que habrá tiempo para todo!»

Seguidamente me dió a entender que lo que nosotros estamos llamando «bolsas» son el conjunto de una serie de capas que contienen petróleo, por lo que no es adecuado hablar de una segunda bolsa, sino de una segunda capa que, en realidad, es sólo una parte de la primera.

En el exterior del pozo, en la torre, todo cuanto se refiere a perforaciones está suspendido. Las varillas, de 27 metros de longitud por cuatro pulgadas y media de diámetro, que llevan como vanguardia los triconos que horadan el subsuelo, están en su lugar descanso en la superficie y dejaron paso a la sonda, «logs» o testificaciones—como ustedes quieran llamarlo— que ha estado actuando últimamente. Ahora se procede a la «operación de vuelta», es decir, a la instalación de los conductos que desde los 1.349 metros van a traernos a la superficie, de manera ordenada, las cantidades que los técnicos hayan fijado del «oro negro» y que irán a parar a los tanques que van instalados en la parte posterior de la torre.

En torno a las dimensiones del yacimiento, tanto los técnicos norteamericanos—los más fáciles para el diálogo—como los españoles se han mostrado admirados de las cifras que han circulado.

«Es cierto que el yacimiento tiene una longitud de nueve kilómetros?—hemos preguntado.

«Lo que puedo decir es que aquí, debajo de nosotros, hay petróleo. Si el yacimiento tiene nueve kilómetros, treinta o uno, no espere que se lo diga. Usted siga las operaciones de aquí e informará más objetivamente.»

En el momento de transmitir (última hora de la mañana del viernes) se procede a los preparativos para la instalación de los grandes tanques que recibirán el petróleo. Las operaciones para esta «gran prueba» de la extracción del petróleo llevan un ritmo sumamente acelerado. Se pensaba que podría ser realizada hoy mismo, pero no queda tiempo material, porque los tanques no estarán instalados hasta las cuatro o cinco de la tarde. Los ingenieros norteamericanos y españoles no desean que la extracción se hiciera durante la noche, de forma que ésta se llevará a cabo, probablemente, en la mañana del sábado, precisamente el día en que tanto Valdeajos como Sargentos se disponen a celebrar una gran fiesta que señale el gran acontecimiento de la aparición del petróleo en España.

Ellos siguen dispuestos a dar facilidades. La comunidad de vecinos de Valdeajos ha dado un ejemplo magnífico de cómo se debe actuar, al no especular ni un céntimo con sus propios terrenos. Una nueva porción de

terreno de 2.000 metros cuadrados fueron arrendados ayer a la compañía petrolífera mixta en la cantidad de cincuenta céntimos el metro, es decir, al mismo precio que la cesión hecha en abril pasado, cuando no

se sabía si habría petróleo o no. Para fecha muy próxima se espera que empiecen las gestiones para la instalación de otros pozos en la zona, a la vista de los resultados obtenidos en «Ayoluengo número 1».

## SE HABLA DE 90.000 MILLONES DE LITROS

BURGOS, 12. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Carlos Blanco.)—La figura de don Segundo Ruiz, máxima autoridad de la pequeña aldea de Valdeajos, es todo un símbolo de austeridad y reciedumbre de estas buenas gentes de la alta parameña burgalesa, que durante siglos han venido arañando la ingrata superficie de su terruño para poder llevarse a la boca un menguado pedazo de pan.

Este alcalde, ya histórico y popular, ha dispuesto que mañana sábado se declare fiesta en el lugarejo como acción de gracias y expresión de júbilo por el éxito de la prospección petrolífera que se está llevando a cabo. Habrá misa solemne, disparos de cohetes y, al final de la comida, el centenar y medio de habitantes de Valdeajos brindará con champán.

Al margen de esta noticia humana y entrañablemente simpática, los equipos de técnicos y obreros del campamento de prospecciones continúan ininterrumpidamente su tarea, y de esta tarea, de los trabajos que se vienen realizando, están pendientes, llenos de impaciencia y ansiedad multitud de informadores de Prensa, radio y televisión, que, bajo un sol implacable, no se separan del lugar de los sondeos.

Según se nos dice, la primera capa de donde brotó el chorro de cinco o seis mil litros de petróleo puro el pasado sábado, fecha en que se hizo, como se sabe, la llamada prueba de producción, debe tener aproximadamente unos cinco metros de espesor y se extiende a lo largo de una línea de nueve kilómetros por dos de ancho. Si así

fuera, y contando con que toda la impresionante mancha sea, en efecto, petróleo, nos encontraríamos con la obtención de un fabuloso número de litros de petróleo. Quizá con 90.000 millones de litros, si los números no engañan. Se da por descontado que en breve se instalará un nuevo tren de sondeo a unos cien metros de distancia del anterior.

Como podrá comprenderse, los datos anteriores no tienen hasta la fecha un refrendo oficial por parte de la empresa explotadora del yacimiento. De todas formas, importante debe de ser el volumen del petróleo localizado a efectos de producción.

Ayer se trabajaba intensamente en el acondicionamiento y ensanche del área campamental. La empresa investigadora ha adquirido unos nuevos terrenos, con el fin de apresurar el montaje de los tanques y demás instalaciones del «separador», que resulta imprescindible para separar el gas del petróleo. Esto hace creer que se tiende a acelerar la recogida de hidrocarburos que vaya produciendo el primer filón hallado. Esto depende, sin embargo, de determinadas circunstancias.

Es indudable que la atención de España sigue fija en el yacimiento de Valdeajos, adonde ayer y hoy han acudido multitud de burgaleses y de otros lugares del país con el fin de obtener fotografías y coger muestras de petróleo que todavía existe en la bolsa que se produjo con la salida del primer chorro de oro negro del pozo «Ayoluengo número 1», de Valdeajos de la Lora.

## Los restos mortales de García Sanchiz, trasladados a El Toboso

Presidieron el duelo el ministro de Educación Nacional y otras personalidades

A las nueve y media de la mañana se ha verificado el traslado de los restos mortales del ilustre escritor y académico don Federico García Sanchiz, desde la casa mortuoria de Serrano, 28, al cementerio de El Toboso.

Durante toda la madrugada velaron el cadáver, colocado en la capilla ardiente, la viuda y los familiares del finado. Minutos antes de que fuera sacado el féretro, fué rezado un responso por el director espiritual del extinto.

El ataúd fué sacado a hombros por una escuadra de marineros de la Armada y colocado en la carroza fúnebre. Esta misma fuerza de la Marina española daba escolta al vehículo.

Abrió marcha una sección de motoristas de la Guardia Municipal, seguía la carroza fúnebre y detrás marchaba la presidencia oficial formada por el ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo; el almirante, jefe de la Jurisdicción Central de Marina, señor Fernández de Bobadilla, que representaba al ministro; el director general de Bellas Artes, don Gratiniano Nieto; el director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, que representaba al ministro de Información y Turismo, y el primer teniente de alcalde, don Jesús Suevos, en representación del alcalde de Madrid.

En la numerosísima comitiva figuraban, entre otras personalidades, los académicos don Julio Guillén, don Julio Palacios, don Juan Ignacio Luca de Tena, don Melchor Fernández Almagro, don Luis Rosales; el presidente de la Asociación de Amigos de los Castillos, marqués de Sales—de cuya entidad era pregonero mayor el finado—; los señores Gutiérrez Ravé, Álvarez Sierra y Estévez, en representación de la Asociación de Escritores y Artistas; una representación de El Toboso formada por el alcalde, don Amador Carvajal Gamarra; el secretario del Ayuntamiento, don Juan Olmo, Soriano, y los miembros de la Junta Cervantina de aquella localidad don Modesto Cid González y don Francisco López

Vargas; el señor Fernández Shaw, por la Sociedad de Autores, y otras muchas personalidades.

En la puerta del templo de la Concepción, el clero parroquial entonó ante el féretro un solemne responso.

A continuación, las personalidades que habían acudido al sepelio desfilaron ante el duelo oficial, al que se había agregado la viuda del finado, doña María Isabel Ferragut Quintana, y después, la comitiva emprendió la marcha hacia El Toboso, en cuyo cementerio, por expreso deseo del señor García Sanchiz, reposarán sus restos mortales.

EL HOMBRE DEL

## Más inestable TIEMPO

Por Mariano Medina

● **TORMENTAS.**—Se iniciaron ayer tarde las primeras tormentas. El debilitamiento del anticiclón de las capas altas de que ayer les hablabamos hizo posible el comienzo de la actividad tormentosa. Hasta las siete de la tarde sólo había registrado precipitaciones el observatorio de La Molina (Pirineo catalán), en cantidad de dos litros por metro cuadrado. Pero se oía tronar y se veían relámpagos desde distintos observatorios de Castilla la Nueva y Extremadura. En todos se observaban nubes de indudable aspecto tormentoso. Durante la noche bastantes de esas nubes cuajaron en tormentas, llegando a registrar lluvias, casi todas muy débiles, en Orense, León, Palencia, Zamora, Salamanca, Avila, Segovia, Madrid, Toledo y Ciudad Real. Hay que destacar, no obstante, 13 litros por metro cuadrado en León, cuatro en Toledo y dos en Segovia y Madrid. Algunas de estas tormentas fueron acompañadas de fuertes ráfagas de viento; por ejemplo, en Madrid se llegaron a registrar ráfagas de 113 kilómetros por hora, que troncharon algunos árboles.

● **TEMPERATURAS.**—Siguió haciendo calor en la mayor parte de España. Las regiones más frescas fueron Santander y Guipúzcoa, con 19 y 20 grados de temperatura máxima, respectivamente. La gran mayor parte del resto de la Península alcanzó o superó los 30 grados, no ocurriendo tal cosa en Galicia, León, Asturias y casi todo el litoral mediterráneo (las excepciones fueron Gerona y Alicante).

Las más elevadas de las máximas fueron de 40 grados en Sevilla y 39 en Córdoba y Badajoz. En Madrid la máxima fué de 36 grados y en Navacerrada de 24.

La noche de hoy ha sido también calurosa en la mayor parte de España. Las más bajas de las temperaturas mínimas, en capitales, han sido de 11 grados en La Coruña y 12 en Lugo. La mínima absoluta, nueve grados en La Molina. Las mínimas más altas han sido de 25 grados en Jaén, 24 en Cáceres y 23 en Huelva y Cádiz.

● **PRONOSTICO.**—La inestabilidad de la atmósfera tiende a ir a más. El anticiclón de altos niveles ha comenzado a retirarse hacia el Este, dejando el campo libre a las posibles tormentas. Un área de bajas presiones se acerca al noroeste de la Península y aumentará también, progresivamente, las condiciones favorables a los fenómenos de inestabilidad, es decir, de los chubascos o de las tormentas. Estos irán siendo más numerosos, aunque muy irregulares en su reparto, como es típico en ellos. Todo esto acabará en una mejoría de las temperaturas, en un descenso del termómetro, que quizá se inicie mañana, pero que se notará más pasado mañana.

● **INTERFERENCIA EN TV.**—El anticiclón de altos niveles se extiende hasta el centro de Europa. Allí hay, además, anticiclón en las capas bajas. Esto crea lo que se llama una capa de inversión de temperaturas en el seno del aire, que actúa como un espejo para las ondas electromagnéticas, facilitando enormemente la progresión de las ondas de radio y televisión, notándose más en estas últimas por ser las de menos alcance normalmente. Esto se traduce en recepciones extraordinarias en España de programas televisados en otros países de Europa, que normalmente no nos podría llegar y que interfieren a nuestra propia emisora de TV. E.; y asimismo en que esos países reciben a ratos los programas españoles. La culpa es sólo del anticiclón.

## El embajador de España en Uruguay presenta sus cartas credenciales

MONTEVIDEO.—El nuevo embajador de España en esta capital, don Rafael Ferrer Sargentos, ha presentado sus cartas credenciales al presidente del Consejo Nacional, don Luis Giannattasio, en el curso de una ceremonia que revistió gran solemnidad.

El nuevo teléfono de PUEBLO: 227 39 91



mis armarios empotrados y cajones forrados con

**Tablex**  
EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

**marfil**  
Interiores claros y atractivos

Es un producto **TAFISA**

Solicite el envío gratuito del MANUAL DE DECORACION al Apartado 1194 - MADRID consulte con su carpintero

**DISTRIBUIDOR OFICIAL:**  
**ADRIAN PIERA, S. L. - Maderas**  
Central: Joaquín García Morato; 137  
TELEFS. 233 03 44 y 233 19 38 - MADRID

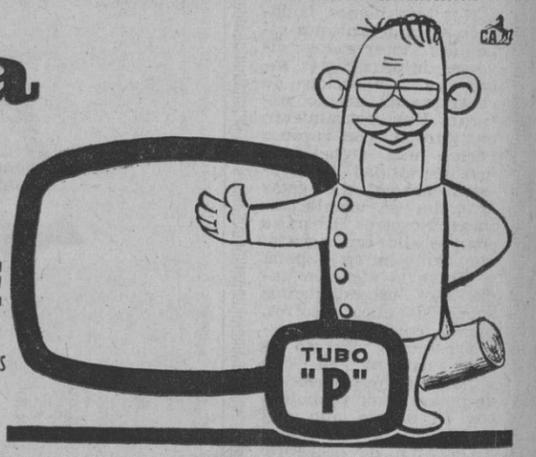
## TV reyfra

DIRECT VISION VISION DIRECTA

la técnica alemana al gusto español

ADQUIERALO EN **Royal** GRANDES FACILIDADES

CONDE PEÑALVER, 11 - TEL. 225-78-41



## OPOSICION

### AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DE JUSTICIA MUNICIPAL

Convocada oposición 100 plazas en Madrid y provincias. Ambos sexos. Edad, mayor de dieciocho años. Ingresos, unas 50.000 pesetas. Ejercicios sencillísimos sobre materias muy elementales. La oposición más fácil de los Cuerpos Auxiliares. Solicite hoy mismo amplia y detallada información, sin compromiso alguno para usted, a:

**CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**  
Sagasta, número 23 - MADRID - 4



Un increíble derroche nacional

La enseñanza libre

● La economía de la educación es una disciplina de creación reciente. Aunque parezca mentira, hemos tardado mucho en darnos cuenta de que lo educativo constituye una inversión nacional importante, a la que es preciso aplicar unos serios criterios de productividad para que resulte lo más rentable posible. Por regla general, el padre de familia se limita a «sacrificarse», y en esa actitud abnegada encuentra cumplido enteramente su deber. Realmente, al nivel de la familia no puede hacerse otra cosa, porque el planeamiento educativo necesita ser realizado desde el Gobierno, con la cooperación, eso sí, de todas las entidades interesadas en la política de cultura. Y entre ellas, la familia, claro está, por medio de sus representantes a nivel nacional, provincial, local.

● Es el caso que, en cuanto hemos aplicado a nuestra realidad educativa las leyes de la ciencia económica, nos hemos podido dar cuenta de que su planteamiento contraviene los mandatos más elementales. La productividad es francamente ruinosa. De los 600.000 alumnos de enseñanza media con que contamos, nada menos que entre 220.000 y 230.000 son en este momento estudiantes libres. Es decir, un caudal de inteligencia altamente considerable y sin garantía pedagógica alguna. Los resultados están a la vista: sometidos a examen, no llegan a merecer el aprobado ni un 25 por 100. Es difícil hacer números. La cifra de 165.000 suspensos representa — a unas seis mil pesetas por alumno, término medio — nada menos que 990 millones. Esa cantidad, procedente del sacrificio de nuestras familias, restada al ahorro y a la inversión nacionales, se tira anualmente al mar, en un derroche increíble. En sacrificio a la falta de preparación de profesores improvisados y, en buena parte también, a la ligereza del profesorado que juzga. Conste que las cifras son las más optimistas que nos han sido posibles.

● No podemos permitírnos semejantes alegrías. Y conste que no estamos abogando por una aprobación casi general, sino por una preparación responsabilizada y por unos exámenes cuidadosos. Con estas cosas hay que terminar a rajatabla. Creemos que está a la vista el fracaso de todo un sistema. Y sólo hemos hablado de alumnos libres. También en el campo de la enseñanza reconocida y oficial habría mucho que decir al aplicar principios económicos elementales.

## HOSPITALIDAD

ANTES de que el cristianismo impusiese su amplia moral de convivencia, las relaciones humanas estuvieron atemperadas universalmente por una ley de dictado natural: la ley hospitalaria. Faltar a ella constituía, en todos los climas, una desobediencia a los dictados de la costumbre.

Hoy la casa ha cambiado de signo en la ciudad apretada. Nos es difícil imaginar un ancho espacio destinado al forastero, más difícil cada vez por imperativo de economía. Pero sería triste que, al resultar imposible aquella apertura física de la propia vivienda, se perdiese como valor moral comunitario esa actitud generosa del espíritu que la hospitalidad entraña.

La carestía de los metros edificables lo que debe hacer no es agostar una virtud tan alta, sino, por el contrario, movernos a sacarla a la calle. Es decir, llevarla allí donde la convivencia se produce, donde se produce el encuentro.

La palabra no puede circular si no sobre el carro de una apertura hospitalaria. Es necesario ese ejercicio del ánimo, consistente en la predisposición al favor, a la atención, al remedio, a la justicia para todo el que venga a nosotros, sea quien sea. Con rubor recordamos que sirvió de escándalo a muchos, hace algo más de un año, el hecho de que un Papa recibiese y bendijese a cualquiera que llamaba a las puertas de su casa, considerándolo, desde antes de saber su nombre, un amigo.

La oficina, el despacho, la ventanilla de un ministerio, el taller, la conserjería, el café, el autobús... Si, la hospitalidad debe salir a la calle. Resulta cansado comprobar que vivimos frecuentemente rodeados por personas en actitud de guardia boxística previa, como si cualquier visitante, cualquier desconocido, fuese un enemigo, en tanto no aporte demostración de lo contrario.

En el político, este hábito anímico, sobre todo si llega a ser reflejo condicionado, acaba por hacer su gestión desagradable, impopular. Lo mismo sucede con el administrativo, el empleado, el funcionario. Los periodistas padecemos especialmente ante psicosis semejantes. Una extensión de la mente inhóspita podría llegar a convertir en tortura el desempeño de nuestro oficio. Y el diálogo entre la Administración y los administrados sufriría con ello de forma notable. Es cierto; el despacho oficial está muy especialmente sometido a la ley hospitalaria, porque es el pueblo quien llama sin cesar a sus puertas. Bien en la persona de un peticionario, bien en la de un periodista.

## Producción y consumo de energía eléctrica hasta 1968

● Nos escribe don Teodomiro González-Baylin, director de Unidad Eléctrica, S. A. (U. N. E. S. A.), para poner algunas apostillas a nuestro comentario del 30 de mayo titulado «Hacen falta centrales nucleares». Decíamos en él: «Si para 1967 no cuenta España con alguna central eléctrica movida por combustibles nucleares, es muy posible que la producción no pueda atender a la demanda y que, por consiguiente, sea necesario establecer restricciones en el consumo eléctrico.»

● No lo cree así el señor González-Baylin, y al efecto se apoya en la Memoria de U. N. E. S. A. correspondiente a 1963, donde se dice que el Plan de Desarrollo Económico-Social señala como uno de los objetivos de la industria eléctrica atender a un crecimiento del consumo del orden del 11,5 por 100 anual acumulativo, para llegar en 1967 a una producción de 39.000 millones de kilovatios hora.

● Este objetivo será ampliamente alcanzado con los planes de construcción actualmente en marcha por las empresas eléctricas españolas. Estos planes abarcan cinco años, es decir, uno más que el P. D., y suponen la construcción de 81 nue-

vas centrales eléctricas o ampliaciones de las existentes con nuevos grupos generadores y 18 nuevas térmicas o ampliaciones.

● Según los cálculos de U. N. E. S. A., se prevé que al finalizar el año 1968 estará en servicio una nueva potencia de 7.339.515 kilovatios hora, lo que supone un 99 por 100 de la que se disponía al finalizar el año 1963. Para años sucesivos —añade el señor González-Baylin— ya hay definidos planes de construcción de centrales hidroeléctricas con un total de 3.549.000 kilovatios hora. A esta potencia hidráulica se irá sumando la térmica necesaria. Lo anteriormente dicho no es óbice para que las empresas privadas se hayan preocupado de la construcción de «centrales nucleares que —copiamos literalmente— no son necesarias para evitar restricciones en 1967».

● Con mucho gusto recogemos las manifestaciones del director de U. N. E. S. A., y confiamos en que sus cálculos no se vean rebasados por imprevisibles aumentos en el consumo de energía eléctrica, que vayan más allá de lo calculado si el país sigue prosperando y desarrollándose como todos vemos y deseamos.

## MUCHAS GRACIAS

Nuestro comentario titulado «Justa retribución del profesorado» ha suscitado innumerables cartas de asentimiento y elogio que agradecemos aquí en conjunto, en la imposibilidad material de contestarlas una a una.

En éste como en cualquier otro

asunto de los que atraen la atención de los lectores de PUEBLO y que se traduce en cartas con opiniones, pareceres y sugerencias, tengan todos la certeza de que no hay ninguna que no sea leída y examinada con el mayor cuidado y el propósito de servir los intereses generales del país.

Tampoco a ellos podemos responderles individualmente, pero en las páginas de PUEBLO queda constancia y eco de lo que nos dicen en cuanto, como antes apuntamos, no contradiga principios del bien común. A todos, con esta explicación, muchas gracias.



## Precios al por mayor y coste de la vida

● En el año 1963, los precios al por mayor registraron en España un alza del 4,3 por 100, al paso que el coste de la vida quedó elevado en un 8,8 por 100. Es decir, los precios pagados por los consumidores experimentaron un aumento que duplicó con creces al que tuvieron las cotizaciones en los mercados de producción.

● Encontramos este dato en el informe económico que ha publicado el Banco de Bilbao, el cual se basa en cifras dadas a conocer por el Instituto Nacional de Estadística. Es, por consiguiente, un dato de toda solvencia.

● Ahora bien, el hecho de que el coste de la vida haya subido mucho más que los precios al por mayor significa, en primer lugar, que los márgenes comerciales, considerados ya como excesivamente grandes, se ampliarán todavía más, siendo éste uno de los factores —acaso el principal— que han contribuido a crear la comprometida situación en que se encuentran algunos de los sectores productivos de nuestro país.

● Es increíble la «capacidad de maniobra» que en España tienen los servicios comerciales, la cual queda perfectamente probada por el hecho de que, en una coyuntura de crecimiento de los precios en origen no sólo fueron tales servicios capaces de repercutir tales alzas en el consumidor, sino que llegaron a más que duplicarla para su propio beneficio. El hecho resulta tanto más extraordinario cuanto que en dicho año y merced a la entrada en vigor de la ley de Reforma de Haciendas Locales se suprimieron los impuestos y arbitrios municipales sobre el consumo, los cuales representaron la cifra de 3.740 millones de pesetas (el 1 por 100 sobre el gasto total de bienes de consumo), que «también» quedaron en poder del sector comercial.

● La disparidad entre el incremento de los precios al por mayor y el del coste de la vida tuvo características especiales en los grupos de artículos destinados a la alimentación, los cuales, como es de sobra conocido, son los que en mayor medida pesan sobre las economías familiares más débiles.

● En los citados grupos de alimentación, los precios al por mayor se elevaron durante el año

en un 6,2 por 100, al paso que los pagados por el consumidor se incrementaron en el 10 por 100.

● Los datos expuestos bastan para comprobar que los márgenes comerciales, estimados tradicionalmente como excesivos, tuvieron en el año 1963 un nuevo, y cabe decir que abusivo, incremento, incidiendo de

modo muy desfavorable no ya sólo sobre el consumo, sino sobre los sectores productivos, muchos de los cuales se encuentran en precaria situación debido a que los precios pagados por el consumidor por los artículos que aquéllos obtienen no guardan la debida relación con las cotizaciones que se practican en origen.

## Carta al señor alcalde

Señor Alcalde: El escribir con cierta asiduidad sobre cuestiones teóricas del urbanismo me obliga alguna vez a tratar otras, eminentemente prácticas e importantes, que puedan surgir en nuestra ciudad.

No seré yo quien dude ahora de su acendrado amor a Madrid. A lo largo de su extensa e intensa gestión, al frente del Ayuntamiento, nos ha dado muestras palpables de su desvelo y dedicación al servicio de nuestra villa. Y es esta generosa disposición suya la que me anima a pedirle públicamente algo que tiene una evidente trascendencia para el futuro de Madrid.

Tal vez la solución práctica de éste y de otros casos concretos pueda originar discrepancias de opinión, pero de lo que estoy seguro es de que todos coincidimos en la raíz esencial del resultado, ya que todos deseamos, no que Madrid sea la ciudad más grande, ni la más lujosa, ni la más sorprendente, sino la ciudad más bella, más alegre, más simpática, más humana. En fin, la ciudad más ciudad. La ciudad más a la medida del hombre, más a la medida de sus necesidades, de su comodidad material y de su completa satisfacción espiritual.

Se podrían escribir no un artículo, ni veinte, sino libros y libros sobre las excelencias de Madrid. De su situación geográfica y comarcal, de su paisaje, de su clima, ¡de su aire!, de su arquitectura, de la gracia del trazado antiguo de sus calles... Pero todas esas excelencias, como a las de un ser vivo —como es en realidad—, les acecha el peligro de la enfermedad y hasta de la muerte, y no es, por tanto, extraño que cuando algún síntoma se manifieste, todos nos preocupemos y tengamos deseos de ayudar, de colaborar y hasta de responsabilizarnos en las soluciones que se tomen y en los resultados que se obtengan, porque el Madrid que resulte en estos años, con razón se juzgará como las realizaciones que hicieron unas personas, pero a las que asintió o consintió toda una generación.

Un palacio de digna traza, aunque sin interés propio, se ha derribado en estos días en la plaza de Colón, que es una de las más características de Madrid.

Es posible que una esquina tan golosa tenga peligro de caer en las manos de los que pasan por la vida haciendo bonitos negocios... y dejando regueros de fealdad. Los lamentos sobre hechos consumados son inútiles. El derecho al pataleo es un derecho estéril. Los intereses particulares son sagrados en cuanto no interfieran el bien común. Pero esa esquina y esa plaza son del bien común de todos los madrileños.

No pretendo sugerir que para ese delicado lugar se debería haber abierto un concurso nacional o internacional; aunque uno es ingenio y sigue presentándose a esas cosas, ya tiene una larga experiencia propia y extraña para saber que no es ese sistema la panacea universal.

Un propietario particular tiene derecho a comprar un edificio y derribarlo, tiene derecho a encargarle un proyecto al arquitecto que le parezca más conveniente. El proyecto debe ser visto y aceptado por los técnicos competentes de la administración si cumple las Ordenanzas Municipales y la legislación vigente; pero como han surgido edificios en sitios estratégicos cuyo volumen, altura, etcétera, no aparecen justificados en ninguna legislación de Madrid, cuando se ve una esquina de las que imprimen una fuerte fisonomía madrileña, en trance de transformación, se tiene miedo, ¡y con razón!, de que allí surja un desafuero.

Respetuosamente,

Miguel FISAC

Haga fotos maravillosas que siempre llevará consigo



EQUIPO KODAK BROWNIE FLASHMITE 20



Contiene una cámara Flashmite 20 de forma muy elegante con flash incorporado. El equipo contiene además de la cámara, un rollo "Verichrome" Pan 620 (6x6 cms.), 6 lámparas de flash, 2 pilas y una correa.

1.660 pesetas

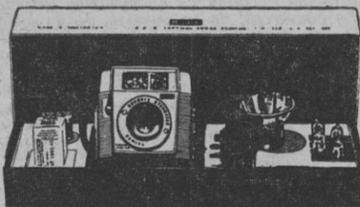
EQUIPO KODAK BROWNIE SUPER 27



Contiene una cámara Brownie Super 27 de moderno formato y fácil manejo; con flash incorporado. El equipo consta también de 1 carrete "Verichrome" Pan 127 (4 x 6,5 cms.) 2 pilas, 4 lámparas de flash, AG-1 y una correa.

1.680 pesetas

EQUIPO KODAK BROWNIE STARMETER



Contiene una cámara Brownie Starmeter con exposímetro incorporado. El equipo lleva además 1 porta-flash, 1 carrete "Verichrome" Pan 127 (4 x 6,5 cms.) 2 pilas y 4 lámparas de flash AG-1.

2.180 pesetas

¡Y no olvide sus rollos Kodacolor X, para conseguir maravillosas copias en papel de color!

Pídale a su proveedor

**Kodak**

El partido de Abraham Lincoln, en crisis

# Los republicanos U.S.A., divididos

- Intriga la actitud del general Eisenhower, al negarse a apoyar el freno de Goldwater
- Se especula con la posibilidad de que el senador haya ofrecido la vicepresidencia a su hermano menor, Milton

**N**UEVA YORK, 12. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—A un mes justo de la Convención republicana (13 de julio, en San Francisco), lo que muchos republicanos se preguntan no es si su partido podrá ganar las elecciones en noviembre, sino si para entonces estará vivo como tal partido. Porque, contrariamente a lo que se hace cuando un candidato se destaca en las «primarias» en la forma en que lo ha hecho Goldwater, los restantes aspirantes del partido no se resignan a aceptar a Goldwater meramente en nombre de la unidad y disciplina del partido, en parte por las serias objeciones que inspira su filosofía política y en parte porque ninguno de esos aspirantes ha perdido por completo la esperanza de asir la investidura republicana de alguna manera.

El espectáculo que a estas alturas está ofreciendo el partido republicano es de indiferencia, división, indisciplina e irresponsabilidad, y continúa, aunque desmayadamente, las maniobras y conspiraciones «Stop Goldwater», y sinuosas alianzas y trapisondas, en el estilo y tradición de la política americana, que se «juega» como se juega el llamado «fútbol americano»: embistiendo con la cabeza, dando codazos en los riñones y abriendo fémures en canal.

El único que invoca la unidad y disciplina del partido, en su acostumbrada forma pastoral, es Eisenhower, cuyo comportamiento está siendo por demás misterioso, atribuyéndose mil intrigas. Parece ser que Eisenhower ha estado a punto por dos veces de pronunciarse públicamente contra Goldwater, y que las dos veces cambió de plan gracias a sendas conversaciones con su gran amigo y ex secretario del Tesoro bajo su administración, George Humphrey, cuya ascendencia sobre el general es bien conocida.

La primera conversación por teléfono ocurrió, según nuestras noticias, en la noche del mismo día en que Eisenhower invitó a Scranton, el gobernador de Pensilvania, a que le viese en Gettysburg, presumiblemente para refrendarle como su candidato favorito. Cuando Scranton llegó a Gettysburg por la mañana, estaba muy excitado e ilusionado. Pero en seguida la actitud irresoluta del general le decepcionó. Parece ser que en su conversación telefónica, Humphrey, que es un energético partidario de Goldwater, había persuadido a Eisenhower de que no enfrentase a Scranton con Goldwater, si quería preservar la unidad del partido.

No obstante, el general se fué al día siguiente a Cleveland, donde estaba reunida la conferencia anual de gobernadores, convencido todavía de que había que parar a Goldwater. Pero una vez más, Humphrey, en cuya residencia de Hunting Hills se alojó Eisenhower, ejerció su vieja influencia sobre el general, persuadiéndole de que no hiciese pronunciamiento alguno contra Goldwater. Tanto lo hizo así Eisenhower, que cuando habló sonó como un «goldwaterista», para confusión e irritación de sus devotos.

¿Hizo todo esto Eisenhower por pura amistad con Humphrey o a cambio de algo más sustancial? No podemos decirlo. Pero sí podemos citar a un viejo conocido nuestro, Emmet John Hughes, que trabajó con Rockefeller y con el mismo Eisenhower en la Casa Blanca, época que no hace mucho historió en un libro («The Ordeal of Power»), y cuya pluma alterna ahora con la de Walter Lippman, cada dos semanas, en «Newsweek».

En su artículo de esta semana, Hughes se refiere a un muy comentado e intrigante encuentro reciente entre Goldwater y quien pasaba por ser

uno de sus enemigos: Milton Eisenhower, el hermano más joven del general, e insinúa quizá algún pacto secreto, citando a íntimos de Ike diciendo: «Yo no sé, precisamente, por qué se celebró esa reunión, pero un «ticket» Goldwater-Eisenhower (Milton) parecería muy bien en luces de neón.»

Mientras estos rumores y otros corren por ahí —y que pueden ser verdad o mentira—, Eisenhower salió ayer con unas declaraciones, abogando por una convención abierta en San Francisco, es decir, sin haber decidido de antemano quién va a ser el candidato republicano. Pero el general añadió que él no se presta a secundar un movimiento para parar a nadie. Así, Goldwater continúa en cabeza y distanciándose del pelotón de aspirantes, los cuales se acercan inexorablemente al día en que tendrán que elegir entre sacrificar sus convicciones para ponerse detrás de Goldwater y salvar al partido, o sacrificar al partido para salvar sus convicciones. En cualquiera de los dos casos, el partido republicano, el partido de Abraham Lincoln, está pasando ya por una de las cruces de su historia.

Cabello de Alba declara

FRANCIA: Los obreros españoles, en igualdad con los del M. C.

El jubilado, cuando es repatriado, no pierde su retiro

PARIS, 12.—«Los obreros españoles que trabajan en Francia se encuentran, en materia de seguridad social, en igualdad de derechos que los obreros de los países del Mercado Común», ha declarado al corresponsal de la agencia Efe el director general de Previsión, don Rafael Cabello de Alba, al término de la primera reunión, celebrada en el Ministerio francés de Trabajo, de la comisión mixta hispano-francesa para la revisión y aplicación de los acuerdos de seguridad social y arreglos administrativos, firmados en 1957.

El Gobierno francés en 1957 acordó pagar las prestaciones familiares de los trabajadores españoles permanentes en Francia durante el plazo de un año, calculándose que era un plazo razonable para el reagrupamiento familiar en tierra francesa. En julio de 1963 se consiguió, en el curso de una reunión de la comisión mixta, que el citado plazo se ampliara hasta los tres años.

Ahora se ha pedido, y logrado, que el plazo se amplíe hasta seis años de pago en España de las prestaciones familiares y que Francia pague, asimismo en España y a través del Instituto Nacional de Previsión, la asistencia sanitaria, es decir, que la delegación española ha conseguido que los obreros españoles estén en igualdad de derechos con los obreros de los países de la Europa de los «Seis».

Ahora, el obrero español jubilado en Francia no pierde la asistencia sanitaria al volver a España y, además, mantiene su retiro. (Efe.)

## “PLAN DE ATAQUE” PERONISTA: MEJORES SALARIOS Y MAS BAJO COSTO DE LA VIDA

BUENOS AIRES, 12. — Los dirigentes obreros peronistas han manifestado que su campaña de desórdenes contra el Gobierno obedece a móviles políticos más que económicos. En los círculos controlados por la Confederación General de Trabajo—peronistas—se dice que su actual programa de acción está inspirado por un programa de trece puntos, que incluye la nacionalización de la banca.

Por su parte, los laboristas han proclamado que su plan de batalla está inspirado en la necesidad de jornales más altos y la reducción del coste de vida. Pero el manifiesto de once puntos políticos-económicos publicado hoy incluye demandas para el control por parte del Estado, del cambio exterior y el cumplimiento de los acuerdos del Gobierno relativos a la cancelación de las concesiones

petrolíferas a países extranjeros.

**VISITA AL PRIMADO.**—Dirigentes de la Confederación General de Trabajo, que han llevado a cabo una serie de actos de lucha social, se han reunido con el cardenal Caggiano, primado de la Iglesia Católica argentina, para tratar «de los problemas sociales de la nación». El secretario de la C. G. T., José Alonso, manifestó después de la conferencia que los representantes de los sindicatos no han buscado ninguna solución específica. «Por nuestra parte—dijo—nuestra misión aquí ha finalizado».

Alonso añadió que los dirigentes de la C. G. T. se reunirán, según lo acordado anteriormente, para considerar los próximos pasos de su «plan de ataque» para conseguir mejores salarios y más bajo costo de la vida.

**TERRORISMO.**—Una serie de atentados terroristas se han registrado en Argentina durante las últimas veinticuatro horas.

En Buenos Aires dos bombas estallaron, una de ellas ante la residencia del jefe provincial del partido comunista, señor Marianetti.

En Bahía Blanca, una bomba incendiaria fué lanzada contra la fachada de la sede local del partido del general Aramburu.

En Rosario, por último, fueron atacados los locales de dos sindicatos.

**DETENCIONES.**—La Policía ha detenido a doce muchachos y a una mujer—derechistas-nacionalistas—complicados en las explosiones de bombas en cinco ciudades argentinas la noche última.

Manifestó la Policía que los terroristas operaron con coches robados.



**HOMENAJE A DON ANGE SANZ BRIZ** El Club de la Hispanidad, de Nueva York, organizó un homenaje que la colonia española rendía a don Angel Sanz Briz, hasta ahora cónsul general de España y recién nombrado embajador en Lima. En la foto que reproducimos, obtenida durante la celebración del acto, aparecen, de izquierda a derecha, don Juan Gallego, presidente del Club; la señora de Sanz Briz, el señor Ramírez Olalla, el homenajeado, la actriz Sarita Montiel y el corresponsal de «La Vanguardia», don Angel Zúñiga.

# Posible conversación Erhard-Kruschef, en Bonn

A fin de año

## Carrero Blanco y López Rodó visitan el muro de Berlín

BERLIN. (Urgente, de nuestro corresponsal.) — Anoche llegaron a Berlín el ministro subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y señora, y el comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, para una corta visita a la antigua capital alemana. En el aeropuerto de Tempelhof les recibió el cónsul general de España en Berlín, señor Espinosa, y representantes del Senado.

El programa de los huéspedes españoles es apretadísimo, y comenzó ya a las nueve de la mañana con un recorrido a lo largo del muro, deteniéndose en la Bernauerstrasse, la puerta de Brandenburgo y otros puntos del mismo. Los visitantes quedaron profundamente impresionados por este trágico monumento, bien real, pero también simbólico del conflicto más grave que divide al mundo desde hace casi veinte años.

A la hora que transmito, los señores Carrero Blanco y López Rodó han sido recibidos por el representante del Gobierno federal, secretario de Estado, señor Von Eckardt, en su despacho de la casa federal en Berlín. Para más tarde está prevista una visita al Senado y una comida en su honor dada por la sociedad alemana para las Naciones Unidas.

RUSIA INFORMA A U. S. A.

## Moscú firmará un tratado con Pankow

● La firma está prevista para hoy y abarca amistad, cooperación y ayuda mutua

WASHINGTON, 12.—La Unión Soviética ha informado a los Estados Unidos que firmará un tratado con Alemania oriental, ha sido revelado en fuentes oficiales.

Anatoly Dobrynin, embajador soviético en Washington, informó a Dean Rusk, secretario norteamericano de Estado, sobre las intenciones de firmar el acuerdo, se añade en las fuentes mencionadas.

Nada se ha revelado sobre la naturaleza del tratado. En cualquier caso, su conclusión no afectará a los derechos occidentales sobre Berlín y tampoco a los márgenes sobre la ciudad y la zona oriental de Alemania.

Se tiene entendido que el tratado será de amistad, cooperación y ayuda mutua. Al parecer, el acuerdo en cuestión será firmado hoy mismo. (Efe.)

## El dirigente negro Martin Lutero King, detenido

Intentó penetrar en un restaurante segregado de San Agustín

SAN AGUSTÍN (Florida), 12.—El dirigente negro Martin Luther King ha sido detenido y encarcelado por haber intentado penetrar en un restaurante de la ciudad.

El reverendo King, presidente de la Conferencia de Dirigentes Cristianos del Sur, iba a entrar en el restaurante en

compañía de su adjunto, el reverendo Ralph Abernathy, cuando el propietario, James Brock, le impidió entrar diciendo: «Aquí no se admiten negros.» Al producirse un incidente, Luther King fué detenido.

También el dirigente negro James Bevel ha sido detenido en Tuscaloosa, Alabama, bajo la acusación de vagancia, poco después de pronunciar una alocución ante una gran concentración de negros que se disponían a realizar una marcha hacia los suburbios.

El jefe de la Policía, William Marable, dijo a Bevel, un pastor: «Usted no es más que un agitador profesional y lo voy a llevar a la cárcel.»

La Policía acordonó las calles y montó mangas de riego en torno a la iglesia, donde unos 300 negros se habían congregado para oír a Bevel.

Había llegado Bevel a la ciudad después de una gira por

el Sur, participando en actos públicos de protesta contra la discriminación racial. (Efe.)

### RECHAZAN ENMIENDAS

WASHINGTON, 12.—El Senado ha rechazado siete enmiendas, seis de ellas sudistas, encaminadas a desvirtuar la ley de derechos civiles.

Los senadores redujeron sus comentarios al mínimo, viniendo la votación de ayer a terminar con la oposición sudista al proyecto.

Se ha tomado el acuerdo de fijar en una hora el tiempo máximo para hablar sobre el proyecto. (Efe.)

## COMUNICADO

La fábrica de rodamientos a bolas TARRAGONA tiene el honor de comunicar que, habiendo puesto en marcha la nueva maquinaria recibida últimamente en su fábrica, ha decidido aplicar para la venta de sus rodamientos de alta calidad los PRECIOS INTERNACIONALES SIN ADUANAS

Cualquier oferta justificada de importación de primera calidad a precios más bajos, estamos dispuestos a mejorarla.

NUESTRA EMPRESA ES DE:

**CAPITAL EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOL  
TECNICOS EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOLES  
OBREROS EXCLUSIVAMENTE ESPAÑOLES**

Compre productos españoles y contribuirá al desarrollo económico e industrial de España.

CONSULTE PRECIOS A:

- S. A. TARRAGONA: Urgel, 143. Barcelona. Tel. 253 15 47.
- TRANER, S. L.: Sueca, 20. Valencia. Tel. 335600.
- COLL VILARÓ: Provenza, 424. Barcelona. Tel. 257 76 13.
- EDUARDO RABINAD, S. A.: Av. José Antonio, 531. Barcelona. Tel. 223 00 86.
- BUENAVENTURA GINER, S. A.: Cj. Ciento. 65. Barcelona. Teléfono 253 98 06.
- COMERCIAL AVILA: Avila, 6. Bilbao. Tel. 320833.
- DELTA ELEC. ARAGONESA: Calvo Sotelo, 9. Zaragoza. Teléfono 31354.
- RODAMIENTOS FLORIDA: Menéndez Pelayo, 49. Sevilla. Teléfono 58981.
- RODAMIENTOS ESTELLA: Carranza, 21. Madrid. Teléfono 224 26 31.
- EUSKALDUNA: San Francisco, 25. San Sebastián. Tel. 18740.
- COMERCIAL ARISTI: Calvo Sotelo, 37. Vitoria. Tel. 3004.
- LA INDUSTRIAL AGRICOLA: Héroes de Manacor, 33. Palma de Mallorca. Tel. 13031.
- MARIANO CARCEL: Cartagena, 22. Murcia. Tel. 17330.
- MAYORAL ULECIA: Calvo Sotelo, 9. Logroño.

## LLAMADA AL CORAZON, DE TV. E.

15.000 niños, con Cáritas, a las colonias de verano

ENTREGUE SU DONATIVO PARA BECAS EN:

- CARITAS DIOCESANA, Martín de los Héroes, 21. Teléfono 247 14 03.
- CARITAS NACIONAL. Cuesta de Santo Domingo, 5. Teléfono 248 94 05.

Los donativos en especies podrán remitirlos al almacén de Cáritas Nacional, en Jaime el Conquistador, 36. Teléfono 239 58 04.

En una ceremonia religiosa

## Atenágoras sufre un desmayo

ESTAMBUL, 12.—El patriarca ortodoxo Atenágoras ha sufrido un desmayo por extenuación después de un largo servicio religioso y le ha sido ordenado descanso.

Un portavoz del patriarcado ha declarado que Atenágoras se encontraba ya perfectamente.

Al principio se creyó que el anciano prelado, que cuenta setenta y ocho años de edad, había sufrido un ataque al corazón después del servicio de la vigilia de la Ascensión en la iglesia de San Jorge de esta ciudad.

Sin embargo, el médico personal del patriarca, doctor M. Alexandris, después de examinarlo, manifestó que el corazón estaba sano, y atribuye el desmayo a agotamiento, añadiendo que monseñor Atenágoras debe descansar durante algunos días. (Efe.)

## OFICIAL DE MARROQUINERIA

Establecimiento de lujo necesita oficial marroquinería capacitado en la fabricación de bolsos de lujo y artículos de piel para regalo. Sueldo excelente, participación en el negocio y tanto por ciento en la venta. Absoluta reserva para colocados. Se devolverá la correspondencia de los que no interesen. Apartado de Correos 532. «Sección piel».

(7.225.)

★ Cerrado el camino del coqueteo con Pekín, para no disgustar a los americanos la República Federal buscará la solución del problema alemán en Moscú

BERLIN, 12. (Crónica de nuestro Corresponsal, J. M. Carrascal, por telex). — La visita de Erhard al Canadá ha sido no sólo el prólogo, sino también un adelanto en miniatura de la que ahora se inicia en los Estados Unidos. En Ottawa salieron ya a relucir todos los elementos del inconfesado forcejeo alemán-anglosajón: la atmósfera amistosa y las diferencias de opiniones, las sonrisas y las advertencias, los deseos del canciller y las réplicas que se le han dado. Todo estaba allí, pero sin la trascendencia que tendrá en Washington.

El canciller ha cruzado el Atlántico con un objetivo claro: pedir ayuda para un nuevo envite en Moscú, que ponga en movimiento la cuestión alemana, en peligro de fosilizarse. En las capitales norteamericanas, sin embargo, le esperan para pedirle un favor casi contrario: que coopere en la distensión con Moscú.

Estirando un poco las cosas, podemos decir que los anglosajones y los alemanes enfocan la situación mundial desde puntos de vista opuestos. Estos creen que la reunificación de su patria es condición indispensable para que pueda hablarse de paz, coexistencia y distensión auténticas. Aquellos quieren empezar por el otro extremo: primero la distensión y luego, ya con un mejor clima, se procurará ir solucionando el problema alemán.

Por la fuerza—dicen—no se consigue nada, según se ha visto en la década anterior de guerra fría. Así que debemos probar ahora por las buenas y sin perder la paciencia. En esta nueva etapa de la política internacional se pide a los alemanes que no obstaculicen el mejoramiento de relaciones y que incluso colaboren en la limpieza de la atmósfera, intensificando sus contactos con el Este y haciendo lo posible para que allí desaparezca ese miedo de siglos que tienen

al impetu, al dinamismo, a la agresividad teutónica.

¿Qué cuesta arriba se les hace a los alemanes seguir este camino de sonrisas, que para ellos es más de espinas! Porque en la mente del alemán la palabra distensión no significa sólo paz, coexistencia, sino más bien equilibrio de fuerzas, «statu quo», mantenimiento de la división de su país. De ahí que el nuevo clima se mire aquí con infinitos recelos; de ahí que Strauss ponga en guardia a la propia Norteamérica contra la distensión; de ahí que el mismo canciller haya tomado el avión para pedir que, al menos, todo paso en la distensión vaya acompañado de otro paso en el problema alemán. ¿Lo conseguirá? Difícil lo vemos. En Ottawa se mostraron ya bastante reacios. Ahora con un asunto tan espinoso como es el alemán. Lo que opina Johnson lo sabemos por la famosa entrevista con el semanario «Quiz»: «Berlín duerme y a los perros dormidos no hay que despertarlos.» Washington tiene en el sudeste asiático demasiados quebraderos de cabeza para ponerse a echar leña a la crisis berlinesa.

Ante tal panorama, bien adusto para ellos, los alemanes sólo tienen una salida: ya que no reciben ayuda de sus aliados para poner en marcha el problema de su patria, intentar ellos con sus solas fuerzas. Bonn tendrá que hacer algo que nunca le ha gustado mucho: salir a cuerpo descubierto, sin el manto americano; pero cuando están en juego cosas tan trascendentales —como ahora— hay que dejar los gustos en el armario. Para su iniciativa, el Gobierno Federal puede elegir entre dos caminos que me atrevo a calificar de opuestos entre sí:

● Puede tocar la tecla china, activar sus relaciones con Pekín y hacer desde allí presión sobre Ulbricht y Kruschef para ver si ceden en la cuestión alemana. La maniobra es tentadora, pues los chinos vienen dando a entender claramente que pagarán en buena moneda política todo apoyo que se les preste. Por lo pronto han dejado en claro que ven una sola Alemania y no dos, como quiere imponer el Kremlin.

● El segundo camino para Bonn es intentar un ajuste de cuentas con Moscú, poniendo orden en las relaciones.

Si la política se hiciera con el corazón seguro que los alemanes elegirían el primer camino. Cada nuevo ataque de Mao a Kruschef le hace ganar simpatías aquí y que se ha estudiado en Bonn con detenimiento la posibilidad de tender un puente hasta Pekín lo indican las palabras de Edgar Faure al salir de su entrevista con Erhard: «El jefe de Gobierno alemán me ha preguntado casi exclusivamente sobre mis experiencias en Pekín, lo que me ha extrañado mucho. Yo creía que Moscú le interesaba más, pero el canciller quiso saber sobre los chinos hasta los detalles más mínimos.»

Pero esta aventura pequinense tiene para los alemanes el inconveniente de lo poco o nada que gustará a los americanos. Enfadar al Kremlin, ayudando a los chinos, poco importa aquí, pero disgustar a la Casa Blanca ya son palabras mayores. Queda, pues, al canciller sólo el camino de Moscú. Ayer aludía ya a él en Ottawa. Hoy nos lo ha confirmado el vicecanciller, Mendel, en una comida que le dimos la Prensa extranjera: «El problema no es si Erhard se entrevistará con Kruschef, porque se entrevistará. El problema es cómo, cuándo y dónde se entrevistarán.» Vamos a hacer de profetas aficionados, que en política es como jugar a las quinielas. Como, en un ambiente bastante rígido todavía, sin que se consiga otra cosa que entablar el primer contacto para otros futuros. Cuándo, a fines de año, tras las elecciones americanas, y dónde, en Bonn, no en Moscú, pues ya es bastante arriesgado de por sí una conversación con Kruschef para darle la ventaja del campo propio.



en americanas sport pantalones  
camisas corbatas prendas de ante

**Frey**

le distinguirá

PRECIADOS, 4 MADRID

Admire sus 110 bellísimos pajaritos en  
completa libertad dentro del establecimiento

**PROBABLE  
VISITA DE  
ISABEL II  
A MOSCU**

LONDRES.—La Reina Isabel II visitará, probablemente, la Unión Soviética en el año próximo, según fuentes generalmente bien informadas de esta capital. No obstante, en círculos oficiales nada se ha indicado sobre la posibilidad de tal visita, aunque tampoco haya sido desmentida. En el Ministerio de Asuntos Exteriores se han negado también a hacer comentarios. (Efe.)

Parece que Rumania intentará lo mismo

**Yugoslavia quiere relaciones con el Mercado Común**

GINEBRA, 12.—Se informa en esta ciudad que Rumania está intentando seguir los pasos de Yugoslavia en sus sondeos encaminados al establecimiento de relaciones diplomáticas con el Mercado Común. En fuentes autorizadas se dice que Yugoslavia ha expresado ya sus deseos en Bruselas, mientras Rumania ha ma-

nifestado su interés en cuanto se refiere a la representación diplomática en la sede del Mercado Común. Añaden en las citadas fuentes que el delegado del Mercado Común en la Conferencia Mundial de Comercio, Adolphe de Baerdenaeker, almorzará con el representante rumano Gogu Radulescu antes de que la conferencia clausure sus sesiones el próximo lunes, pero se señala que su conversación se centrará exclusivamente sobre los asuntos tratados en la conferencia. (Efe.)

El nuevo teléfono de PUEBLO: 227 39 91

**FERIA DE NUEVA YORK**

**La madre de Kennedy visita el pabellón español**

Hoy se celebrará una verbena al estilo madrileño

NUEVA YORK, 12.—La señora Rosa Kennedy, madre del presidente asesinado, ha cenado en el restaurante Toledo, del pabellón de España. Acompañaban a la ilustre dama un grupo de amigos, hasta un total de 14. Por su luto reciente, pidió que se impidiese la entrada de fotógrafos e informadores

al comedor, ya que la comida era en la intimidad. Otros visitantes distinguidos del pabellón de España, estos días, han sido el gobernador general de Puerto Rico, señor Muñoz Marín; el alcalde de Nueva York, Mr. Wagner; el ministro de Defensa de la República Argentina, don Leopoldo Suárez, y la conocida actriz española Sara Montiel, que se encuentra en esta ciudad en viaje de boda.

Todos los días concurren personas al pabellón de España, ya que las oficinas centrales de protocolo de la feria incluyen esta visita en los programas que preparan para las personalidades relevantes que llegan a visitar el certamen, por conside-

rar el pabellón de España el mejor y más completo de todos. (Efe.)

**VERBENA MADRILEÑA.**—Ha despertado gran expectación la noticia aparecida en todos los periódicos locales anunciando una gran verbena madrileña, que va a celebrarse en el pabellón de España la noche víspera de San Antonio.

El programa incluye diversos concursos, elección de Miss Morena y Miss Rubia, y premios a los mejores bebedores de vino en porrón. Se está instalando una iluminación especial en la explanada posterior del pabellón, y se trata de evocar el ambiente verbenero de San Antonio de la Florida.

**«Ha llegado el momento del intercambio científico entre España y Francia»**

(Viene de primera pág.)

el porvenir de los hombres, la cooperación franco-española se confirme y se concrete.»

«De otra parte—agregó el señor Palewski—, como acabo de indicarle a usted, una cooperación se plantea también en el campo de las telecomunicaciones. Los dos Gobiernos, convencidos de la importancia de la investigación espacial, utilizada con fines pacíficos, han decidido construir en común, en España, y en la isla de Gran Canaria, una estación de control de satélites. Un acuerdo ha sido firmado el 4 de junio a este respecto.

La estación de Canarias debe ser al mismo tiempo una estación de

telemedida. Es decir, una estación que reciba en la tierra las informaciones recogidas por el satélite: control de células solares, de temperaturas, de micrometeoritos, de rayos cósmicos. Ella podrá ser ulteriormente, asimismo, una estación interferométrica; es decir, una estación que defina la trayectoria de dicho satélite.

Ya se trate de cooperación para la producción de energía nuclear o en materia de comunicaciones—concluyó el señor Palewski—, nos encontramos en el comienzo de una gran acción común orientada hacia el porvenir y que permitirá, sin duda alguna, el desarrollar ampliamente los lazos entre los dos países.» (Efe.)

**De Gaulle hace un llamamiento para llevar la paz a Indochina Sin nombrar a U. S. A. y China, se refirió a ellas**

LAON (Francia), 12. — El general De Gaulle ha hecho un llamamiento a los Estados Unidos y a China para «llevar la paz» a los países de Indochina. Sin nombrar a las dos naciones ha dicho: «Francia puede ahora ayudar a mantener

la paz, o a hacer la paz, especialmente en el sudeste de Asia, donde desde el fin de la segunda guerra mundial, algunas naciones—Vietnam del Norte, Vietnam del Sur, Laos y Camboya— han padecido infortunios y sufrido las mordeduras de la guerra.

**U. S. A.; SEGUIRAN LOS VUELOS SOBRE LAOS**

**China los acusa de bombardear el cuartel general comunista**

WASHINGTON, 12.—El Departamento de Estado anuncia que los aviones norteamericanos continuarán haciendo pasadas sobre Laos, a intervalos, para controlar los movimientos militares comunistas. (Efe.)

La paz para estos países tiene que venir de fuera de ellos; son otros quienes tienen que hacerla posible y eso es lo que Francia quiere.»

Laon, donde ha hablado el general De Gaulle, es la primera etapa de un viaje de cuatro días por la región de Picardía, en el norte de Francia. (Efe.)

TOKIO, 12.—Seis aviones norteamericanos han bombardeado y ametrallado Khang Khau, cuartel general del comunista Pathet Lao, en Laos, ha informado la agencia de noticias de nueva China. (Efe.)

WASHINGTON, 12.—El secretario de Prensa de la Casa Blanca ha declinado hacer comentarios sobre una acusación formulada por Radio Pekín, según la cual aviones americanos han atacado los cuarteles generales del Pathet Lao, en Laos. Preguntado sobre la información de Radio Pekín en una conferencia de Prensa, contestó que no quería tener que verse en el caso de comentar cada afirmación efectuada por la citada emisora. (Efe.)

**Se necesita actriz para película**

No importa falta experiencia. Edad, 15 a 16 años; ojos azules; presencia distinguida. Papel importantísimo. Presentarse, de 4,30 a 6: «Producciones 226». Plaza del Niño Jesús, 2, 7.º, C.

**blusones y camisas veraniegas palma**

hacen más agradable el verano

nuevos estilos nuevos colores tejidos exclusivos

BLUSON fantasía en popelín extra, dibujos de cuadrillos y adornos listados. Modelo exclusivo. Pts. **340**

BLUSON modelo italiano. En Tejido ENKALENE, lavar y poner. Pts. **485**

CAMISA tejana, en tonos rosas, celeste, gris. Pts. **250**

**palma**

camisas

PRECIADOS, 13 - FUENCARRAL, 92 y todas las casas Cortefiel

**PARQUET**

GARANTIZADO POR CINCO AÑOS PLAZOS

Ahora puede pagar su instalación, sin obras, en cómodos

También pisos en Linoleum, Goma, Plástico Precios y condiciones especiales a constructores

DISTRIBUIDOR COLOCADOR - SAN BERNARDO, 81 - T. 2230499

**259 PESETAS m<sup>2</sup> colocado**

# ENTIERRO DE CARLOS JUAN RUIZ DE LA FUENTE

Fué presidido por el vicesecretario general del Movimiento, en representación del ministro

Han recibido cristiana sepultura los restos de Carlos Juan Ruiz de la Fuente, destacada figura de la Falange madrileña, después de la celebración, en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, de un funeral de «corpore insepulto».

La conducción del cadáver, desde el domicilio mortuario,

Gaztambide, 66, hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, constituyó una gran manifestación de duelo. Puede decirse que toda la Falange madrileña tomó parte en ella, encabezada por el vicesecretario general, señor Herrero Tejedor, que ostentaba la representación del ministro secretario, don José Solís; el teniente ge-

neral Rodrigo; el ex ministro don Raimundo Fernández-Cuesta; la Junta Nacional de la Vieja Guardia, con el inspector nacional, don Pablo Arredondo; delegados nacionales y jefes sindicales, y la junta de gobierno del Círculo José Antonio, con su presidente, señor González Vicén.

De interés para los solicitantes de becas

## Este año, el mismo dinero para doble número de peticiones

- El plazo de recurso termina el próximo día 25
- Toda falsedad en las declaraciones debe ser denunciada

Han sido varias las personas que han llamado a nuestra Redacción, alarmadas ante el recibo de un aviso de la Delegación de Protección Escolar que les anuncia no haberles sido concedida beca a sus hijos, al tiempo que se les señala en diez días el plazo de reclamación en caso de saberse perjudicados por error en la valoración de méritos. La carta lleva fecha del día 30 y se ha recibido por un gran número ayer y hoy, lo que ha hecho creer a los destinatarios que esta sea en la imposibilidad de recurso por expiración del plazo. En vista de ello nos hemos dirigido a la Delegación, cuyo secretario, don José Antonio Vizcaino, ha dejado en claro que la alarma no tenía objeto.

—La fecha que hemos fijado como límite para la recepción de reclamaciones es el 25 de los corrientes. El día que se señala en las cartas no supone sino que fueron redactadas entonces, pero, lógicamente, ya contábamos con el tiempo que se tardase en recibirlas. Quien desee recurrir puede recoger el impreso en nuestras oficinas de San Bernardo, 49, sabiendo que el plazo no termina hasta el día 25.

Una vez en claro este extremo de primera urgencia, solicitamos del señor Vizcaino una impresión general acerca de la concesión de becas para este curso.

—¿Qué número de peticiones se han recibido?

—En números redondos, cincuenta mil. Más del doble que el pasado año, que fueron veintidós mil los concursantes.

—Y la dotación, ¿también ha ido en aumento?

—No. Es exactamente la misma: ochenta y cinco millones.

Ya saben, pues, los concursantes que el criterio tendrá por fuerza que ser más exigente. El dinero del Patronato de

Igualdad de Oportunidades se obtiene de la contribución sobre la renta, que fué el pasado ejercicio de 2.000 millones, y éste ha subido sólo a 2.200, con un aumento que se diluye, hasta pasar inadvertido, sobre la superficie nacional.

—El pasado año se dieron en la provincia trece mil becas. ¿Quiere decirse que va a ser exactamente igual el número?

—Esperamos llegar a quince mil con el mismo dinero, recurriendo a un ajuste más riguroso de las cantidades de ayuda por cada concepto.

Respecto a los recursos, debemos tranquilizar a los interesados. La selección es muy rigurosa, de acuerdo con los ingresos y las calificaciones declarados. Sólo un fallo tiene el sistema, y es la posibilidad de mentira en las cifras. Para eso se abre el período de reclamación. Animamos a los peticio-

narios a denunciar sin ambages toda falsedad. Los datos declarados por cada uno de esos 15.000 becarios madrileños van a estar a la vista de todos.

El señor Vizcaino nos ruega la publicación de que los alumnos rurales van a sufrir la primera prueba, un «test» psicopedagógico, el próximo día 20, a las diez y media, en los grupos escolares madrileños Menéndez Pelayo, Calvo Sotelo, Zumalacárregui e Isabel la Católica. Para los residentes en pueblos de la sierra, frecuentemente con malas comunicaciones, se hará una prueba especial en el pueblo de Buitrago, en ese mismo día y hora.

Y finalmente, nuestro amable interlocutor insiste sobre la idea de que el único interés de la Comisaría reside en que se logre la mayor justicia.

Joaquín AGUIRRE BELLVER

## Desde primero de año, el Ayuntamiento ha gastado cincuenta y dos millones en reparar baches

Se colocarán papeleras en los principales parques públicos

El alcalde de Madrid, en su habitual conferencia de Prensa con los informadores, manifestó, en primer lugar, que el Ayuntamiento habrá gastado en mayo más de seis millones de pesetas en reparar baches y que, en lo que va de año, el gasto, por ese mismo concep-

to, habrá sido de 52 millones de pesetas. El presupuesto para tales atenciones asciende a 75 millones de pesetas. Añadió que a este informe, que le había facilitado el delegado de Urbanismo, señor Vizcaino Márquez, había que incorporar la instalación de 650 nuevas unidades de luz.

Habló después el conde de Mayalde de que se estaban acortando sensiblemente los plazos para la concesión de licencias de construcción, que ahora se despachaban en menos tiempo. La demora en la tramitación de algunas licencias se puede deber, en la mayoría de los casos, a su defectuoso planteamiento o a que tienen que informar otros centros oficiales. Los informadores aludieron a las monumentales carteleras emplazadas en las verjas del Retiro, y el alcalde respondió que se trataba de prestar una colaboración al Ministerio de Información para exponer los carteles conmemorativos de los XXV años de paz y añadió el conde de Mayalde que no se trataba, por tanto, de una cuestión comercial.

Anunció el alcalde que próximamente se colocarán papeleras en los principales parques públicos, haciendo un llamamiento al sentido ciudadano de los madrileños para que aquéllos tengan un aspecto limpio. Aprovechando la oportunidad de que en la charla se hallaba presente el delegado de Tráfico, señor Pontijas, los informadores solicitaron su opinión sobre la posibilidad de aparcar los vehículos en el lado de la sombra, contestando el delegado, con la anuencia del alcalde, que no habría inconveniente en ello, aunque la autorización se haría pública en su momento.



MODELO BEATRIZ  
P. V. P. 216 PESETAS

## Algo más que una moda...

Si; las gafas de sol son algo más que una moda: son también una protección para sus ojos contra los rayos solares que, en los claros días de primavera y verano, tienen una fuerza deslumbradora.

La elección de unas buenas gafas de sol es, pues, muy importante para usted.

¡Visite hoy mismo a su óptico! Este le mostrará la nueva colección de gafas de sol INDO 1964. Son las gafas de sol que armonizan el diseño moderno, de fina elegancia, con una protección garantizada.

Una colección de 30 modelos a precios desde 130 pesetas



SOLO LOS OPTICOS OFRECEN GAFAS DE SOL DE CALIDAD

LAS GAFAS DE SOL INDO SATISFACEN EN 55 PAISES



asi es como  
absorbe impactos  
la DOBLE CURVATURA  
del JET-AIR

# GENERAL

LA DOBLE FLEXIBILIDAD Y AGARRE, PROTEGERAN A VD. Y A SU COCHE

EXIJALO CUANDO COMPRE NEUMATICOS

DISTRIBUIDOR OFICIAL

DEJESE ACONSEJAR POR

REPUESTOS GENOVA, S. L.

SERVICIO Y VENTA DE NEUMATICOS EN EL CORAZON DE MADRID

GENOVA 16.

RECAMBIOS ORIGINALES PARA RENAULT 4-4, DAUPHINE, SEAT, CITROEN, PEUGEOT... Y TAMBIEN, EQUIPOS DE MOTORES DE IMPORTACION PARA TODA CLASE DE VEHICULOS PESADOS.

ALMACEN: REGENOVA ORELLANA, 4 AGENCIA A BARREIROS DIESEL

## Nueva operación de venta directa al consumidor

Con naranjas limones de Murcia

De acuerdo con el Reglamento del Régimen de los Mercados de Abastos se ha autorizado una nueva operación de venta directa del productor al consumidor.

Se trata en este caso de la introducción de limones y naranjas procedentes de la huerta de Murcia, que se venderán en mallas de uno, dos y cinco kilos al precio de cinco, 10 y 23 pesetas, respectivamente.

La autorización se otorga por un período de tres semanas, con sujeción a las que se establecieron para la venta de patatas. Por este procedimiento se calcula una introducción semanal de cien mil kilos de naranjas y limones que se venderán directamente al público en los situados previamente determinados como más favorables por las juntas municipales de distrito. Como orientación en materia de precios hay que indicar que la cotización de los limones en las fruterías viene siendo estos días de 11 a 12 pesetas el kilo. Por lo que se refiere a las naranjas, la cotización en los establecimientos de detallistas es de 12 pesetas el kilo.

# Van a comenzar las obras de nuestra primera central nuclear

Próximo concurso internacional para construir la segunda (Santa María de Garoña)

La Comisión norteamericana de Energía Nuclear ha aprobado el enriquecimiento de la primera carga de la central nuclear española de Zorita de los Canes, que estará situada a

unos sesenta kilómetros de Madrid. Se trata de una carga de uranio de más de veinte toneladas, y cuya duración para la obtención de energía eléctrica se calcula en un año.

Con esta decisión, las obras de la central de Zorita pueden comenzar inmediatamente. Su funcionamiento está previsto para el año 1967.

Una sola de las piezas, el cilindro donde irá el reactor, pesará unos doscientos mil kilos, cuyas dimensiones son de 14 metros de longitud por cuatro metros de diámetro, aproximadamente. Esto no sólo obligará al reforzamiento de todos los puentes del itinerario. La producción prevista será

de, poco más o menos, mil millones de kilovatios cada año, lo que representará la veinticincoava parte de la producción total española durante el pasado año 1963. Y su potencia rebasará los 150.000 kilovatios.

También se espera que en fecha próxima sea aprobada la segunda central nuclear española, la de Santa María de Garoña, en el alto Ebro, en la zona donde se efectúan sondeos petrolíferos, tan de actualidad estos días. Con ello se presentará a concurso su construcción entre empresas norteamericanas, francesas e inglesas. Su potencia será de unos trescientos mil kilovatios, el doble, aproximadamente, de la de Zorita.

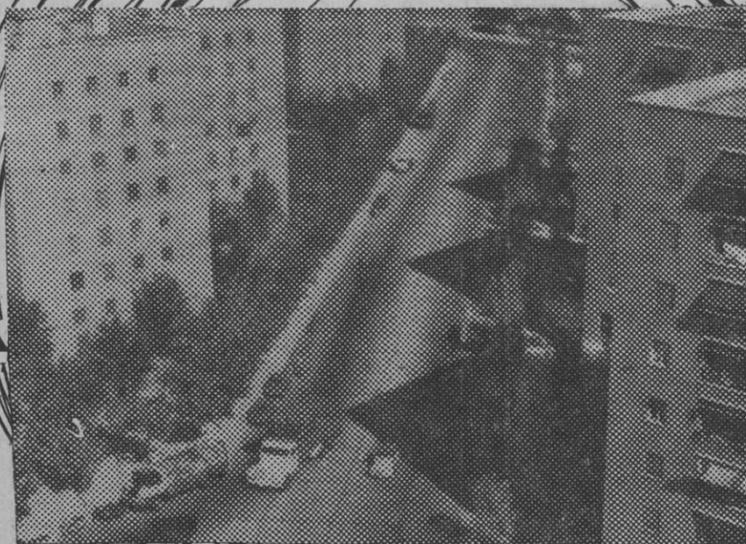


Enlace FRANCO y PASQUAL del POBIL-CERAME y FERNANDEZ VIJANDE

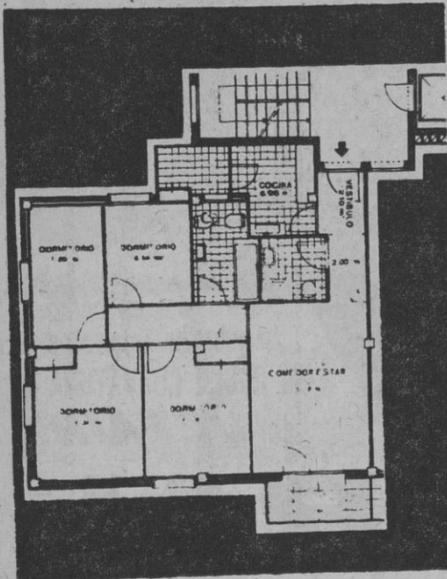
**ALHAJAS**  
ALEGRE  
compra de alhajas  
papeletas del monte  
**ESPOZ Y MINA, 3**  
ENTRESUELO



## Ciudad Los Angeles



**BIEN SITUADA**  
**MODERNA**  
**BIEN URBANIZADA**



VISITE LA VIVIENDA DE MUESTRA EN LA CIUDAD

Autobuses cada 8 minutos desde metro Palos de Moguer

### CARACTERISTICAS

4 dormitorios. Vestíbulo, pasillo y salón-comedor con parquet. Baño, cocina y aseo con revestimiento en paredes tipo "gresite". Armarios empotrados. 2 terrazas. Fachada de ladrillo visto. Calefacción central. Ascensor. Persianas enrollables de plástico. Cocina y calentador de agua para gas. Construcción y terminación de 1.ª calidad.

VENTA DE LOCALES COMERCIALES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION

**VIRELSA**

Box y Morer, 6 Tel. 253 2100 y en la ciudad



En el templo parroquial de San Jerónimo, bellamente engalanado, se celebró el enlace matrimonial de la encantadora señorita Margarita Cerame y Fernández Vijande con don Nicolás Franco y Pasqual del Pobil, hijo del que fue embajador de España en Lisboa don Nicolás Franco y sobrino de Su Excelencia el Jefe del Estado. Bendijo la sagrada unión (a la que asistió la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco) don Justo Pérez de Urbel, y actuaron como testigos, entre otras personalidades, el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes; el ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez; el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís Ruiz, y el marqués de Villaverde. En una de las fotografías los con-trayentes (a los que deseamos todo género de venturas) brindan después de la ceremonia. (Fotos Cifra.)

### «USTEDES SON FORMIDABLES»

La tormenta de anoche aplazó para hoy el programa especial



La tormenta que anoche descargó sobre Madrid impidió la normal celebración del anunciado programa especial de la S. E. R. «Ustedes son formidables». La emisión de anoche, en la que el locutor Alberto Oliveras, en colaboración con todos los radioyentes españoles, se proponía conseguir vacaciones gratis para varios miles de niños necesitados, se celebrará hoy a partir de las once de la noche (Foto Delapeña.)

## Marina Mercante ACADEMIA "LA SANTA MARIA"

Cursillo intensivo de verano para Preparatorio, Selectivo y cursos de Puente y Máquinas, empieza el 15 de junio.

Informes y matrículas en:

San Bartolomé, número 4. Teléfono 222 88 64

TEATRO

PRESENTACION EN MARAVILLAS DE «ESCALA EN HI-FI»

Anoche se presentó en Maravillas el espectáculo musical de Fernando García de la Vega «Escala en Hi-Fi», con la participación —como dice el programa— «de los más populares intérpretes de la pantalla pequeña». Son éstos Gloria Cámara, Carolina Cromsted, María Moreno, Judy e Stephen, Diana Ustry, Blas Martín, Jorge del Moral, Joaquín Pamplona, Luis Varela y Emiliano Redondo, este último, como es sabido, joven y auténtico maestro de la pantomima. Con los bailarines, muy bien adiestrados coreográficamente por Alberto Portillo, oyeron grandes ovaciones a lo largo de las cuatro partes de que se compone el espectáculo: «Los años felices», «Música y fantasmas», «Fantasía española» y «Show actual». Es muy de elogiar también el ajustado sonido, a cargo de Pierre Baldie, que en todo momento da la sensación de versión directa. Sin peligro de que se pueda suspender la función por afonía de los intérpretes. «Escala en Hi-Fi» renueva en el tablado los éxitos logrados en la televisión.

A. MARQUERIE

JUNTO METRO **VENTAS**  
BARRIO DE LA ELIPA  
PISOS DESDE 60.000 PTS.  
DE ENTRADA  
INFORMACION:  
EURO-URBAN, S. A.  
GENERAL MOLA, 69 - MADRID

MEDIA HORA ANTES

Fernando de la Vega se hace empresa de «Escala en Hi-Fi»

MI amigo y compañero Serafín Adame ha sufrido un accidente de tráfico, afortunadamente, sin demasiada importancia. Esta mañana, el hombre estaba tan animado—como siempre—, sin darle demasiado suceso a la cosa; y es que a Serafín no le falta nunca sal ni gracia. Yo le sustituyo estos días hasta que salga del sanatorio. ¿Ustedes me lo van a perdonar? Me gustaría hacerlo como él y voy a intentar a ver cómo me sale.

He llegado al teatro Maravillas no media hora antes, sino cuarenta y cinco minutos, de que el telón se alza y las chicas, los chicos de «Escala en Hi-Fi» empiecen a sentir la sensación de público verdad, porque del otro, de ausente y presente en las pantallas de televisión, lo tienen a millones, yo incluido.

Fernando García de la Vega está nerviosillo, pero sin gritos. Ahora resulta que Fernando es un director normal que

Corro de espectadores en el GRAN VIA

- ★ Ana Mariscal, agradecida a cuatro mil niños
- ★ Lili Murati se levanta todos los días a las seis de la mañana

IMPORTA mucho el calor, pero una cosa es el calor y otra la noche, que Dios la ha hecho para que en estos días abrasadores estemos en todos los sitios menos en nuestras casas, que es donde de verdad se está bien.

Cine Gran Vía y «Un marciano en California», película de risa, como se acostumbra a calificar, y por lo de la risa, dos actrices que han hecho y hacen reír, pero que no son de risa: Trini Alonso y Lili Murati. ¿Saben de qué hablan? De su amistad.

—Trini es mi mejor amiga en España; es una pena conocer a las personas estupendas tan tarde...

Yo sé lo estupenda que es, pero no lo digo, por si acaso ustedes creen otra cosa; pero lo sé. Trini y Lili han terminado la película «Escala en Tenerife», la primera que hace la segunda entre nosotros y la número veintiséis en su carrera de actriz. Trini también lleva buen porcentaje de películas, y hay que añadir «Dos gemelas en apuro», que empieza mañana mismo, al lado de Pili y Mili.

—Y el domingo, sin falta, a Salamanca, a ver a mi Dic.

Dic es el marido, no la marca de un whisky, no crean.

¿Saben una cosa? Lili, en contra a sus compañeros de

profesión, se levanta todos los días a las seis de la mañana y se acuesta a las diez de la noche. Yo casi no me lo creo.

Raro encuentro. Se trata de Ana Mariscal y Valentín Javier, poco o nada estrenistas.

—Es que nos estamos desquitando un poquillo. Dentro de unos días empieza el jaleo.

El jaleo se llama «Los de Loeches», la película que Anita va a dirigir, y con la que ha batido récord de infancia: cuatro mil niños ha visto en estos últimos días.

—Pero no iba a hacer una película con cuatro mil niños, Eduardo. He elegido sólo siete, que son los que necesito. Oye, ¿un ruego?

—¡Cómo no!  
—Me gustaría agradecer a todos estos niños y a sus familiares las molestias que les he ocasionado. Se han portado todos estupendamente.

Eso está hecho ya. Ana, agradecida, y los niños, disculpándola.

Tota Alba llega con Elena Espejo. Yo creí que Elena estaba enfadada conmigo por decir que sus relaciones matrimoniales no andaban muy bien. Pues no señor, no está enfadada, y además, sus relaciones matrimoniales no van a nada bien.

Eduardo ALARCON

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN

HUMOR CHECO Y SUSPENSE BRITANICO: BUENA ACOGIDA



Así de ceremoniosamente se saludaron el actor inglés Richard Attenborough y nuestro colaborador Miguel Utrillo en la sesión de presentación de «Al filo del abismo». (Foto Cifra.)

GRAN VIA «UN MARCIANO EN CALIFORNIA»



Jerry Lewis, Joan Blackman, Fred Clark y Earl Holliman

Ficha artística: Jerry Lewis, Joan Blackman, Earl Holliman, Fred Clark, Lee Patrick y Gale Gordon.

Ficha técnica: Guión de Edmund Beloin y Henry Garson, sobre una comedia de Gore Vidal. Coreografía de Sam Comer y Arthur Krams. Fotografía de Wally Westmore. Director: Norman Taurog.

Hacer reír no es cosa fácil, y con «Un marciano en California» hemos comprendido que sí, que no es tan difícil como uno piensa, que reír es cosa sencilla. Un señor gesticulante, unos trucos fáciles, un diálogo redichillo en tópicos y unas situaciones no por extrañas —debido al tema— si conocidas de otras muchas veces, son la base de esta película en blanco y negro que consigue su sano propósito, el que hemos

SAN SEBASTIAN. (Por telex, de nuestro enviado especial, García de la Puerta.) — Empiezan a abundar los rostros populares en los pasillos del hotel María Cristina. Mary Luz Galicia, Luz Márquez, Laura Valenzuela, Carlos Estrada, Antonio Vilar, Jorge Rigaud...

Se palpa ya el ambiente de las últimas jornadas. Empiezan a llegar invitaciones para fiestas, cócteles, cenas de madrugada... y hasta los rusos se han comprado boinas vascas y no se las quitan un solo instante, tal vez como homenaje a este pedazo de España donde el sol, entre alguna nube que otra, sigue brillando con toda su fuerza.

En la sesión de la tarde, Checoslovaquia presentó a concurso un film humorístico: «Joe el Limonada». Sátira contra el western y realizada con diversas gamas de colores, cada una de ellas ajustada a las secuencias y a los ambientes diversos que se reflejan en el film, donde un héroe de novela barata se enfrenta con el malo de siempre, ridiculizando el eterno tema del Lejano Oeste. El público rió a menudo y hasta hubo aplausos durante su proyección. La película, debida a Karel Fiala, Olga Schoberova y Kvetta Fialova, es de lo más divertido.

En la sesión de la noche, Gran Bretaña presentó un film de misterio, «Al filo del abismo», de Bryan Forbes, producida e interpretada por el famoso actor inglés Richard Attenborough, que también está entre nosotros con su simpatía proverbial. Su «partenaire» en el film es Kim Stanley, que realiza una labor sorprendente de interpretación. La película gira en torno al secuestro de una niña que sólo ha de servir para satisfacer la vanidad de una pobre mujer que se cree dotada de excelentes cualidades anímicas y que está convencida de que su hijo Arthur, muerto al nacer, le envía desde el más allá mensajes y guía sus pasos. El film está dotado de un «suspense» que va adquiriendo cada vez más fuerza, al extremo de conseguir en el espectador un verdadero estado de angustia por la suerte de la pequeña que sirve a los extraños planes de la médium, ayudada por su marido, un hombre enamorado de su mujer e incapaz de contradecirla. El final desemboca en el drama, porque la médium cae en auténtico trance y revela a la Policía la verdad de lo sucedido.

Jerry Lewis es un buen cómico dentro del sentido exagerado del gesto. Exagerado, exageradísimo, y con el inconveniente de una voz en doblaje que no le va. El resto de los intérpretes le secundan, le rodean, porque la estrella es él y la película está pensada, escrita y hecha para lucimiento suyo. «Un marciano en California» va a gustar, aunque uno tenga sus reparos y su sentido del humor distinto.

INTERINO



CON GOMA Y CASQUILLO PARA MUEBLES



TUBOS ROBLES

BARCELONA-13 - CJO. DE CIENTO, 568 - T. 2251592-93 - 2251962  
MADRID-5 - PEÑUELAS, 8 - TELEFONO 239 58 00  
MURCIA - CARMEN, 5 (QUITAPELLEJOS) - TELEFONO 17617  
VIGO - ECUADOR, 40 - TELEFONO 12258 (PROVISIONAL)

TODOS LOS TUBOS QUE USTED PUEDA NECESITAR

¡Mamá, yo quiero QUINA SANTA CATALINA!



«ES MEDICINA Y ES GOLOSINA»

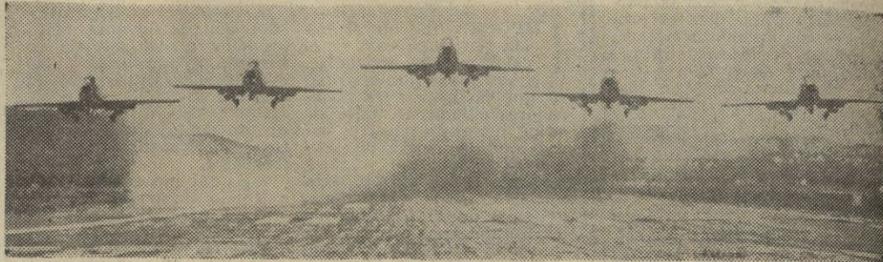
DELEGACIONES:

CACERES: Maximino Rodríguez Fdez. (Hijo). Calderón de la Barca, 1.  
CIUDAD REAL: Francisco Vela Ruiz. Cardenal Cisneros, 49.  
HARO: Máximo Ugalde. Linares Rivas, 2.

# Madrid Actualidad

Exponente del alto grado de preparación de nuestros pilotos de reactores

## La patrulla acrobática Ascua actuará el domingo en el cielo madrileño



Sábado, once de la noche, en Vista Alegre La exhibición de los seis reactores, parte espectacular del II Día de la Amistad en Torrejón

El Desesperao, El Terrible, El Peque, Jarocho, Fernando Serrano y El Candi recibirán su oportunidad



Y A está formado definitivamente el cartel de la novillada para maletillas que se celebrará el sábado a las once de la noche en la plaza de toros de Vista Alegre. Está compuesto por los siguientes «aspirantes a toreros»: Fernando Serrano, triunfador de la primera corrida; El Desesperao; Navalón Jarocho, de Tetuán de las Victorias; El Candi, El Terrible y El Peque, un maletilla de catorce años del campo de Salamanca.

Ayer, más de un centenar de maletillas asistieron al cóctel ofrecido en Gaviria por la empresa de la plaza. A partir de hoy los aspirantes a «matador» sufrirán pruebas de clasificación toreando vaquillas a puerta cerrada en el coso carabanchelero.



El domingo, y con motivo de la celebración del II Día de la Amistad en la base hispano-norteamericana de Torrejón, los madrileños van a tener la oportunidad de presenciar una de las más escalofriantes exhibiciones de acrobacia aérea. A bordo de seis reactores españoles, un escogi-

do grupo de pilotos nacionales ofrecerá un espectacular programa de ejercicios aéreos y se constituirán, sin duda, en uno de los números más atractivos de la jornada.

**LA PATRULLA ASCUA**  
Una de las proyecciones del ala de caza número 1, exponen-

te de elevado espíritu aeronáutico-militar y de alto grado de instrucción, es su patrulla acrobática Ascua.

En los primeros meses del año 1956, apenas constituida el ala, surgía ya un equipo acrobático, impulsado y mandado por el segundo jefe de FF. AA., teniente coronel don Gonzalo Hevia y Alvarez Quiñones, que había de llevar la representación de España, poco tiempo después, al Festival Aéreo Internacional de Fiumicino (Roma, 24 de junio de 1956).

Posteriormente no tuvo la patrulla acrobática una existencia continuada; se reanudaban los entrenamientos únicamente cuando era requerida su presencia en determinadas actuaciones aéreas, por lo que su programa, sus componentes e inclusive el número de aviones que la integraban sufrieron repetidas modificaciones.

En uno de los entrenamientos previos a su participación en el Festival Aeronáutico Internacional de Sevilla (octubre de 1958), al ejecutar la maniobra denominada «bomba descendente», perdió la vida uno de sus pilotos, el capitán don Jaime Berriatúa Sánchez, cuyo indicativo radio personal Ascua quedó, en memoria suya, incorporado definitivamente a la patrulla acrobática.

En enero de 1961, después de dos años de inactividad, se reanuda la preparación de la patrulla con objeto de participar en los actos conmemorativos del cincuentenario de la aviación belga (Wewelgem, junio de 1961). Posteriormente ha participado en exhibiciones aéreas en diversos países europeos.

La patrulla acrobática Ascua ha efectuado exhibiciones en diferentes ciudades españolas. Culminó su actuación con la exhibición realizada ante Su Excelencia el Jefe del Estado en su visita a esta base el día 19 de junio de 1962.

**Lavadora «Allegro»**

Adaptable a su pila. La más sencilla, práctica y económica.

Ptas. 1.750

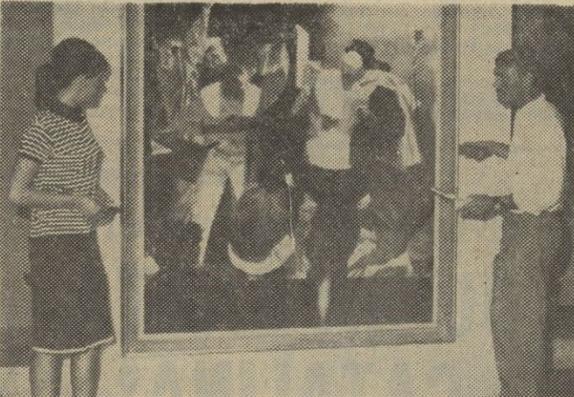
**DAMASO PERERA, S. A.**

ATOCHA, 81. MADRID  
Teléfonos 227 77 02 y 228 38 50

La colección Johnson de pintura actual de U.S.A.

**VALORADA EN MAS DE 60 MILLONES DE PESETAS, SERA PRESENTADA HOY EN EL GASON**

HOY se inaugura en el Casón del Retiro la exposición de arte actual U. S. A. Ciento dos cuadros de todas las tendencias pictóricas



norteamericanas que se exhibirán en nuestra capital durante un mes como embajada de arte y para dar a conocer el momento actual de la pintura en Estados Unidos. Última los detalles en la colocación de los cuadros y de las luces Mr. Joseph Messing, que dirige la exposición.

—Los ciento dos cuadros, pertenecientes a otros tantos pintores de los Estados Unidos —nos explica—, pertenecen a la colección Johnson, de la que yo soy el director. Esta exposición está recorriendo el mundo. Venimos de Dublín y, después de permanecer en Madrid durante un mes, saldremos para Lucerna, en Suiza. Hasta ahora hemos expuesto en Milán, Roma, Berlín, Munich y otras ciudades europeas.

—La exposición que hoy inauguramos está valorada en más de un millón de dólares, es decir, 60 millones de pesetas —nos explica Mr. Messing— y hasta ahora no hemos tenido ningún percance, y eso que he recorrido más de trescientos mil kilómetros.

—Ayuda a Mr. Messing la señorita Helga Horman, joven y simpática alemana, también experta en pintura. Los dos son admiradores de Goya y El Greco. Una vez que hayan terminado de montar esta exposición y quede abierta al público, Messing y Helga visitarán el Museo del Prado y harán varios viajes a Toledo.

(Foto Boutellier.)

## PROXIMAMENTE EN MADRID

¿Cual es el juego favorito del hombre? Pregunte a cualquier chica.

Rock Hudson  
Paula Prentiss

en la producción de HOWARD HAWKS

**Su juego favorito**

TECHNICOLOR

MARIA PERSCHY  
CHARLENE HOLT

Música HENRY MANCINI  
Director y Productor HOWARD HAWKS

Distribuida por UNIVERSAL

UN FILM ENTRETENIDO, ALEGRE Y PICAresco

ESCRIBEN JOSE ANTONIO PLAZA • SOL DIAZ BERRIO • J. AURELIO VALDEON • MARISA GARRIDO • M. MARTIN FERRAND

# RICARDO PORTO (primer premio de la Exposición Nacional de BUENOS AIRES) inauguró exposición



**R**ICARDO Porto es un pintor argentino que por primera vez muestra su arte en Madrid. Expone en la sala Toisón un conjunto de diecisiete obras, entre óleos y carbones.

—Estudié pintura en la Universidad Nacional de La Plata —nos dice—, que es mi patria chica, y desde siempre he sido fiel a mi temperamento. Actualmente disfruto de una beca concedida por el Instituto de Cultura Hispánica.

En el acto de inauguración le acompaña su esposa, también pintora, pero que dejó los pinceles. Ricardo Porto es hombre de aspecto recio, de mirada penetrante, en la que sus ojos cambian del color azul pálido al gris plomo.

También se encontraba en la sala el general Perón, amigo y admirador de Porto.

—Soy discípulo del maestro Cleto Ciochini—nos explica—, y mi especialidad es el mural. Claro que pinto paisajes y figuras, pero lo que me apasiona es el mural. Es lástima que no haya podido traer a la Madre Patria mis murales, pero era prácticamente imposible hacerlo por dificultades de transporte.

Ricardo Porto, que pinta figuras donde su personalidad se acusa con mayor intensidad, ga-



El general Perón asistió a la inauguración de muestra artística de Porto.

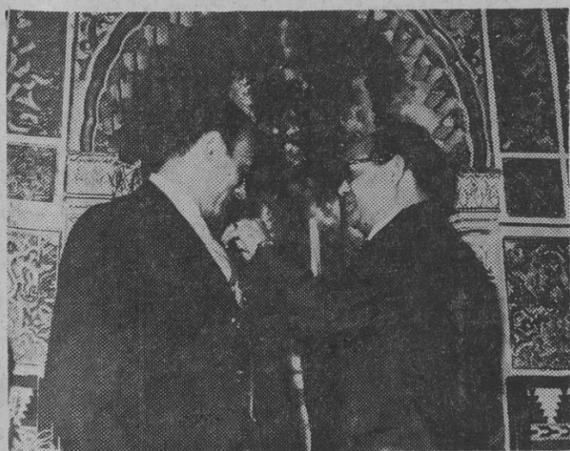
En 1949 el primer premio de la Exposición Nacional celebrada en Buenos Aires. Obras suyas se encuentran en colecciones y museos de Buenos Aires, Río de Janeiro y Milán. (Foto Boutellier.)

## El último de la temporada

Para **TONY LEBLANC**, el

“garbanzo de plata”

más emotivo del año



**E**l acto se celebró en Torres Bermejas. Se impuso el último «garbanzo de plata» de la temporada a Tony Leblanc. Resultó el más emotivo y animado de cuantos recordamos.

Estuvieron presentes, entre otros, Gila, Mary Santpere, Manolo Gómez Mur, Angel de Andrés, Muñoz Román, que recordaron al galardonado diversas anécdotas de su propia vida. A los postres hicieron uso de la palabra, recalando la excepcional calidad humana de Tony, Alfredo Marquerie, Povedano, Juan Carcellé, Evaristo Acevedo, Bobby Deglané, Conchita Velasco y el marqués de Vargas.

Tony Leblanc agradeció a todos el homenaje con palabras emocionadas y sinceras. En fin, un año más de vida para esta simpática condecoración y un año más de franco éxito para su creador y mantenedor, don Felipe García.

(Foto Boutellier.)

**AHORA**

# AIRE

acondicionado

en todas las

# PLANTAS

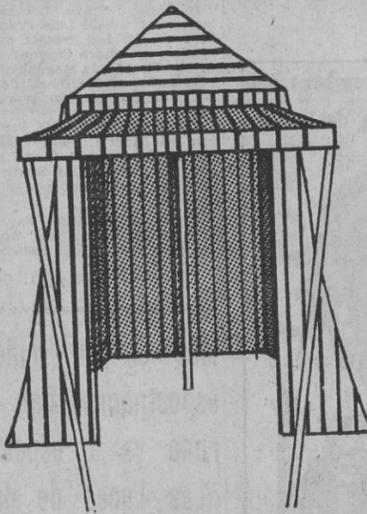
La instalación más completa y de mayor potencia para

grandes almacenes

**Galerías Preciados de Arapiles**

*Vacaciones agradables*

# Camping y deporte



La mayor variedad de artículos nacionales y de importación



Tiendas de campaña comodísimas, en diversos tamaños, tipos «chalet» y «canadiense»... Especiales para playa. Colchonetas y sacos para dormir, de importación alemana y francesa. Sillones, sillas, mesas, plegables... Cestas de merienda, escudillómetros, infernillos, neveras, linternas, parasoles, hamacas...

Todo lo de pesca submarina

Barcas, motores fuera borda, trajes isotérmicos, respiradores, aletas, lentes, fusiles...

**MODERNO MATERIAL FOTOGRAFICO**

de las más famosas marcas nacionales y extranjeras. Cámaras, tomavistas, proyectores

**Galerías Preciados**

**Galerías de Arapiles**

# Cartelera de espectáculos

Quando había conseguido salvarse, las sombras del pasado se cerraron a su alrededor para destruirla



## CERCO DE SOMBRAS

BARBARA RÜTTING • HANSJÖRG FELMY • LENI VON FRIEDL  
LUISE ULLRICH • FRED TANNER

DIRECTOR LADISLAV VAJDA

PRODUCCION PRAESENS - FILM AD CAMARA ENRIQUE GUERNER

## COLEGIO ALAMAN

EL CURSO DE VERANO para alumnos internos y mediopensionistas comenzará el día 1 de julio. Inscripciones para éste y para el curso ordinario, tanto en el Colegio de Madrid como en el de Campo, en Pinar, 6, de cuatro a ocho. Preparación intensiva de asignaturas suspendidas, adelantos de estudios, exámenes de grado y preuniversitario.

Soliciten folletos e información en Pinar, 6. MADRID-6.

## COLEGIO ALAMAN FEMENINO

Igualmente se admiten solicitudes de plazas para el COLEGIO ALAMAN FEMENINO, que se inaugurará el próximo octubre, en las secciones de Enseñanza Primaria, Bachillerato Elemental y Cultura General.

## FRONTON MADRID

Hoy, 10,15 noche

¡GRAN FESTIVAL!

con asistencia de la popular bailarina IUCERO TENA, que entregará los premios del Torneo de Primavera

MARIBEL-ANOETA contra AGUSTINA-VICTORIA

LUIS-MUGARTEGUI contra GALLARTA-CORONA

Antes se jugarán otros partidos

## Mutualidad Laboral de Alimentación

ADQUISICION DE MUEBLES METALICOS

Esta institución saca a concurso la compra de diversos muebles para instalación de sus oficinas. Pliego de condiciones y presentación de ofertas, en Velázquez, 92, de 8,30 a 14,30 horas.

## GACETILLAS

### TEATRO CALDERON

Hoy, 7 y 11. Por primera vez en Madrid. Siete únicos días. La voz de España de 1954: SANTI CASTELLANOS, en «CANTO A LA MUJER». Siete únicos días.

## TEATROS

### FUNCIONES PARA MANANA

ALCAZAR (221-22-52). - 7 y 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! Casen presenta el maravilloso super-espectáculo cómico-musical ¡¡Es broma!! (Con Bebe Palmer, Mari Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek. Ballet francés Les Doris Girls.) Localidades para cuatro días.

BEATRIZ (225-31-08). - 7 y 11: El increíble señor Pennypacker. (Guillermo Marín, Amparo Baró, Antonia Mas, Manuel Díaz González. Dirección: Cayetano Luca de Tena.) ¡¡Divertidísima!!

BELLAS ARTES (Teléf. 232-44-37. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular). - 7 y 10,45: Luis Prendes. Lola Cardona, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Juan Beringola, Andrés Magdaleno y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. (Hacia las 400 representaciones.)

CALDERON. - 7, 11: Por primera vez en Madrid, Sany Castellanos, con su espectáculo Canto a la mujer. Seis únicos días Sany Castellanos será presentado por el recitador Juan José.

CLUB (Refrigerado. Bajos Palacio de la Música). - 7, 11: Anna Farra presenta Proceso a cuatro monjas. (Éxito mundial.)

COMEDIA. - 7,15 y 11: Gran éxito

Más de un millón de espectadores han admirado ya el espectáculo «Las Luces de Madrid»

Todo Madrid sigue desfilando por el popular coliseo Price-Hall para entusiasmarse con uno de los más originales espectáculos musicales que se han producido en estos últimos años. Se trata de la espectacular fantasía musical «Las Luces de Madrid», que recoge hechos y estampas del Madrid de ayer, junto al vigoroso contraste de un Madrid moderno, en una dinámica sucesión de cuadros, presentados con verdadero alarde de fastuosidad.

Son figuras principales de esta producción Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta y, de postre, Gila, que en esta producción siguen triunfando junto a un elenco que sobrepasa los 100 artistas.

«Las Luces de Madrid», espectáculo que ha sido ya admirado y aplaudido por más de un millón de espectadores en sus quince meses de actuaciones ininterrumpidas, seguirán alumbrando la capital de España hasta final de junio, ya que ha sido prorrogada su actuación, a petición del público, por todo este mes.

de La fiebre de junio, de Alfonso Paso. La comedia de la juventud que apasiona y divierte.

COMICO. - 7 y 11: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La corbata, de Alfonso Paso. (Butaca, 40 pesetas.) Domingo Respedida.

ESLAVA (231-19-64). - 7 y 10,45: Compañía Paco Martínez Soria, en La ciudad no es para mí. ¡Gracias! ¡Humana! Próximamente, 500 representaciones en Madrid; más de 1.600 en España.

GOYA. - Todos los días, 7 tarde y 11 noche: María Arias, en Un hombre en libertad (de Leandro Navarro, con Francisco Piquer).

INFANTA ISABEL (221-47-78). - 7,30 y 11,15: Gran éxito cómico: El señor que las mataba callando (de Tono). Pronto, 100 representaciones triunfales entre risas y carcajadas.

LARA (221-16-31). - 7 y 10,45: Amelia de la Torre y Antonio Casas, en La casa de los siete balcones (de Alejandro Casona). Hacia las 200 representaciones.

LATINA (Empresa Colsada). - 7 y 10,45: Compañía revistas Antonio Casal, Juanito Navarro, Manolito Díaz presentan ¡Ay qué ladronas!, con Gracia Imperio y Lina Morgan.

MARAVILLAS. - 7 y 11: Escala en HI-FL. El espectáculo más moderno, dinámico y entretenido. Dirección: Fernando G. de la Vega.

MARQUINA (Prim. 11. Teléfono 231-84-67). - 7,30 y 11: Flamenco (de Manuela Vargas de Sevilla).

MARTIN (Revistas Muñoz Román). 7 y 11: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! (Dos últimas semanas.) Pasó de las 500 representaciones. (Localidades con tres días de antelación.)

REINA VICTORIA. - 7-11: Diálogos de la herejía (de Gómez-Arcos), con Gemma Cuervo, Alicia Hermida, Antonio Gandía, Isabel Pallarés, Asunción Montijano, Pilar Bienert y la colaboración extraordinaria de María Luisa Ponte. Dirección: José María Morera. (Dos últimos días.)

VALLE INCLAN (241-13-89). - 7, 11: Enrique Guitart presenta Las manos de Euridice. (Últimos días.)

## CIRCO

CIRCO PRICE (231-46-07). - 7 y 10,45: Éxito. Éxitazo! del tabuloso espectáculo musical Las luces de Madrid (Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Fleta y de postre Gila con más de 100 artistas sobre pista y escenarios giratorios. Apto. Localidades con cinco días

## CINES

### SESION NUMERADA

ALBENIZ (Refrigerado). - 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama. apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55.) Domingo, 11 mañana, función especial.

AVENIDA (221-75-11). - 7 y 10,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee). Color. Cinemascope.

BARCELO. - 7, 10,30: Los conflictos de papá (Fred Mac Murray).

BENLUIRE. - 7 y 10,15: La pantera rosa (David Niven, Claudia Cardinale). Technicolor.

CALLAO. - 7, 10,30: Ellas y las otras (Janet Leigh, Van Johnson, Shelley Winters, Martha Hyer).

CAPITOL. - 7, 10,15: Charada (Cary Grant, Audrey Hepburn). Technicolor.

CARTAGO (257-70-23). - 7, 10,30: Cinco mujeres marcadas (Silvana Mangano).

COISEUM. - 7, 10,30: Los pistoleros de casa grande (George Mistrál, Alex Nicol). Eastmancolor-Metroscope. ¡Emocionante! ¡Sensacional!

CONDE DUQUE. - 5, 9,15. Cleopatra. En Todd-ao. El mayor espectáculo de la historia del cine (Elizabeth Taylor, Richard Burton). 28 semanas.

FUENCARRAL. - 7, 10,30: La pantera rosa (David Niven, Capucine, Claudia Cardinale). Cinemascope. Technicolor.

GRAN VIA. - 7 y 10,30: Un mariano en California (Jerry Lewis, Joan Blackman). Tolerada.

LOPE DE VEGA. - 7, 10,30: Consejos a medianoche (Dean Martin). Technicolor.

MADRID. - 7, 10,30: Mi vida es una canción (Enrique Guzmán). Para mayores.

PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado). - 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sophia Loren, Stephen Boyd). Ultrapanavisión 70 mm. Technicolor. (Tolerada.)

PALAPOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). - 7, 10,30: Sinfonía española. (Una producción de Samuel Bronston, declarada de interés nacional Eastmancolor. Cinemascope. Tolerada.)

PAZ. - 7, 10,15: El tulipán negro (Alain Delon, Virna Lisi). 70 mm. Todd-ao. Eastmancolor. (Tolerada.) 11 semana. (Una obra maestra y espectacular del cine de aventuras.)

POMPEYA. - 7, 10,30: Napoleón II (Bernard Verley, Jean Marais). Eastmancolor.

PROYECCIONES (Refrigerado). - 6,15, 9,45: El mundo está loco, loco, loco, loco. (Cinerama. Technicolor.)

Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55.

REX (247-12-37). - Continua de 11 a 6. Numeradas 4,30 y 7 tarde, 10,45 noche: Fuga desesperada.

RIALTO. - 7 y 10,30: Tengo 17 años (Rocío Dúrcal, Roberto Font). Tolerada.

RICHMOND (Aire acondicionado). 7, 10,30: Ellas y las otras (Van Johnson).

SAN MIGUEL. - 7, 10,30: Siete espartanos (color) (Richard Harrison). Tolerada.

TORRE DE MADRID (247-26-57). - 6,30, 10: West side Story (Todd-ao 70 mm. Clima artificial Carrier.)

UNIVERSAL CINEMA. - 7 y 10,30: Cinco mujeres marcadas (Silvana Mangano, Jeanne Moreau).

### SESION CONTINUA

ALCANTARA. - 5: Mi adorable esclava, Cartouche.

ALEXANDRA. - 10 mañana: Cinco mujeres marcadas.

ARGUELLES. - 5: Los conflictos de papá (Fred Mac Murray).

BAHIA. - 4: Venganza siciliana, Safari en Malasia (Robert Mitchum, Elsa Martinelli).

CANDILEJAS (Refrigerado). - 4: A hierro muere, Cinco mujeres marcadas.

(Pasa a la pág. siguiente)

## PROXIMAMENTE

Por primera vez, España ha llevado a la pantalla la historia auténtica, sincera, sin concesiones de ninguna especie, la cruda y poética verdad de los muchachos que aspiran a ser toreros

RAFAEL GUERRERO  
MAYRA REY  
FELIX LUMBRERAS  
MANUEL MANZANEQUE  
Y LA COLABORACION DE  
JOSE BODALO Y PEPE CALVO



## LOS ELEGIDOS

ARGUMENTO Y GUION OPERADOR JEFF PEDRO MARIO HERRERO - JOSE F. AGUAYO - DIRECTOR: TULIO DEMICHELI  
PRODUCCION PROFILMS-21

# LIQUIDACION

## TOTAL DE EXISTENCIAS!!

En las tiendas del viejo palacio de Monistrol, LUNA, 11

## ALMACENES CECA MUEBLES MOISES SANZ

MUEBLES - COMEDORES - TRESILLOS - ALCOBAS - SOFAS - CAMA

1.000 metros cuadrados abarrotados de muebles de todas clases a precios bajísimos

ALFOMBRAS :: TAPICERIAS :: VESTIDOS PARA SEÑORA  
TRAJES DE BAÑO :: FALDAS :: PANTALONES :: ROPA INTERIOR :: MANTELERIAS :: JUEGOS DE CAMA, ETC.

Todo a precios de escándalo en LUNA, 11

# CARTELERA

(Viene de la página anterior.)

**CAPRI** (252-10-69).—3,30: Secretaría para todo y cinco mujeres marcadas. (Primer reestreno.)  
**COLON**.—4: Enseñar a querer (De Day, Clark Gable, Senderos de Riva James Stewart).  
**CONCEPCION** (Refrigerado).—4: La máscara de Scaramouche, Los conflictos de papá.  
**CHUECA**.—4,30: El ladrón de Bagdad. El profesor chiflado. (Tolerado.)  
**DOS DE MAYO**.—5: Historia de casados. Una reina para el César.  
**EMPERADOR** (243-11-51).—Continúa 5: Pelusa (Marujita Díaz) (con los tres sargentos (Dean Martin, Frank Sinatra, Peter Lawford). Color. Cinemascope. (Toleradas.)  
**FANTASIO**.—4: Tengo diecisiete años (Rocio Dúrcal, Roberto Font). Tolerada.  
**FIGARO**.—4: Tengo diecisiete años (Rocio Dúrcal, Roberto Font). Tolerada.  
**GONG**.—5: Los conflictos de papá (Fred Mac Murray).  
**IDEAL**.—4: La cita (George Sanders, Annie Girardot). Pases: 4, 6, 8, 10, 12, 14.  
**IMPERIAL**.—Continúa 10 mañana: Complementos y La clave del enigma (Hardy Kruger, Micheline Presle).  
**MAGALLANES**.—3: Misión en Marrocos (Lex Barker) y Venus imperial (Gina Lollobrigida). Polo Norte? Polo Sur? No. Cine Magallanes.  
**MARVL**.—5: La cita (George Sanders).  
**MONACO** (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 256-62-11).—4,30: Cinco mujeres marcadas.  
**MONUMENTAL** (Refrigerado).—5: Los conflictos de papá (Fred Mac Murray).  
**MUNOZ SECA** (231-51-41).—10 mañana: Escuela de música, Venus imperial.  
**PALACE**.—4: Napoleón II (Bernard Verley, Jean Marais). Eastmancolor.  
**PALACIO DEL CINE**.—4: Cinco mujeres marcadas.  
**PANORAMA** (Refrigerado).—10 mañana: ¿Quién era esa chica? y La mujer del látigo.

## Plaza de Toros de Madrid

**Mañana, sábado, ocho tarde.**  
 Seis novillos de don Emilio Ortuño (Jumillano), de Madrid, para  
**JOSE LUIS BARRERO SANTIAGO CASTRO** (Luguillano)  
**ANTONIO SANCHEZ** (Porteño)

**Domingo 14, 7 tarde.**

Un novillo toro de Hoy de la Citana, Hijos de don Alipio Pérez, de Salamanca, para el rejoneador  
**DON ANGEL PERALTA**

Seis toros de don Andrés Parladé, de Sevilla, para  
**EFRAIN GIRON LUIS PARRA** (El Jerezano)  
**AGAPITO GARCIA** (Serranito)

Localidades público: Para la novillada, hoy, viernes, todo el día, y sábado.  
 Para la corrida: Viernes, sábado y domingo.  
 Taquillas: VICTORIA, 9

**RIVIERA** (265-07-55).—5: El apartamento y Una reina para el César.  
**ROSALES**.—4: La cita (Jean Claude Pascal, Anne Girardot, Odile Versoy, George Sanders).  
**SAINZ DE BARANDA**.—4: Piedra de toque, Amores con una extraña.  
**SALAMANCA** (Aire acondicionado).—4,30: Los conflictos de papá (Fred Mac Murray, Jane Wiman). Color.  
**SAN CARLOS**.—4,30: Placeres de la ciudad y Playas de Florida. (Color. Cinemascope).  
**SAN DIEGO** (Puente Vallecas).—4,30: Puños de hierro, Ahí está el detalle (Cantinflas).  
**SOL**.—10 mañana: Los jueves, milagro y El enemigo en la sombra.  
**SORRENTO**.—4: Ana dice sí, Safari en Malasia (Robert Mitchum, Elsa Martinelli).  
**TIVOLI**.—4,30: Napoleón II (Bernard Verley, Jean Marais). Eastmancolor.  
**URQUIJO** (Refrigerado).—4,30: Complementos, Cinco mujeres marcadas.  
**VOZ** (Alcalá, 184. 245-82-99).—Continúa desde las 5,15: La cita (George Sanders, Jean Claude Pascal).

## SALAS DE FIESTAS

**BOITE SARATOGA** (Doctor Cortezo, 1).—La sala de las mejores vedettes del momento y dos orquestas de excepción.  
**CANAIMA** (El cabaret de las afueras. Marcelo Usara, 86. Tel. 2693132. 17 grados).—Victor Jack. Cuarenta vedettes en pista.  
**CARTAGO** (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28, glorieta Quevedo).—Las mejores atracciones.  
**CINEMA NEGRO** (Cartagena, 89. 18 grados de temperatura).—Cómicos internacionales Big Ben, atracción italiana Rosy and Ralph, Lidia España, Tonia y Miguel, con las bellezas más encantadoras.  
**CLUB IMPERATOR** (Fernández de los Rios, 59. 243-11-31. Refrigerado).—Tres orquestas.  
**CONGA**.—Grandes atracciones. Pareja de baile Moreno de Herrera-Yolanda Bell. Orquestas Herrero y Abalos. Canta Néstor.  
**FLORIDA PARK** (Tels. 273-10-74 y 273-10-99).—Tarde y noche: Enrique Guzmán, ballet Mario Maya, con Carmen Mora, Quisque Roca y su conjunto-show. Les Brellettes, con Vicki, José Luis Sanesteban y su gran orquesta.  
**FOLIES** (Pas. 11. Telf. 231-24-40).—Tarde y noche presenta las mejores atracciones.  
**LA GALERA** (Villalar, 8).—Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna. El mejor espectáculo internacional, con las más provocativas vedettes. Ambiente incomparable.  
**LA RIVIERA** (Fuente Segovia. Teléfono 265-24-15).—Tarde y noche, orquestas y atracciones internacionales, con las más fabulosas y explosivas vedettes.  
**MADISON CLUB** (Cea Bermúdez, 10. Teléfono 253-01-59).—Siempre las mejores orquestas de España. Solamente tardes.  
**MICHELETTA CLUB** (Auténticamente climatizado, temperatura ideal).—Tarde y noche presenta: Limbo Estes, Tania Velia, Filippo Carletti, Quinteto Rafael Cardona, con su gran orquesta, y siempre las más bellas modelos, componen un maravilloso espectáculo.  
**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16).—Tarde y noche: Conie and Adolphe. 12 noche: Espectáculo típico español.  
**NUOVA ROMANA** (Restaurante-boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 276-00-61).—Tarde y noche: Ballet Raquel de Montenegro, ballet Patricia Lorca, Oscar, Leila, Peppino de Capri e i suoi rockers.  
**PASAPOGA**.—Grandioso éxito tarde y noche, por primera vez en España, de la auténtica y sensacional revista Madrid recoit Paris avec le Bluebell Show y las orquestas de Arturo Formés, con Juan Amigó y Los Mayotales.  
**PAVILLON** (Teléfonos 226-16-93 y 275-10-42).—Tarde y noche: Gigliola Cinquetti.  
**TEYMA**.—Tarde y noche las mejores orquestas y atracciones.  
**YORK CLUB** (247-10-24).—Ballet Alegrias, ballet Laury, ballet Diabolinas, Bert Cortez.

**OTROS ESPECTACULOS**  
**FRONTON MADRID**.—10,15: Tres partidos a raqueta, uno a cestapunta y tres quinielas. Actuación de Chiquita de Ancoeta. Gran festival con motivo de la entrega de premios y trofeos a los participantes del VIII Torneo de Primavera, que patrocina el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid.  
**PISCINA-CORTIJO TORREMOLINOS**.—Kilómetro 13 carretera Extremadura.

## AVISOS

**Religiosas**  
 Día 13 de junio, sábado.—San Antonio de Padua, doctor y confesor; Peregrino, obispo; Pápidio, presbítero; Felice, Aquilina, vírgenes; Fortunato, Luciano, mártires; Trifilio, obispo.  
 Misa de San Antonio de Padua, de color blanco.

## Hoy

A las siete.—Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86): Proyección de películas.  
 A las siete y media.—Instituto Nacional de Estudios Jurídicos (Duque de Medinaceli, 6): Tercera conferencia del ciclo sobre la organización de la agricultura para el mercado, por M. Malesieux: «L'conomie contractuelle».  
 Centro Gallego (Carretas, número 14): Semana de Pontevedra en Madrid: Sesión de clausura, por don Pio Cabanillas.  
 A las ocho y media.—Casa de Córdoba (Martínez Campos, 32): Don Luis García Tirado: «Presente y futuro de Pozoblanco y el valle de los Pedroches».  
 VISITAS A PALACIOS Y MUSEOS.—El Patrimonio Nacional y el Ministerio de Información y Turismo ponen de nuevo en vigor, a partir del día 14, las excursiones culturales y populares a los palacios y museos de Madrid, Valle de los Caídos y Aranjuez. Información y reserva de plazas en las agencias de viaje.  
 EL LUNES 15, INGRESO DE DON FRANCISCO RUIZ-JARABO EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA.—El lunes día 15, a las ocho de la tarde, don Francisco Ruiz-Jarabo Baquero, presidente de la Sala Sexta del Tribunal Supremo, leerá el discurso de ingreso como académico de número de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, sobre el tema «Jurisdicción social y especialización judicial». En nombre de la corporación contestará al recipiendario el presidente de la entidad, don José Castán Tobías.  
 CASA DE MELILLA.—Para rendir homenaje a Nuestra Señora de África y entrega de nombramiento de presidente al alcalde de Ceuta, se proyecta por la Casa de Ceuta (Mayor, 66) una excursión a dicha ciudad, con salida el próximo día 4 de julio, para regresar el día 13 del mismo mes.  
 CUPON DE CIEGOS.—El número premiado ayer es el 083.

# ACONDICIONADORES DE AIRE

Recién importados de EE. UU., cinco años de garantía

# ALQUILAMOS POR UN MES

o varios meses, acondicionadores GIBSON, a estrenar

## NO PERDERA SU DINERO

porque la cantidad pagada por alquiler se le descontará íntegra del precio del acondicionador si lo compra

# Acondicionadores de 2.000 frigorías, desde 12.500 pesetas

## VENDEMOS A PLAZOS, SIN COBRAR INTERESES

**EXPOSICION Y VENTA:**  
**HERMOSILLA, 58 - TELEF. 276-63-71**  
 ELECTRONICA NAVAL, S. A.  
 División de Refrigeración

# La Mansión de Drácula

AGUSTIN LUCAS O.  
 sabrosos huesos de vampiro  
 rica sangre de Drácula  
 bóvedas subterráneas

Cava Baja, 38 Teléfono 265 30 54 Madrid

# FARMACIAS DE GUARDIA

Jardines, 11; avenida José Antonio, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza San Miguel, 8 (próxima Mayor); Esparteros, 16; plaza Tiro de Molina, 13; Huertas, número 17; Púcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza, número 84; Apodaca, 8; General Castaños, 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza, 17; Alcalde Sainz de Baranda, 67; barrio de Moratalaz, polígono G; Doctor Esquerdo, 19; Conde Peñalver, 51; Francisco Silvela, 50; Pizar de Zaragoza, 38 (plaza San Cayetano); Constanza, 43; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (colonia Barrondo); Estévez, 3 (colonia Cruz del Rayo); Serrano, 96; Victor de la Serna, 1 (polígono Santa Marta); Bolivia, 8 (triplicado); avenida de La Habana, 76 (esquina Concha Espina, 5); General Peñón, 23 (esquina a Orense);

General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Mateo Inurria, 9 (próxima plaza de Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; poblado Valdezarza, bloque 12 (Dehesa de la Villa); Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próxima San Bernardo); Gonzalo de Córdoba, 14 (entre Fuencarral y Olavide); Tesoro, 1; Galileo, 29; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Reyes, 15; Ilustración, 14; Melchor Cano, 6 (colonia Manzanares); Segovia, 45; Vicente Barrio, 6 (barrio Extremadura); carretera de Aragón, 56; Ricardo Palma, número 15 (barrio Elipa); Esquerdo, 46; Alenza, 5; carretera Aragón, 118; Virgen del Portillo, 29 (barrio de la Concepción); José Arcones Gil, 76 (próxima a Ascao); Virgen de la Oliva, mercado de San Blas; Herramienta, 4; parcela F. bloque 184 (Gran San Blas); Hero, número 26 (esquina a Quinto); Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente Princesa); Nicolás Usara, 103

# el traje Sanremo

Boyman

● el más ligero del mundo  
 ● destaca por su elegancia  
 ● fresco y cómodo como un pijama

# Maxcali

Puerta del Sol. 3 Estacionamiento gratis. (Aparcamiento Sevilla)  
 Conde de Peñalver 5 Fácil aparcamiento  
 Bravo Murillo 152 Fácil aparcamiento.



RESTAURANTE  
NIGHT-CLUB  
PISCINA  
Carretera de  
La Coruña, km. 9,200  
Teléfonos: 207 00 61,  
207 02 72, 207 03 33

**HOY**  
TARDE Y NOCHE  
**¡¡ INAUGURACION TEMPORADA DE VERANO !!**

Presentación en España de la orquesta más famosa del mundo

**Peppino di Capri**

e i suoi rockers

LEILA - Bailarina oriental  
BALLET DE PATRICIA LORCA  
BALLET RAQUEL DE MONTENEGRO  
IVON RELI - OSCAR

¡¡¡... y siempre, las más lindas maniqués!!!

ORQUESTA MAESTRO CRESPO

RESERVE SU MESA  
PARA LA CENA

UNA GENTILEZA DE NUEVA  
ROMANA: EL WISKHY FS  
CONSIDERADO CONSUMICION  
CORRIENTE

En NUEVA ROMANA no importa  
que haga frío, dispone de la «boite»  
más elegante de Europa



**XAVIER CUGAT  
SIN ABBE LANE**

A finales de junio, Xavier Cugat, esta vez sin Abbe Lane, de quien, como saben, se ha divorciado —y por lo tanto, separado artísticamente—, actuará en Pavillón. Como de costumbre, Xavier se ha rodeado de dos números sensacionales.



**...Y ABBE LANE  
SIN XAVIER CUGAT**

Parece ser que Abbe Lane, actuará, por supuesto sola y sin Xavier, este verano en Madrid. Tiene muy pocas fechas libres; pero aun así no nos extrañaría verla en las mismas fechas que Xavier..., aunque en distinto jardín.

**Llegaron LOS CINCO LATINOS...**

CON «LAS NOCHES DE MADRID»

Ayer a las ocho de la mañana llegaron, sin dormir, a Barajas Los Cinco Latinos. A las tres de la tarde grabaron para Belter. Esta tarde ensayaron en La Riviera y esta noche harán su debut. Noticia de Los Cinco Latinos. Han estrenado con enorme éxito en Puerto Rico una composición de Alguero, que se llama «Las noches de Madrid», que brindarán al público de Madrid. Por lo que nos han dicho es canción de garra, que se hará popular como otras tantas creaciones de los popularísimos artistas argentinos.



Personas muy allegadas a Queti Clavijo, la reina del za-

**Queti Clavijo triunfa en Indonesia**



pateado, nos cuentan en la Posada del Enano que nuestra gran figura se encuentra en Yakarta, capital de Indonesia, con su ballet, actuando en una sala cuya capacidad es de diez mil personas, y cosechando triunfos muy importantes. Esta es la primera escala de su gira artística por Extremo Oriente, que durará varios meses.

**Margarita triunfa en Torres Bermejas**



Margarita es una joven y gran «bailarina», que desde hace un año y pico actúa ininte-

rrumpidamente en Torres Bermejas. Su estilo y categoría de gran estrella, con sus magníficas soleares y alegrías, queda bien patente en la fotografía que les presentamos. Y además es así de guapa.



**PORRINAS DE BADAJOZ Y BENI DE CADIZ, FRENTE A FRENTE**

Este es el magnífico escenario del «tablado» Las Cuevas de Nerja vacío, de impresionante aspecto, donde todas las noches se escuchan verdaderas lecciones de lo que debe ser un cante, un compás, un baile. Podemos ver a diario, no frente a frente, sino juntos, porque los estilos son completamente distintos, a dos cillos de este difícil arte: a Porrinas de Badajoz y al Beni de Cádiz. ¿Quién es mejor? Esto es lo difícil. Cada cual opinará según su gusto. Frente a frente, juntos o separados, lo cierto, lo importante, es que están ahí, todas las noches, cosechando todos los aplausos de Madrid.

**CANTANTES ESPAÑOLES Y CANTANTES EXTRANJEROS**

Es hora de irlo diciendo, aunque caiga en saco roto, como otras veces ha ocurrido. Las visitas frecuentes de cantantes extranjeros con fracasos económicos —y por lo tanto, de público— vuelve a poner sobre el tapete la eterna cuestión de que nadie es profeta en su tierra. En otras palabras: excelentes cantantes españoles —con inferiores pretensiones económicas y por lo tanto más «rentables», aunque sea duro hablar así— no tienen actuaciones. Cantantes, naturalmente, que no tienen nada o casi nada que aprender de otros que vienen con mucho nombre, amparados en discos de mayor o menor venta, pero que en su confrontación pública no han vencido ni convencido.

Rompemos una lanza por los cantantes españoles, más desamparados de lo que se cree, porque, y no vamos a dar nombres, aunque estén en la memoria de todos, que pueden llevar tanta gente como dudosas figuras extranjeras —dudoso el éxito de público, no su calidad—, y que pueden ocupar dignamente su papel de atracción...; pero son en definitiva los empresarios los que deben abrir los ojos.



por emilio g. loygorri

**ESTO, AQUELLO, LO OTRO**

por Manuel Sellés

# Florida PARK

3 ULTIMOS DIAS  
TARDE Y NOCHE  
**ENRIQUE GUZMAN**

Disco de ORO en DOS CONTINENTES  
ARTISTA EXCLUSIVO en discos  
MENU Y SERVICIO A LA CARTA



Teléfonos 273 10 74 y 273 10 99

## POKER DE NOTICIAS

Por Arbolí

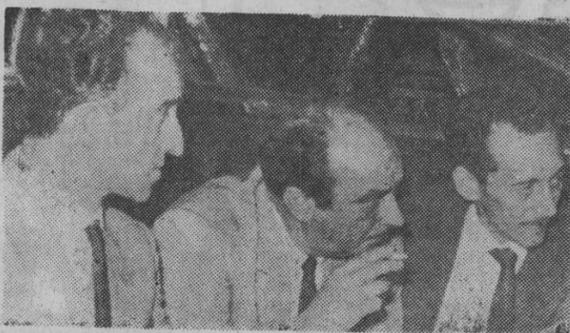
● **LA MANSION DE DRACULA: EL LOCAL DE LOS CONTRASTES.** — La Mansión de Drácula, como anunciábamos ayer en nuestro reportaje, tiene nuevo propietario. Y esta circunstancia ha mejorado el local notablemente. Don Agustín Lucas, su nuevo «timonel», entiende bien de negocios y sabe lo que el público desea. No en balde, durante su permanencia en Costa Rica — donde goza de generales simpatías y selectas amistades —, logró triunfar con un negocio que era visitado por los más altos dignatarios del Gobierno, incluido el mismo Presidente de la República. Junto a lo tenebroso en la decoración, iluminación y hasta el vestuario de la dependencia, como corresponde al nombre de la casa, encontramos en sus bajos al moderno Bar Tico, decorado al estilo de Costa Rica, con todos los alicientes de un bar americano, aunque con mayor encanto y atractivo que éstos.

En La Mansión de Drácula, cosa lógica, la especialidad son los «huesitos de vampiros», que son unas chuletas sensacionales. Don Agustín Lucas puede sentirse satisfecho de su obra. Le auguramos un éxito rotundo.

## HOMENAJE A MARILUZ REAL



¡Pues no faltaba más! Antes de que termine la actual temporada, hacia el 24, la empresa y autores del teatro Martín rendirán un homenaje a su vedette Mariluz Real, que en la brillante representación del triunfo teatral «Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya!» ha tenido tan trascendental colaboración. Por la categoría de la popular vedette, y por la importancia del éxito al fin de fiesta que se organizará en su honor, tendrá la representación más importante de las figuras que en la actualidad se encuentran en Madrid. Les informaremos oportunamente.



● **DESDE LA CAMPINA.** — En La Campina, el restaurante de la cuesta de Santo Domingo, 20, nos encontramos a don Jesús Vereda, alcalde de Parejas, cenando con don Francisco Fernández Valledo y don Francisco de Irezabal, asesor económico y jurídico y promotor de la urbanización terrestre del lago de Entrepeñas, respectivamente. Un complejo urbanístico de grandes perspectivas para la provincia de Guadalajara, que marcha a un ritmo vertiginoso y seguro. Gracias a esta obra, la mano de obra de la citada provincia se ha visto grandemente favorecida y hoy día el natural de esos contornos no tiene necesidad de emigrar buscando mejores oportunidades. Durante la sobremesa, tras el correspondiente café, aceptamos departir unos instantes con ellos y tomar nuestra copa de Fundador.



## LOLA FLORES ACTUARA EN LA RIVIERA

Por primera vez en su brillante historial, la popularísima Lola Flores, genio y figura, actuará en una sala de fiestas madrileña. En La Riviera, el 12 de julio. Contrato firmado, y por lo tanto no se trata de rumor. La artista exclusiva de discos Belter estará, pues, con nosotros, y con su enorme personalidad, en el marco de La Riviera.

● **UNA PISCINA DE MODA.** — Nos referimos a la piscina Victoria, situada en pleno centro de Madrid. Más de tres kilómetros cuadrados, especialmente ambientados y preparados para pasar un día realmente inolvidable. Para mayor comodidad, cuando llegamos nos encontramos resuelto el problema del aparcamiento. La piscina Victoria tiene uno a disposición de su clientela, totalmente cerrado y vigilado. Asimismo, nos vimos sorprendidos por el estupendo parque infantil, donde los crios jugaban y alborotaban alegremente, atentamente vigilados por señoritas especializadas. Pasamos un buen día. Todo ha sido cuidadosamente estudiado y tenido en cuenta para que un día en la piscina Victoria sea sencillamente inolvidable. ¡Buen enemigo le ha salido a la canícula madrileña...!



● **EL CONSUL DE GRECIA, EN LOS GATOS.** — En Los Gatos, el selecto local de la plaza del Marqués de Comillas, hemos visto cenando, entre otras destacadas figuras, a don Alejandro Lisfchuz, cónsul de Grecia en Madrid, acompañado de su distinguida esposa. El menú consistió en churrasco y langostinos a la americana. Al final, don Alejandro firmó en el libro de honor de la casa.

(Foto de Francia.)

# Pavillón

PRESENTA  
**HOY Y MAÑANA  
TARDE Y NOCHE**



## Gigliola Cinquetti

TRIUNFADORA EN LOS FESTIVALES MAS IMPORTANTES DEL MUNDO  
**SAN REMO Y EUROVISION**  
¡La máxima novedad en el mundo de la canción!

RESERVE SU MESA PARA ESTE ACONTECIMIENTO ARTISTICO  
Teléfonos 226-16-93 y 275-01-42

# Saratoga

NIGHT-CLUB  
DOCTOR CORTEZO, 1 (Pza. Benavente)

LA SALA FAMOSA POR SUS VEDETTES

PRECIOS DE VERANO

GRANDES ATRACCIONES

## INAUGURA EL SISTEMA DE REFRIGERACION

MAS MODERNO DE EUROPA  
Graduable a voluntad

Baldomero León y su combo con France Carroll



**Complete  
su  
coche  
DAUPHINE**

**¡hágalo musical!**

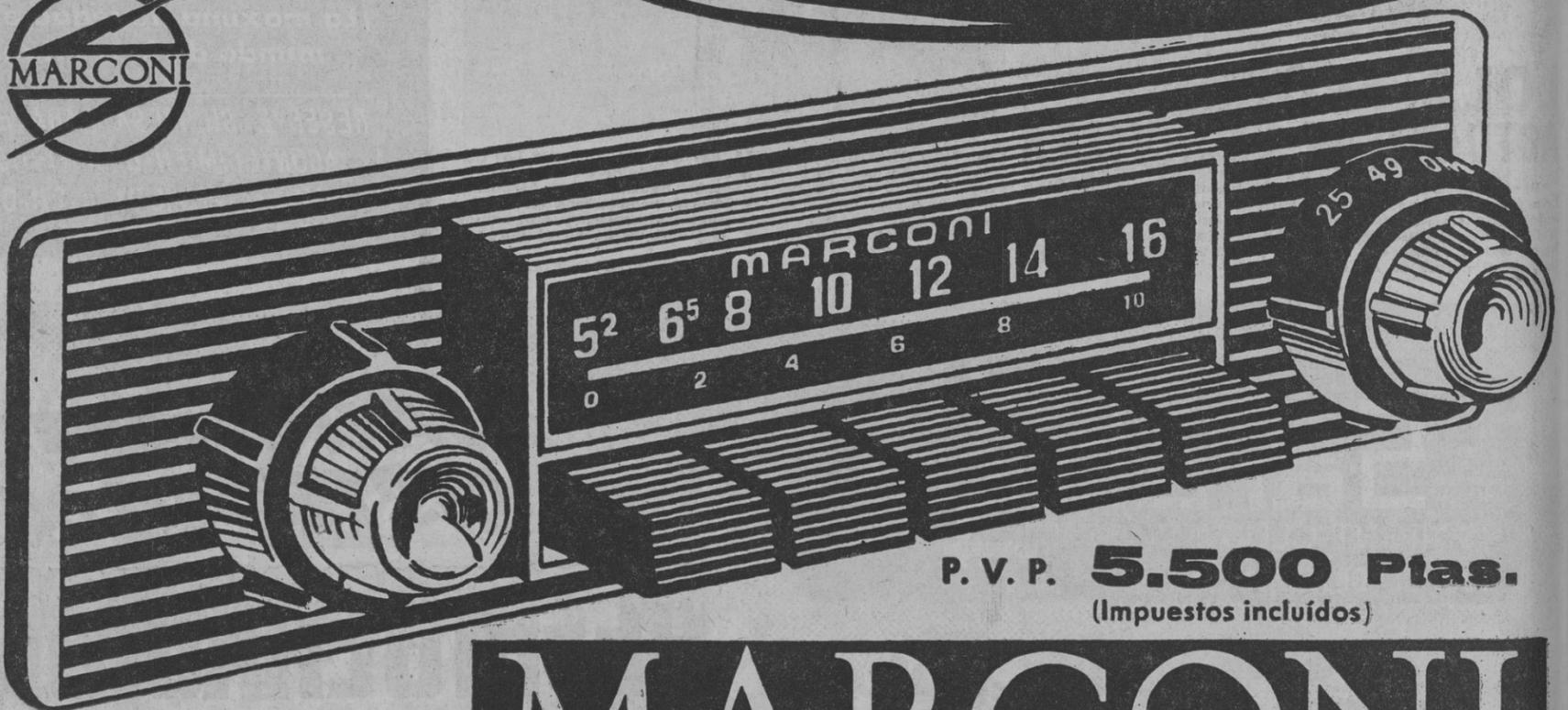
**incorporando el magnífico  
autorradio transistorizado**

**RA-121**

Homologado por RENAULT-FRANCE  
para sus modelos.

con **TECLADO  
MAGICO**

**autorradio**



**P. V. P. 5.500 Ptas.**  
(Impuestos incluidos)

**MARCONI**

**¡500.000 CLIENTES SATISFECHOS EN TODA EUROPA!**

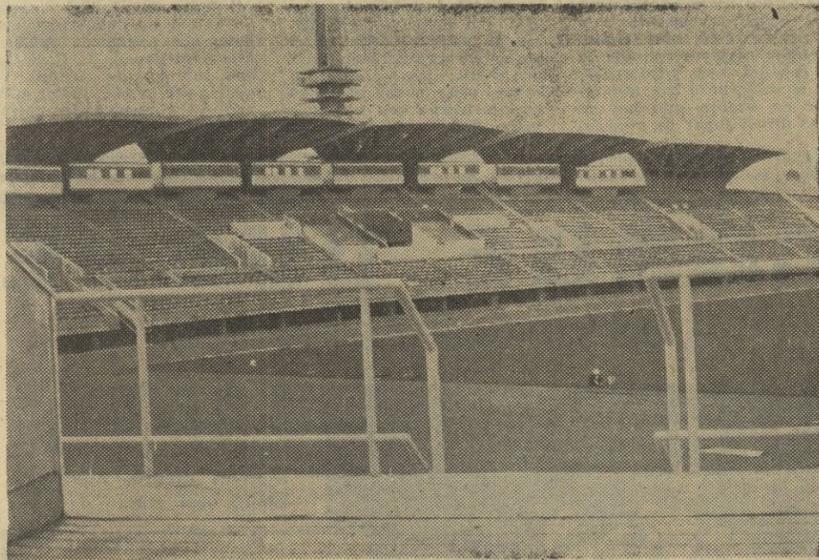
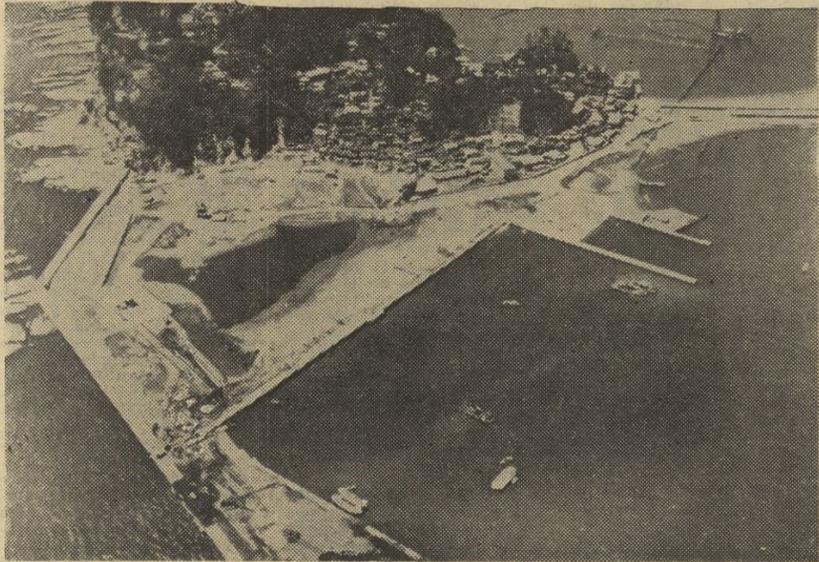
# PUEBLO - EXTRA

12 de junio de 1964 ☆ 16 páginas especiales

## CARLOS LAPETRA, EL CUARTO EXTREMO IZQUIERDA DE LA SELECCION NACIONAL EN VEINTICINCO AÑOS

JAPON:

La mejor  
olimpiada



A medida que se aproxima la fecha de apertura de la próxima Olimpiada, la expectación en torno al gran certamen, que reunirá los mejores atletas del mundo entero, crece día a día. Las olimpiadas son atracción para las gentes del mundo entero. Tokio, capital del Japón, se dispone a tributar un cálido recibimiento a los atletas participantes. Las autoridades del gran país oriental trabajan sin cesar en la construcción de instalaciones y en la renovación de otras. Se dice que los nipones van a supe-

rar todo lo anterior en cuanto a instalaciones. En la primera de las fotografías se ve el lago Enoshima. Aquí se celebrarán las regatas de yates. En la segunda fotografía, una vista del gran estadio olímpico, dotado de un nuevo sistema de radio y televisión. El estadio está construido con arreglo a todos los más modernos adelantos, y en sus líneas queda reflejado palpablemente la belleza de este recinto deportivo, orgullo del país japonés.

(Fotos Torre-mocha.)

- ★ «Siempre han dicho que no soy extremo, pero llevo cinco años con el número once»
- ★ «Me aburren las concentraciones. Fumo más y me pongo nervioso»

No es nuestra intención adentrarnos en las particulares ideas del seleccionador nacional, señor Villalonga. Los jugadores que junto a él se encuentran concentrados en La Berzosa son, sin ningún género de dudas, los que él considera más idóneos para sus planes ante los próximos partidos del equipo español. Y esto ha de respetarse por encima de aquellos puntos de vista particulares.

Bien. Pero es indudable que la ausencia de dos jugadores que hasta esta concentración eran los más familiares dentro del once hispano ha constituido la nota destacada o la noticia más comentada en los medios futbolísticos. Enrique Collar y Francisco Gento no han sido concentrados. Gento y Collar, ninguno de los dos lesionados, no están en La Berzosa.

Para sustituir a los dos grandes extremos madrileños el señor Villalonga ha llamado a otro brillante jugador: Carlos Lapetra, que ya en anteriores ocasiones formó en la selección, y por cierto con éxito, pues es una de las figuras del fútbol español.

«SON DOS GRANDES JUGADORES»

El mismo día que los jugadores españoles partían para La Berzosa hablábamos con Lapetra. Y nos decía el exterior del Zaragoza que creía no jugaría los partidos de la Copa de Europa que van a celebrarse. Esto nos hizo pensar que Lapetra venía lesionado. Pero ocurría que el jugador aragonés no sabía que Gento había sido eliminado. Ahora sólo queda él, y será alineado frente a Hungría.

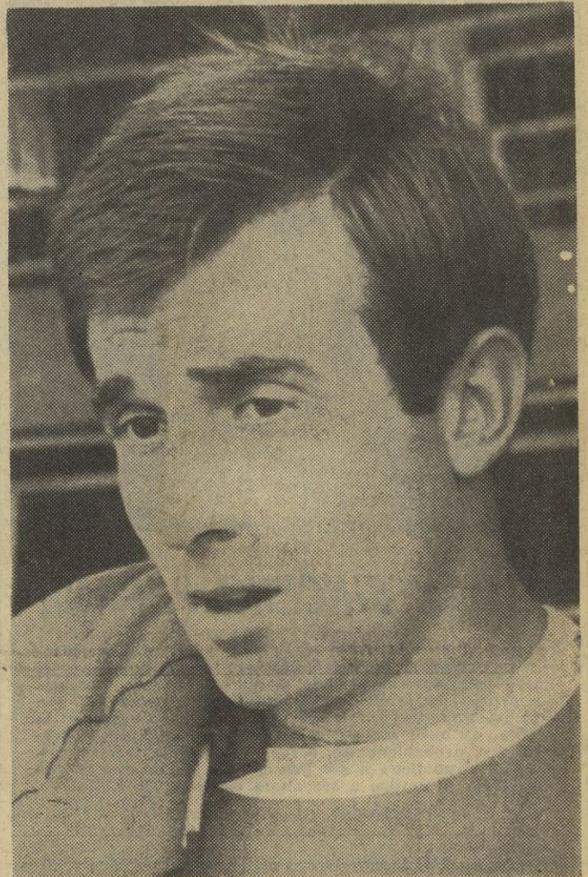
—¿Qué le parece a usted la ausencia de Gento y Collar?  
—Pues no es mi idea criticar las decisiones del seleccionador, ni mucho menos. Pero yo lo he dicho siempre, y estoy cansado de repetirlo: Collar y Gento son dos extremos excepcionales.

—¿Usted es un extremo nato?  
—La verdad es que desde que llegué al Zaragoza todo el mundo no hace más que decir que yo no soy extremo; pero también es cierto que en ese puesto llevo jugando cinco años.

Lapetra, como él ha dicho, lleva cinco años luciendo el número 11 en la espalda. Sin embargo, su forma de actuar dentro del terreno de juego no corresponde al juego peculiar de esos extremos que se desenvuelven en la banda.

—Efectivamente, yo soy un extremo que sale con el once, pero que se mueve por todo el campo.

—¿Y le gusta jugar de extremo?  
—Lo que no me gusta es esperar en la banda a que me



envien el balón para jugarlo.

—¿Por qué?  
—Soy muy inquieto. Me gusta moverme.

—Entonces, a usted las concentraciones le deben aburrir mucho, ¿no es así?  
—Pues, francamente, no me gustan.

—¿Y cree que son beneficiosas para el jugador?  
—En mi caso, no, pues fumo más y me pongo nervioso. En el tiempo que César fué entrenador del Zaragoza rara era la vez que nos concentraba.

LA CARRERA DE DERECHO, SIN INTENCIONES DE TERMINARLA

Al margen del fútbol, Lapetra se ocupa en una finca de regadío que posee junto a otro hermano suyo. Pero antes de venir al fútbol este deportista estudiaba y empezó la carrera de Derecho.

—¿Qué le falta para ser abogado?

—Cuatro asignaturas.

—¿Terminará la carrera?  
—No creo.

—¿Es mal estudiante?  
—Pues sí, un poco vago para estudiar. La verdad es que el fútbol no deja mucho tiempo para dedicarme a ello.

CIENTO CUARENTA KILOMETROS POR DIA. HUESCA-ZARAGOZA

Lapetra nació en Zaragoza hace veinticinco años. Pero vive en Huesca. Para acudir a los entrenamientos el jugador ha de hacer todos los días 140 kilómetros de recorrido. Los setenta que separan Huesca de Zaragoza.

—Esa distancia que casi diariamente recorre para acudir a los entrenamientos y partidos, ¿no significa un perjuicio físico para usted?  
—En absoluto. Prefiero vivir en Huesca por la sencilla razón de que allí tengo a mi familia y estoy mucho mejor que solo en Zaragoza.

REAL MADRID

El comentario ya es conocido. El Real Madrid pretende adquirir los servicios de Lapetra y Marcelino. Así lo dijo un periódico aragonés.

—A usted, ¿le gustaría venir al Madrid?  
—Gustarme claro que me gustaría. Pero ocurre que estoy muy bien en el Zaragoza. Que allí tengo todas mis amistades y mis ocupaciones particulares y otras cosas y no es probable que viniera aquí, pese a que supondría una gran mejora en mi carrera deportiva. Pero en el Zaragoza estoy muy bien.

He sacado la conclusión de que a Lapetra no le ilusiona mucho la idea de convertirse en jugador madridista, a pesar de que no ha ocultado que sería un gran paso.

Gainza, Collar, Gento y, ahora, Carlos Lapetra. Cuatro virtuosos del balón redondo que marcan toda una época. Veinticinco años del fútbol español.

Rafael MARICHALAR (Fotografías de Torre-mocha.)

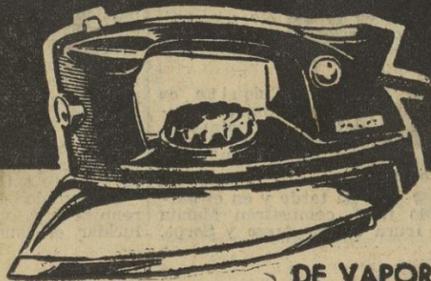
HERIDAS...  
**SUPER CROMER ORTO**  
EVITA LA INFECCION

19

JUNIO

Santa Juliana

**PHILIPS**  
*Mima su ropa*



DE VAPOR

Mejores no hay

**RUFFO - bar**

está abierto para usted

Les esperamos en

SILVA, 6 - Tel. 247 50 14

# Tampoco el baloncesto español estará en TOKIO

★ Inútil la victoria de ayer sobre BELGICA (82-78), al perder



## MI MAS SINCERO PESAME

Acabado el partido entre el Bolonia y el Inter, celebrado en el Estadio Olímpico de Roma, el entrenador del equipo vencedor, el Bolonia, saludó a Helenio Herrera. Suponemos que le diría: «Mi más sincero pésame, H. H.» Herrera, aunque más tarde montaría en cólera por la derrota, en este momento sonríe para felicitar a Bernardini y, probablemente, susurrarle: «Ande y no presumas, que si no llega a ser por el fallo de Facchetti, ¿de qué iba su equipo a ser ahora campeón de Liga?» (Foto Fiel.)

## los franceses con los búlgaros

La selección española de baloncesto ha logrado un verdadero triunfo en el torneo preolímpico de Ginebra al empatar para el primer puesto con dos colosos del baloncesto europeo y mundial, cuales son los equipos francés y búlgaro.

Ha sido lo que se ha dado en llamar (como consuelo) un verdadero triunfo moral. Pero, en la práctica, España ha visto cerrado el camino de Tokio, por sernos desventajoso el «basket average».

El gran culpable de nuestra exclusión para la fase final que hoy comienza (campeón de un grupo contra subcampeón del otro) no ha sido otro que el conjunto francés. En primer término, porque realizando un soberbio partido, hace días, desmoralizó en seis minutos del segundo tiempo a la selección española y logró batirla nada menos que por 27 puntos de diferencia.

Pero donde verdaderamente nos ha perjudicado más —por hacerlo de forma indirecta— ha sido en su último encuentro, que ha ido a perder con Bulgaria por 68-69 después de ir ganando en el descanso por 35-28.

Hay que tener en cuenta que, salvo el muy improbable caso de salir derrotada ante Bulgaria por 52 puntos, Francia se clasificaba de todas formas para la fase final: en primero o en segundo lugar, tanto daba, puesto que ello no implicaba más que tener uno u otro rival en el día de hoy.

Si Francia —como es lógico esperar deportivamente— se agotaba en su protocolario encuentro ante Bulgaria, pondría quizá en peligro su clasificación para Tokio, puesto que los dos vencedores de hoy mañana se juegan sólo el primero o segundo puestos, pero ambos van a la Olimpiada del Japón.

Después de un reñidísimo encuentro de mando alterno, anoche España venció a Bélgica por 82-78 (primer tiempo, 43-42). El partido resultó espectacular por la rapidez y el buen juego desplegado por ambos oponentes. Los belgas aún tenían esperanzas de clasificarse perdiendo España y Bulgaria (este empate para el segundo puesto también nos excluía de clasificarnos) y por eso este encuentro fue de una indescriptible emoción.

En definitiva (con un solo partido perdido y 11 puntos en su haber), para el primer puesto empataron Francia, Bulgaria y España. Bélgica —tres partidos perdidos— tiene nueve puntos; Gran Bretaña, ocho; Holanda, siete, y Luxemburgo, seis.

En el otro grupo de tan reñidísimo torneo preolímpico, tras los imbatidos finlandeses, igualaron a 10 puntos (y dos partidos perdidos) Hungría, Israel y Alemania (por este orden). Grecia tiene ocho puntos; Austria, siete, y Suiza, seis.

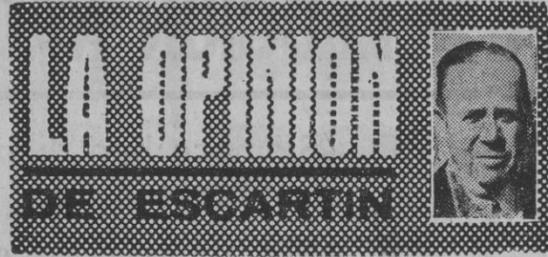
En definitiva, aun lamentando el final, nuestra más cordial enhorabuena al equipo. Se lo ha merecido bien.

José BARBERO

### BELGICA RECLAMA

GINEBRA, 12.—En el torneo preolímpico de baloncesto, Bélgica ha sido derrotada por España por 82-78, como es sabido. Como consecuencia de este partido, Bélgica ha presentado en la F. I. B. A. una reclamación por la cual se muestra disconforme con el resultado final y pretende que los jueces han cometido un error al conceder dos puntos a España en lugar de concedérselos a Bélgica. En caso de que se les diera la razón a los belgas habría un empate a 80 puntos.

El jurado de apelación se reunirá hoy, viernes, para decidir el asunto. (Afil.)



## Yachine, «balón de oro» de Europa

○ un portero casi imbatible por alto

La Copa de Europa de Naciones ha despertado gran interés y auguramos llenos absolutos en los encuentros semifinales y en la final. El fútbol húngaro es muy conocido de los aficionados españoles, pero en cambio el ruso no y despierta gran curiosidad, y como les vimos jugar en siete ocasiones estamos en condiciones de analizar sus hombres y complacer también a los lectores que se han dirigido a nuestro periódico, entre ellos el señor Manjón —Cabeza de Vélez, Málaga—, pidiéndonos análisis del estilo y sobre todo un estudio de Yachine, el gigantesco portero de la U. R. S. S., «balón de oro» de Europa.

Nos hacen infinidad de preguntas. ¿Cómo es Yachine bajo el marco? ¿Dónde están sus virtudes y defectos? ¿Mejor o peor que Zamora o el checo Planicka en sus etapas más brillantes? Queremos complacer a nuestros lectores, pero, en primer término, hay que decir que no hay posible comparación de estilos entre Yachine y Ricardo Zamora. Dos estilos opuestos, diferentes; aquél, sobriedad bajo el marco; éste, muy espectacular; mejores reflejos en el español, más regularidad en el ruso; pero hay que tener en cuenta que hoy es más difícil jugar de guarda-

meta, porque los atacantes se mueven y desmarcan en forma constante, no es el de ahora un fútbol estático y si móvil, desconcertante.

A Yachine le hemos visto muy buenos partidos, medianos y también malos. Contra Brasil e Inglaterra, en Suecia, jugó bien, para repetir su actuación contra los suecos. En cambio, durante el mundial último en Chile atravesaba una etapa de baja forma y estuvo sólo discreto con los yugoslavos y uruguayos, pésimo contra Colombia, tarde en que le encajaron cuatro goles, y también pésimo en el cuarto de final ante los chilenos, en Arica, donde fue culpable de los dos goles que eliminaban a la U. R. S. S. Es decir, hemos visto a Yachine en tardes buenas y malas y en su estilo se halla más cerca del que tenía el checo Planicka que el de Zamora, éste latino a fin de cuentas.

Entre los muchos errores que cometió Italia en sus encuentros con la U. R. S. S. para la Copa de Europa, uno fue jugar alto, bombear balones, y Yachine, en esta especialidad, es el mejor portero que nunca existió. Altísimo, atlético, salta, choca con neta ventaja, bloca en el aire maravillosamente, y le hemos visto coger el balón reglamentario con una sola mano, detalle que explica el

tamaño de éstas. Tiene buenos reflejos, sabe colocarse muy bien, no es mal intencionado. Esto es lo bueno. Y su más grave defecto, como el de todos los porteros demasiado altos, ser muy vulnerable en los tiros bajos, donde con frecuencia llega tarde. Así le batió Chile en el estadio de Arica.

Es decir, Yachine, «balón de oro» de Europa, tiene más virtudes que defectos; es más eficaz que lo eran Zamora y Planicka en los balones altos, pero mucho menos en los tiros rasos, y la tarde del Brasil-U. R. S. S., en Suecia, los jugadores brasileños le trajeron loco con sus desmarques y tiros cercanos. Y España, si juega la final, cometería el más grave error si levanta balones, que serían siempre para este jugador atlético, correcto y sencillo que se llama Yachine, portero sobrio, fiel a la fórmula de seguridad primero y al cual le vimos encajar en Arica, ante Colombia, cuatro goles, alguno parable; pero aquello ocurrió porque los colombianos rascaron siempre la pelota, rehuyendo el «fútbol de globos» sobre puerta. Y del juego ruso habrá tiempo de hablar en días sucesivos, pues nos agrada mucho una final España-U. R. S. S., dos mundos del fútbol. Y podría ser ganada. ¿Por qué no? A los nuestros les gusta lo difícil.

## Bahamontes correrá este año su último Tour

«La de este año será la novena y última Vuelta Ciclista a Francia en que participe, nos ha manifestado Federico Martín Bahamontes aprovechando su paso por Madrid, después de participar en el Criterium del Dauphine Liberé, en el que quedó en sexta posición.

Insistimos sobre la veracidad de que el próximo sea su último Tour, y Bahamontes replica, sin pensar, que podemos asegurarlo. «Esto no significa mi retirada del ciclismo —añade—. Correré en pruebas tales como el Midi Libre, Dauphine Liberé y criteriums de una o

varias etapas, pero me despidió definitivamente tanto del Tour como del Giro.»

Sobre esto recordamos que en las ocho ediciones en que ha tomado parte en la Vuelta a Francia, Bahamontes fue en una ocasión el triunfador absoluto; en cinco se llevó el gran premio de la montaña y, en un segundo puesto en otra ocasión; y, en lo que se refiere a la clasificación individual, ha sido segundo, cuarto, séptimo, décimoséptimo, etc. Palmarés excelente que no todos, aun las figuras de más renombre, pueden presentar. (Afil.)

## La pelota

Por MARICHALAR

## ESTA NOCHE, ENTREGA DE PREMIOS

HABIAMOS anunciado el festival que para esta noche anunció oportunamente el frontón Madrid. Festival que tiene por objeto hacer entrega de los trofeos y premios a los pelotaris de cestapunta que han participado en el último torneo de Primavera.

• Vamos a presenciar otra interesante jornada en el frontón Madrid. Una velada más de las muchas que el local madrileño ha organizado a lo largo de la actual temporada, que ya está cerca de su final.

• Para hacer entrega de los trofeos donados por el Ayuntamiento de Madrid, acudirán al frontón Madrid la gran bailarina y estrella del Corral de la Morería, Lucero Tena. Una figura popular del baile va a salir esta noche a la can-

cha del frontón madrileño para recibir el aplauso del público.

• EL PROGRAMA. — En la jornada de esta noche en la cancha del frontón Madrid se va a introducir una modificación. Las raquetistas, las grandes figuras que siempre actuaron en el último partido de cada jornada, esta noche lo harán en el partido de semifondo para ceder el último encuentro a los pelotaris de cestapunta.

• Maribel y Chiquita de Anoeta jugarán contra Agustina y Victoria y, finalmente, a cestapunta, actuarán Luis y Mugartegui contra Gallarta y Corona.

• Por la tarde y en el partido final, competirán Marita e Irura contra Areso y Soroa.

# CONDE DUQUE

28 SEMANAS DE TRIUNFO



4 OSCAR en 1964:

Mejor película en color.  
Mejor dirección en color.  
Mejores efectos especiales.  
Mejor vestuario.

ELIZABETH TAYLOR  
JOSEPH L. MANKIEWICZ  
CLEOPATRA  
RICHARD BURTON - REX HARRISON  
TODD-AO

Sin discusión: el mayor espectáculo de la historia del cine  
No se exhibirá en ningún otro local durante este año

MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS

## PATO CON ACEITUNAS

cocinas corcho

MAXIMAS FACILIDADES

aralejo

Carrera de San Jerónimo, 18, 1.º - Tel. 231 13 80  
Distribuidor de TELEVOX, S. A.

## Locales comerciales

Zona magnífica

Vendemos y alquilamos. Altos edificios habitados.

Barrio de la Elipa.

Tel. 248 54 04

# Italia juzga al otro H. H.



★ **SUAREZ:** Parada y estancia en Barcelona para atender los negocios

★ **Danza de entrenadores y millones**

Ya está aquí, en Madrid, al fin. LUIS SUAREZ se ha retrasado. Dió el salto de Italia a España, en avión, ayer. Pero en lugar de venir derecho a Madrid hizo una escala en Barcelona, donde ha permanecido dos días.

—Cuestión de negocios. Había que echarles un vistazo.

Así es como se ha justificado. Suárez, por lo que he leído en los periódicos italianos, está en forma. Contra el Bologna, en el estadio Olímpico, de Roma, fué uno de los distinguidos, casi el que más y mejor jugó, a pesar de la derrota del Inter, cuya delantera tuvo fallos notorios en la boca del gol. Todo lo contrario que el día del partido con el Madrid, en Viena. La risa y la suerte va por barrios; así ha sido siempre.

MARCELINO y OLIVELLA, enemigos el pasado domingo, en el Nou Camp, serán, probablemente, compañeros contra Hungría. Al verse en la concentración se saludaron con afabilidad. Olivella le hizo un reproche:

—Estuviste duro y peligroso el domingo. ¡Vaya cómo entrabas!

Marcelino esbozó primero una sonrisa y luego, quitándole hierro al suceso, puntualizó:

—Pero no te hice daño. A veces no hay más remedio que ser duro. Pero de ahí a que yo fuera peligroso para ti hay un abismo, ¿eh?...

Puso cara de circunstancias Olivella:

—No sé, no sé... A ver si contra los húngaros actúas igual. Conseguirás, a buen seguro, una cosa: hacerte respetar y que te dediquen para ti solo un hombre.

Luego Olivella me dijo: —Marcelino está rápido y suelto. Y dispara a gol en seguida, con tino y fuerza.

HERIBERTO HERRERA, EN ITALIA

Ya tienen en Italia otro H. H.: HERIBERTO HERRERA. Ha fichado por el Juventus. Heriberto ha sido entrevistado por los periodistas, y a éstos les ha desilusionado un poco el comprobar que este H. H. no es como el famoso HELENIO HERRERA. Heriberto se ha definido:

«Soy correcto con la Prensa. Cada vez que alguno de ustedes desee preguntarme algo, aceptaré el diálogo. Me ha gustado de siempre el coloquio con los periodistas. Ahora bien: yo soy algo recatado y tímido. Soy un entrenador enamorado de mi trabajo, al cual consagro mis cinco sentidos. Me gusta que me juzguen, no juzgarme yo.»

A la pregunta de si sus procedimientos son similares a los de Helenio Herrera, ha contestado:

«No sé. Me parece que no, aunque algunos dicen que sí. No sé. Yo, como Helenio Herrera, cuido en exceso la preparación física, fundamental para el rendimiento del jugador. Quizá sea en esto en lo que coincidimos. Lo que ignoro por completo es su plan, o sea, el sistema de ejercicios físicos que él utiliza para alcanzar el mismo fin que yo: fuerza y velocidad —agrega inmediatamente—. Admiro a Herrera, porque es un gran entrenador, y no hay tampoco inconveniente por mi parte en reconocer que do-



## EL HIJO DEL PRESIDENTE

Si, es el hijo del presidente, el hijo de don Vicente Calderón. También él se llama Vicente. Acude muchos días al Metropolitano, casi la mayoría, y hace lo mismo que los demás, cual si fuera un profesional del fútbol. Luego, una vez superada la fase de los ejercicios físicos, viene un partido, y ahí es donde hay que verle. Vicente Calderón, camiseta blanca, aparece en el gradado marcando a Collar, que es el que lleva el balón en los pies, mientras Polo, por detrás de Vicente Calderón, trata de fugarle para recibir el pase del capitán. Ramiro, en la banda, contempla el desarrollo de la jugada... Todo esto a Vicente Calderón le divierte... «¿Qué tal juega...?» «¡Hombre, no lo hace mal!...» (Foto Enrique Verdugo.)

mina su oficio maravillosamente. Por su humildad, Heriberto ha causado muy buena impresión en Italia, don-

de se cree que Heriberto puede transformar al Juventus, convirtiéndolo en uno de los mejores equipos de la Liga.

«El Juventus, hasta ahora, ha tenido siempre buenos jugadores. Lo que le ha fallado siempre es el entrenador.»

Mañana, lucha

## INAUGURACION DE LA TEMPORADA POPULAR EN EL CAMPO DEL GAS

Mañana noche abrirá sus puertas a la lucha el veteranísimo campo del Gas para brindar a la barriada de Embajadores la iniciación de la temporada popular de «catch» que desde hace largo número de años viene constituyendo el espectáculo tradicional del castizo rincón madrileño donde residen los verdaderos catadores de la lucha libre americana.

Para esta «première» se ha preparado un programa integrado por cuatro combates que colmarán los deseos y las esperanzas de emociones en las buenas aficionadas. Se iniciará la reunión, que comenzará a las once en punto, con el encuentro entre los pesos medios Giménez y Tejero, dos hombres que están dispuestos a todo para lograr situar su nombre en los peldaños superiores de su categoría. El choque será agrio porque los dos tienen nervio y temperamento.

En segundo lugar ocuparán el cuadrilátero el semipesado Victor Castilla, que encontrará en el rincón opuesto a Dacoy-Badía, que hace su presentación en Madrid con este complejo encuentro que le obligará a utilizar todos sus poderes si no quiere verse arrollado por un agresivo contrario. ¡Y aun así...!

El semifondo comprende un asalto de treinta minutos de «catch» a cuatro. Protagonistas: Catarecha y G. Cesca, de un lado y del otro, Juan Manuel y Pont.

En el estelar se disputará el Campeonato de España de los semipesados entre Guti, campeón, y Galarza, aspirante.

Mañana nos ocuparemos de estas dos últimas peleas con más extensión.

## FIN DE SEMANA

Adquiera su película color o blanco y negro en **ESPOZ y MINA, 11**

Establecimientos **AQUÍ**

Revelados garantizados en el día

## A humo de pajas

• Danza de entrenadores. A Balmanya le han convencido el casi millón de pesetas por año. A DAUCIK le ha parecido de perlas la oferta de 600.000 del Sevilla. HERIBERTO HERRERA cobrará en el Juventus millón y medio por temporada. OLSEN percibirá en el Zaragoza más de 600.000. Y algo parecido, JUANITO OCHOA en el Coruña... Está libre, por ahora, LUIS MIRO, a quien, según propia declaración, le gustaría quedarse en un equipo español. ¿En cuál...?

• Santana, en Barcelona: «Sueño ahora con ser el mejor en Wimbledon. Este es mi objetivo. Si ganase redondearía ma rabillosamente el año. Voy a ver si lo consigo.»

• En el Tour del Porvenir, el equipo español ha sido dos veces el primero en la clasificación por equipos nacionales. GABRIEL SAURA: «Si triunfamos este año, por ser la tercera vez, el equipo ganará medio millón de pesetas en premios.»

• Chiste: «Oye, ¿sabes que GENTO va a hacerse torero?» «Me parece bien. Así aprenderá a forcear mejor a los defensas.»

## Noticario Breve

Han quedado señaladas las fechas y equipos participantes del torneo triangular de fútbol IV Trofeo Naranja, que ha de disputarse en el campo de Mestalla.

Con el Valencia intervendrán el Nacional de Montevideo y el Flamengo de Brasil, habiéndose concertado los encuentros de siguiente modo: día 16 de junio, Nacional-Valencia; día 18, Flamengo-Nacional; día 20, Valencia Flamengo. Los encuentros se celebrarán por la noche.



ESTE HIELA **MUCHISIMO** MAS PARA USTED Y SU FAMILIA



...por estas ventajas:  
Grupo compresor hermético, licencia TECUMSEH Products Co. (EE. UU.)  
Freeze poro cemento "ROLL BOND"  
Asamamiento de mejor TROPICAL SISTEM.

• **ADEMAS... ¡EL UNICO CON DOBLE CIRCULACION DE FRIO!**  
P. V. P. 8.400 PTAS. Impuestos aparte

**SUPERFRIGORIFIC**  
**PINGÜINO**  
NFV. P. U. S. A.

El frío es mío

## DEPORTES

### CAZA PESCA

Artículos de regalo



Escuche nuestra emisión, por Radio Madrid, los domingos, a las 10,15 de la noche.

## Gascuña

Caballero de Gracia, 14  
Tel. 221 87 93 y 231 06 58  
**MADRID**

# LA INDUSTRIA PESQUERA ESPAÑOLA ATRAVIESA UNA GRAVE CRISIS

☆ Reunión de la Junta Económica del Sindicato Nacional de la Pesca

Bajo la presidencia de don Agustín de Bárcena y Reus, presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, se ha reunido la Comisión Permanente de la Junta Central de la Sección Económica de dicho organismo. Los reunidos trataron sobre la crisis que actualmente atraviesa la industria pesquera, ya que en todos sus sectores se acusa una tremenda regresión, producida por muy diversas causas, pero que, caso de subsistir y no arbitrarse los medios necesarios, puede provocar consecuencias graves. Por ejemplo, la industria de conservas de pescado tiene un «stock» de productos fabricados cifrado en más de 1.500 millones de pesetas, y la de harinas de pescado atraviesa una situación difícil, que, aunque, al parecer, está en vías de solución por la Administración, habrían de regularse, para el futuro, las importaciones de harinas peruanas. Como consecuencia de estos problemas y de las importaciones de pescado congelado que se llevan a efecto, la fase extractiva y su posterior comercialización para el abastecimiento de los mercados interiores acusa asimismo una gran paralización y, como es lógico, una caída de precios, que repercute en los salarios de la clase pescadora, máxime cuando en estos momentos la flota de pesca española se encuentra en fase de renovación y modernización por la ley últimamente aprobada para estos fines, y que ha lanzado a los armadores a una casi total actualización de la flota.

Se acordó en esta reunión asimismo continuar las gestiones que se están realizando tanto por el Sindicato Nacional como por la Federación Española Sindical de Armadores de Buques de Pesca, Grupo Nacional de Fabricantes de Conservas de Pescado, de Harinas, etcétera, para lograr de los diferentes Departamentos de la Administración la ayuda que la industria necesita en todo aque-

llo que el interés de la nación permita, al objeto de poder cumplir los fines del Plan de Desarrollo.

## Electrónica

Importante empresa precisa perito de telecomunicación y técnicos especializados, para mantenimiento de equipos electrónicos profesionales.

Conocimiento idiomas, preferible. Edad, no superior a los 30 años.

Dirigirse por escrito a

**ELECTRONICA**

Apartado 50.129

MADRID

(7.267.)

# TERESA BERGANZA Y «LA CENERENTOLA»

Si, quizá haya sido mejor despedirlo así, con risas. Si este I Festival de Opera termina con «Las bodas de Figaro» no sé lo que hubiera pasado; estaríamos llorando aún, como aún nos atruenan los oídos aquellos taponazos, aquellos estampidos de aplausos. Ha sido mejor hacerle caso a Rossini y salir sin pena, pero con gloria, por la puerta jocosa de su «Cenerentola». El Rossini que ha recomendado esta fórmula no es el mejor Rossini, el del «Barbero», el de «La Gazza Ladra», el del «Guillermo Tell», aunque, al fin y al cabo, es Rossini. Ya se sabe: él siempre tiene una fórmula infalible para conseguir lo que se propone. En esta ocasión—estoy seguro que escribió «La Cenerentola» pensando en Teresa Berganza—se propuso hacernos admirar esa voz sin pareja posible; que midiéramos su tesitura inacabable, sin término; sus graves de pozo limpio contrastados con los agudos más altos y puros; toda la máquina maravillosamente acolchada de su garganta en esa retahíla, en esa ristra de agudezas inacabables también que la pobre Cenerentola tiene que cantar. La escribió para que Teresa Berganza se despidiera de su Madrid esta temporada con esa cavatina final que levanta de nuevo al público—como en las «Bodas» inolvidables—y, también sin querer irse, siguió ovacionándola, no sé cuánto rato, delirantemente. Otras cosas se propuso al mismo tiempo: que no dejáramos ni un momento de reírnos—por eso recomendó esta obra suya, ésta precisamente—del trabajo que él les da a todos los cantantes y del trabajo que hacen esos cantantes; porque todos están sembrados. Había que ver a Ferdinando Corena reírle a su hijastra: qué ojos, qué manoteo, qué trueno de voz. ¡Qué magnífico Don Magnífico! Magnífico oz, magnífico artista. Para él y para el baritono Brusantini—Dandini—fueron los aplausos más prolongados—aparte, claro, Teresa Berganza—en el graciosísimo dúo del segundo acto. Los dos vocalizan tan bien que «se les entiende todo».

También canta y vocaliza bien el bajo Daviá. La Macchianti y la Malagú, con eficacísimos agudos que en los concertantes sobrenadaban por encima de todas las cabezas, hicieron dos envidiables envidiosas, Clarinda y Tisbe. A to-

dos se les aplaudió, y al tenor Luigi Alva que, con voz grata de timbre y suficiente de intensidad, corporeizó al príncipe muy verazmente. Rossini, repito, los hizo trabajar de lo lindo; uno a uno o todos juntos tuvieron que gargarizar las más divertidas dificultades. Porque Rossini saca partido humorístico hasta de las dificultades; las emplea a conciencia y con resultado pasmoso. En esto de hacerles trabajar a los cantantes, yo creo que se excede un poquitín: a veces los manda al foro para que hagan el oficio de instrumentos. Y los buenos cantantes, aunque se queden en el escenario, tienen que componer al mismo tiempo sus musiquillas y centrapuntos sin ayuda apenas de la orquesta. La orquesta en «La Cenerentola» es casi un bien superfluo. Con ella Rossini nos hace sonreír a ratos, tan infantil nos suena; pero es picardía, no hay que fiarse. La sonrisa no es, ni mucho menos, desdeñable en una ópera bufa; juega asimismo su papel. Y pensar que Perrault metió en su cuento hasta calabazas, ratones y lagartos para que el poder teórico de la fantasía los transformara en el más universal de los sueños, la riqueza y el éxito... Pero Ferretti no era Perrault ni a Rossini le interesaban la riqueza y el éxito soñados. Le interesaba eso, hacernos reír y aplaudir. Carlo Felice Ciliario, el buen director argentino, le ayudó no poco con la Filarmónica. López Cobos con los coros—¡qué bien cantaron!—y Moresco moviendo a sus huérfanos. En fin, una noche feliz aunque sin sueños. Y para no ponernos tristes dejemos la despedida para otro día—mañana, si hay lugar—y las gracias que debemos a todos los que han organizado este primer festival de ópera; han mostrado y demostrado que la ópera sigue viva, aunque estuviese enterrada en Madrid. Gracias por haberle tirado del sudario a esa enferma cataléptica. Hasta mañana.

Però se me quedaba en el tintero: con los directores y cantantes volvió a ser aclamada en el escenario Lola R. de Aragón. La que ha tenido tan buena mano para sacar voces mundialmente admiradas y famosas y para dirigir este festival también admirado y ya famoso.

ANGEL DEL CAMPO

# ¡PISOS

con grandes FACILIDADES

APARTAMENTOS: entrada 41.000 ptas. y 27.400 aplazadas, resto 853 ptas. al mes durante 10 años.

## BARRIO DE VILLAAMIL

PISOS: 16.000 pesetas de entrada RESTO GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

PISOS: 14.000 pesetas de ENTRADA Resto GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

## BARRIO del PILAR

(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de Enero de 1963, expediente M. I. 3726/63 de viviendas de renta limitada primer grupo).

Propietario: JOSE BANUS.



LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION

BARRIO DE VILLAAMIL

BARRIO DEL PILAR

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

OFICINA CENTRAL: Monte Esquina, 4-2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Av. Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DEL PILAR: final de la calle Capitán Blanco Argiboy (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villagamil (entrada junto al número 36 de la calle Franco Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUIDO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR

## En Madrid oiremos el Primer Festival Internacional de Opera

En el teatro de la Zarzuela, durante un entreacto de la representación de «La Cenerentola», el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, reunió a los agregados culturales de Francia, Alemania, Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia y Austria para proponerles su cooperación en el Festival Internacional de la Opera, que se celebrará en Madrid en los meses de mayo y junio del año venidero. Esta colaboración implicaría el envío de compañías íntegras y especiales para la representación de dos óperas por cada país, una de repertorio y otra actual; los decorados serían asimismo diseñados por artistas de esos países y realizados en España. España, a su vez, pondría dos óperas españolas. Los coros y orquesta correrían también a cargo de España. Los agregados culturales estimaron mucho esta propuesta y prometieron recomendarla a sus Gobiernos respectivos. Con el ministro, señor Fraga Iribarne, atendieron a las mencionadas personalidades extranjerías el director general de Información, señor Torres Piquer; el subdirector de Cultura Popular, señor De la Hoz y Díaz; los jefes de Coordinación y de Programación de Festivales de España, señores Castellanos de Gorriti y Araujo Dualde, respectivamente, y otros jefes del Ministerio. La noticia alegrará a los amigos, oficiales o no, de la ópera y a todos los madrileños. Madrid será la sede del primer festival de ópera internacional. No existe otro en parte alguna. Esta modalidad de festivales, nueva, dará un nuevo prestigio y diferenciación a nuestra capital.

### HISPANO KUWAIT INVESTMENT, S. A.

Esta sociedad de inversiones y financiación de explotaciones turísticas en España participa a las personas o entidades que puedan estar interesadas que reciba al respecto proposiciones y ofertas de todas clases. Rogamos las dirijan a nuestro domicilio social provisional: Calle MARQUES DE VALDEIGLESIAS, 3, 5.º, MADRID-4

PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

PUEBLO



—¡Hasta otro día!  
—¡En La Ostrerial!  
—Ya sabe usted:  
López de Hoyos, 93

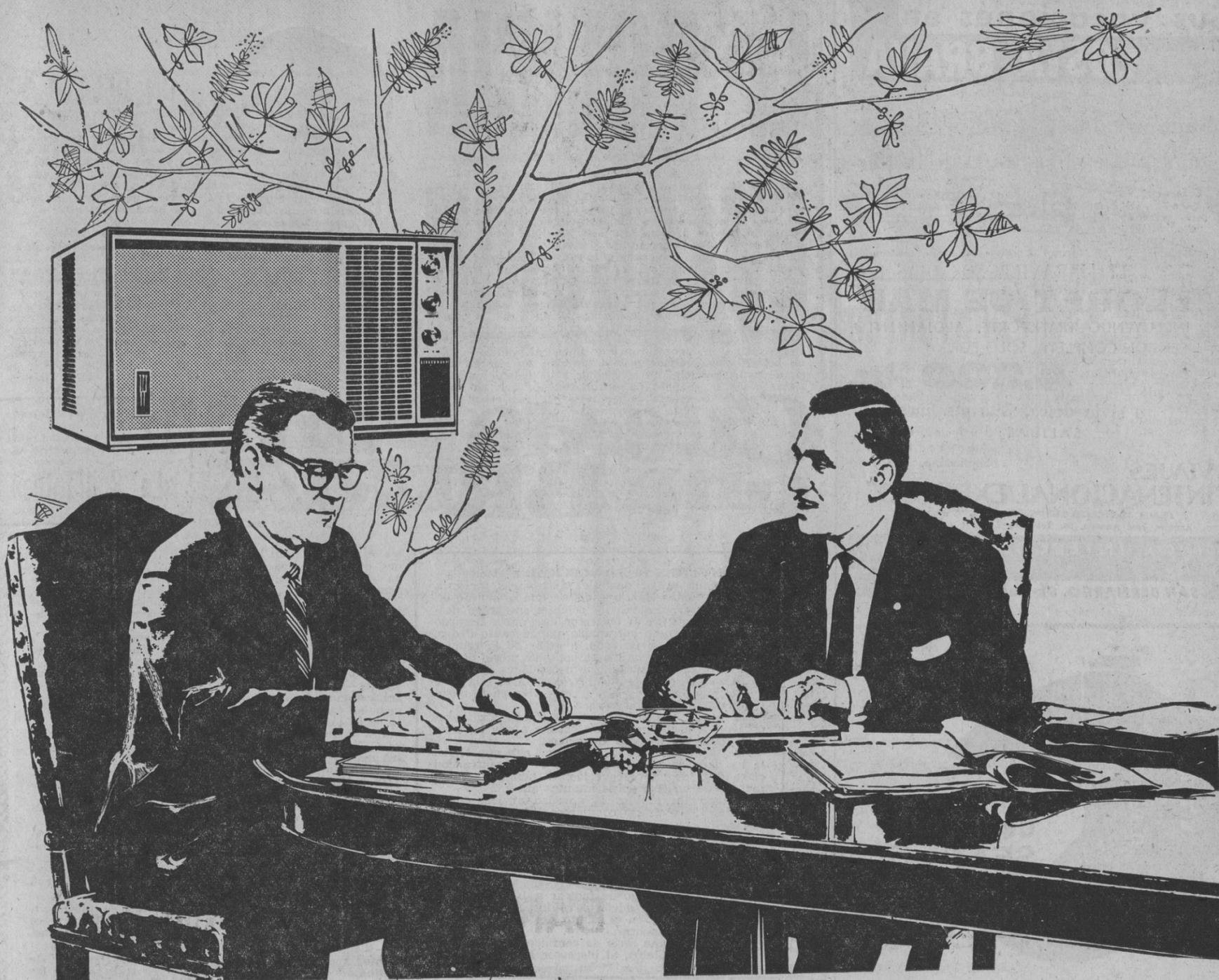
TALLERES  
RAMON SANZ, S. L.  
ESPECIALIZADOS  
EN REPARACIONES

# SEAT

- Mecánica general.
- Electricidad.
- Chapa y pintura.

Taller concertado con  
MUTUA MADRILEÑA  
AUTOMOVILISTA

Ibiza, 54. Tel. 273 92 32  
MADRID



USTED  
necesita  
ambiente

# Kelvinator



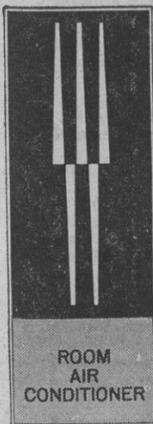
**5** AÑOS  
DE GARANTÍA

Ambiente de aire puro y fresco, de optimismo en el trabajo y alegría en el vivir. Ambiente que le proporcionarán los mundialmente famosos acondicionadores de aire KELVINATOR.

Importados directamente de EE. UU., se caracterizan por su gran capacidad de refrigeración y elevado rendimiento. Silenciosos, compactos, automáticos, elegantes y de reducido consumo, los Acondicionadores de Aire KELVINATOR refrigeran, deshumidifican y purifican el aire.

#### DISTRIBUIDORES EN MADRID:

S. A. H. E. S. A.: Conde de Peñalver, 47 ● IMECA, S. A.: Avda. Ciudad Barcelona, 82; Zurbano, 65, y Glorieta Embajadores, 7 ● FEYMAR: Narváez, 3, y avda. José Antonio, 6 ● FEYMAR: Glorieta de Bilbao, 5, y Sagasta, 11 ● IVARTE: Lagasca, 66; plaza de la Cebada, 7 ● EUROCASA: Claudio Coello, 35 ● FERYN: Serrano, 96 ● RADIO QUER: Avda. de la Albufera, 63; Marcelo Usera, 98; avda Oporto, 45, y Barrio Moratalaz (edificio cine) ● RADIO RANZ: Atocha, 27, y avda José Antonio, 22 ● JARILLO: Alberto Aguilera, 5 y 17 ● A. FERNANDEZ CONCEJO: Arenal, 5; Príncipe, 14; Bravo Murillo, 124, y General Moscardó, 4 y 6 ● JOSE GONZALEZ SERRANO: Barquillo, 10, y Fuencarral, 132 ● ENRIQUE FLORES, S. A.: Hortaleza, 64, y Peligros, 1 ● CEREZO: Paseo de Extremadura, 100 ● BAZAR VENTAS: Carretera Aragón, 11, 43, 89 ● SOLFIMA: Paseo de las Delicias, 55 ● ANTONIO BAIGORRI: Velázquez, 2 ● KAPI: Paseo Onésimo Redondo, 18.



Sus vacaciones en  
**COSTA BRAVA**



17 MARAVILLOSOS DIAS EN  
**LLORET DE MAR**  
INCLUYENDO TRANSPORTE, ALOJAMIENTO,  
PENSION COMPLETA, SOLO POR  
**4.200 Pts.**

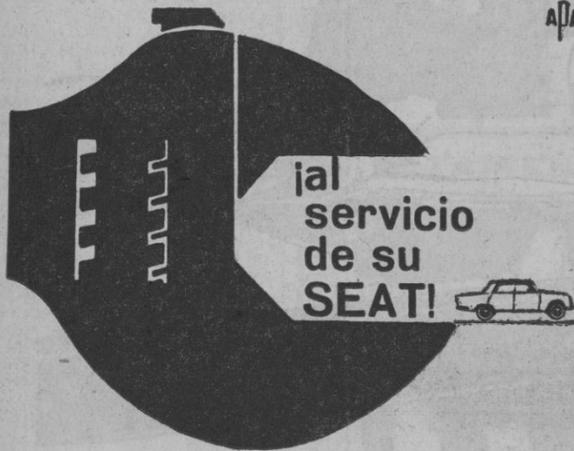
o si lo desea, 395 pts. mes  
SALIDAS: Julio, 17 y 31  
Agosto, 14 y 28  
Septiembre, 7

VIAJES  
**"INTERNACIONAL EXPRESO"**

PLACA AL MERITO TURISTICO - G. A. T. N.º 2  
Avenida José Antonio, 55. Teléfonos 241 15 74 - 248 84 03

AGENCIA INTERCONTINENTAL  
DE CREDITO

SAN BERNARDO, 81 • Telf. 223 04 99



Todo el servicio post-venta que SEAT le ofrece, lo encontrará en VILLAMAGNA Servicio Oficial Seat.

● Recambios originales ● Revisiones ● Taller y engrase ● Estación de servicio ● Chapa y pintura ● Garaje ● Coches de alquiler

ESTAMOS A SUS ORDENES  
**VILLAMAGNA**  
SERVICIO OFICIAL SEAT

Marqués de Villamagna, 8 - Tel. 275 78 07



CON NUVISTOR LA NUEVA VALVULA DE R.C.A. Y SONIDO FRONTAL DE DIFUSION AMBIENTAL. PROTECCION DEL TUBO DE IMAGEN EN PERSPEX DE CALIDAD OPTICAMENTE PERFECTA.

UN ALARDE DE TÉCNICA Y PRECISION

UN HONOR PARA SU HOGAR

# LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

## Cuerda para una BRUJA

17  
«La Brillantes»

### RESUMEN DE LO PUBLICADO.

Melba, joven y bella mujer que diez años atrás fuera la amiga de Pedro Martín—hombre que se suicidó en aquella época, después de cometer un grave desfalco—, encuentra al inspector de Policía Gerardo Iniesta, compañero entrañable que fuera de Pedro.

Melba aborda a Gerardo, a pesar de la repulsa de él, que la consideraba responsable moral del fin de Pedro. Como Iniesta, por necesidades del servicio, tiene aspecto de hombre derrotado, ella cree que lo expulsaron de la Policía y vive en la miseria. Error del que no la saca él.

La muchacha consigue intimar con Gerardo, proponiéndole a continuación asociarse a ella para un arriesgado y fructífero «negocio».

Iniesta accede y al acudir a una cita que Melba le ha dado en un apartamento se encuentra con el cadáver de un desconocido. El hombre ha sido muerto de un tiro pocos minutos antes.

El inspector notifica la novedad al jefe de su brigada. El comisario comparece con la autoridad judicial.

El juez presiona sobre el inspector para que dé un informe exhaustivo.

Iniesta se muestra firme en sus respuestas. El comisario, en su despacho, insiste sobre las manifestaciones de Iniesta.

El comisario, luego de indicar a Iniesta que se ocupe del crimen, advierte al inspector Esparza sobre la situación, en el asunto, del compañero con el que ha de colaborar.

Iniesta hace una serie de confidencias, sobre sus relaciones con Melba, al inspector Esparza.

—¿Te habrá guardado ella el desprecio que la hiciste?

—Ya ves que no.

—¿Sólo por eso, por venganza a una supuesta ofensa de lesa feminidad cometida diez años atrás, te iba a haber mezclado en este follón?

—No creo, pero considerando que ella estaba buscando un hombre lo suficientemente estúpido para largarle el sambenito de un crimen, me vió y decidió, sobre la marcha, que así mataba dos pájaros de un tiro. —Luego de verdad tuvo que creerse, a pie juntillas, que tú habías dejado de ser policía. Pero es de siempre: muchos compañeros nuestros piden la excedencia, se separan del Cuerpo por mil razones normales y lógicas. ¿Cómo, pues, ella, nada más verte, pudo hacerse a la idea de que te habían dado la «patá» de nuestro sufrido Cuerpo?

—Sencillamente: Pedro Martín sabía de sobra que yo estaba entusiasmado con mi profesión y que no la abandonaría por nada del mundo. Y como además Melba me sorprendió con la pinta de derrotado que llevaba...

En su rostro la estampa del escepticismo, murmura Esparza:

—Chico, será así, pero no me acaba de entrar en la cabeza que una gachi que planea tan inteligentemente un crimen trague la píldora de tu deshonra policial a las primeras de cambio.

—Estás harto de oír, como yo, que todos los criminales dejan en su delito un cabo suelto.

—Sí, sí; pero de todas formas...

Durante unos metros la pareja continúa marchando en silencio. Hasta que Iniesta advierte:

—Esa casa, debe de ser. —¿Tú crees que a estas horas andará la pájara en el nido?

—Cuestión de comprobarlo. —... Que diría Salomón —concluye Esparza, sonriendo.

Martita Díaz, alias artística «La Revolvera», otro alias «La Brillantes», recibe, luego de un buen rato de espera, a los visitantes.

Los policías contemplan a una mujer largamente cua-

los en las orejas, en los dedos, en las muñecas y hasta en el pomposamente desarrollado busto.

A guisa de saludo, dice Martita:

—Policías, me ha dicho la doncella. ¿Es que pasa algo, señores?

—Nada que pueda preocuparla—explica el inspector Iniesta—. Simplemente, se trata de unos informes relacionados con un apartamiento de su propiedad.

En el rostro hábilmente maquillado de la mujer asoma una expresión de recelo.

—¿Sí?—pregunta luego—. ¿De cuál?

—¿Es que tiene varios?

—Dos o, bueno, tres.

El inspector puntualiza el que le interesa.

—Ya. Dígame: ¿qué pasa con ese apartamiento?

—Habitualmente, ¿lo dedica a alquiler?

—Sí. Los tres. A los americanos, que pagan en dólares. O, mejor dicho, en pesetas, pero con mentalidad de dólar.

—Bien, señora. Concretamente, nos interesa el inquilino del apartamiento que acabo de citar.

—¿El inquilino?—repite ella como desorientada—. Si precisamente ese apartamiento quedó libre hace unos días.

—Anteayer y ayer estaba habitado.



rentona, de ajado rostro y media docena de kilos más de los que ella deseara. Una mujer que en su juventud debió de merecer el calificativo de monumento nacional por su belleza y estampa, pero que ahora resulta ya sólo una aún sugestiva ruina desmoronándose paulatina y constantemente.

También observan los inspectores lo acertado del alias «La Brillantes», porque Martita Díaz aparece luciendo-

—¿Cómo dice? ¡Ah, sí, bueno! Perdón, lo había olvidado. Efectivamente, lo arrendé por una semana.

—¿A quién?

—Pues a un amigo mío. De otro modo no lo hubiera hecho, como comprenderá. Para tan poco tiempo.

—¿Cómo se llama ese amigo?

En vez de responder, contrapregunta con recelo «La Brillantes»:

—Pero, ¿qué pasa? ¿Es

que ha sucedido algo en mi piso?

—Y algo gordo, por más señas.

Una súbita y honda opresión se asoma al rostro femenino.

—Me asusta, inspector.

—Hay motivo. Vamos; el nombre de ese amigo.

—Javier. Javier Laborda.

—¿Quién es?

Fluye, a propósito, vaga la respuesta:

—Pues eso: un amigo.

—¿A qué se dedica?

—Creo que tiene negocios por ahí.

—Negocios, ¿de qué tipo?

—Compraventa, representaciones y cosas así.

—¿Desde cuándo es amigo suyo?

—¡Buena! ¡Desde la «belle époque», como quien diría! Hablando metafóricamente—corrige—, claro está, porque una no es, con mucho, del año «pun».

—Hablando de años: concretamente, ¿cuántos hace que conoce a su circunstancial inquilino?

—Pues bastantes; de cuando yo trabajaba en las tablas. Pongan que le conocí su buena docena de años.

—¿Fue amigo íntimo suyo?

En la carnosa y bien dibujada boca femenina apunta una sonrisa de coquetería y malicia. Después previene:

—No es una pregunta demasiado indiscreta, inspector?

Tercia Esparza con confidencial llaneza:

—Vamos, Martita, que conocemos el paño! La historia de «La Revolvera» o de «La Brillantes», de contarse, no sería apta para menores de cuarenta años. Ella se enfrenta con el otro inspector:

—Eso, ¿he de tomarlo como piropeo o insulto?

—Simplemente como una página real de su biografía.

—A nadie he tenido que dar nunca cuenta de mis actos.

—Ni nosotros se la exigimos ahora, por supuesto.

—¡Faltaría más!

Sin inmutarse, agrega Esparza:

—Pero si estamos en condiciones de exigirla cuantos datos conozca sobre Javier Laborda.

—¿Por qué?

—Lo sabrá luego. Acaba de advertirle mi compañero que se trata de algo gordo.

Martita permanece unos segundos en silencio; después, con maniñesta desgana, puntualiza:

—Javier fue un gran admirador mío.

—¿Y su «amigo» en alguna época?

—Sí. ¿Pasa algo con eso?

—Nada en absoluto. Escuche, Martita: usted siempre fue una mujer de categoría. Al poseer más cabeza que corazón debe, sin duda, su actual fortuna.

Ella retruca con despego: —Creí que eran ustedes inspectores de policía, no de Hacienda.

Sonríe Esparza, antes de enunciar:

(Continuará.)

©  
CERTINA



Conferencia del publicitario español don Víctor Sagi en Luxemburgo

Recientemente han tenido lugar en Luxemburgo unas jornadas organizadas por la asociación francesa H. E. C. (Altos Estudios Comerciales), que han reunido a más de medio centenar de directivos de empresas publicitarias y grandes anunciantes europeos. El objetivo de estas reuniones era establecer más firmes vínculos de información y colaboración entre las naciones europeas y particularmente entre Inglaterra, Alemania, Luxemburgo, Austria, Italia y España, países en los que la televisión posee carácter comercial.

La base medular de la reunión de Luxemburgo fue un ciclo de conferencias a cargo de destacadas personalidades europeas, relacionadas con la televisión de cada país. Entre los ocho conferenciantes designados y para exponer las características de la televisión en España, habló el publicitario español don Víctor Sagi.

Tanto las palabras del señor Sagi como el coloquio de que fueron seguidas despertaron vivo interés entre los asistentes, debido a la atracción que ejerce en las actuales circunstancias todo lo que se relaciona con el mercado español y sus posibilidades.

Al finalizar la conferencia, el señor Sagi, al igual que hicieron los demás conferenciantes, presentó al auditorio varias películas publicitarias de entre las que se proyectan actualmente en la televisión. La calidad del material presentado fue objeto de favorables comentarios, no sólo por la cuidada realización, sino por su contenido y efectos publicitarios.

Para venta al mayor de materiales eléctricos en plaza Madrid, se precisan

**CORREDORES VENDEDORES**

con experiencia e introducidos. Para colocados, reserva absoluta. Dirigirse al apartado 325. (7.079.)

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	ALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GULA PARA LA JORNADA
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	✕	⊗	⊗	⊗	Puede que reciba la compensación tardía a una buena acción o generosidad pasada. Es fácil que no le cause la menor impresión este previsible acontecimiento beneficioso.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	=	⊗	✕	Tome en consideración los eventuales consejos que reciba hoy, aunque vengan de personas que considere poco bajo algún punto de vista.
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	=	✕	Le resultará poco grato el diálogo con extraños a su medio habitual en esta jornada. Evite las conversaciones con cuantos desconozca.
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	=	✕	⊗	Podrá sentir remordimiento por un pasado error. La jornada parece destinada a la nostalgia y el recuerdo del pasado, sobre todo en el aspecto sentimental.
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	✕	⊗	=	∕	Podrá hacerse patente la hostilidad entre usted y alguien de su círculo próximo, creado en torno a sus actividades habituales una atmósfera de tensión.
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	⊙	✕	No malgaste sus energías o dinero en cuestiones de poca importancia o totalmente frívolas. Su despreocupación en estos momentos será causa de contratiempos.
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	=	⊙	=	Sea sensato si las circunstancias le ponen en contacto con personas gastosas y caprichosas que tratarán de arrastrarle a actividades divertidas.
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊙	=	⊗	=	Sobre su vida familiar se centra el acento de las circunstancias ofrecidas por la jornada. Podrán producirse hechos importantes en este sector.
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	✕	=	⊙	Mida bien sus fuerzas antes de aceptar una nueva obligación o meterse en una empresa que captará su interés deslumbrando su habitual ambición.
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	✕	⊙	✕	⊙	No verá muy oportunamente el futuro ni sabrá enfocar sus cuestiones más importantes por caminos beneficiosos, sobre todo en el campo financiero o comercial.
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	✕	✕	✕	No especule con sentimientos ajenos porque puede llevarse una sorpresa. Cuento sólo consigo mismo para el logro de empresas que a usted habrán de reportar beneficios.
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊙	✕	✕	En su círculo habitual de relaciones podrán presentarse obstáculos a un buen entendimiento. No busque la frecuentación de amistades de reciente fecha.

**Perfil astrologico de los niños que nazcan mañana**

Estarán excepcionalmente dotados para actividades de tipo intelectual y su capacidad de retención y comprensión resultará enorme. Desde pequeños darán pruebas de su agudo ingenio y de su rica inspiración imaginativa, que, fácilmente, podrá orientarse, hacia el campo artístico, siempre que la actividad elegida implique despliegue de facultades cerebrales. Serán muy audaces para toda clase de cosas que bordeen riesgos considerables y gustarán de vencer dificultades en condiciones de extremo peligro, bajo todos los aspectos. No concederán a la vida afectiva demasiada importancia y sus objetivos irán por caminos lejanos a las reacciones pasionales. La amistad será el grado sentimental de mayor intensidad para ellos y una vida social animada colmará sus anhelos en el aspecto emocional. El número 2 les dará suerte. Su color favorable será el verde intenso. Su perfume, el azahar. Su talismán, el diamante.

**CLAVE**

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ✕ PASABLE
- ∕ MALO
- + PESIMO



fotografie con  
**negra**  
lo que quiera

...pero fotografíe. Fotografíe siempre. La vida está llena de ocasiones en las que se impone tomar una foto y nada hay más grato que hojear un álbum de fotografías familiar.

Use rollos y cargas NEGRA porque tienen una sensibilidad que le permite fotografiar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.

Películas pancromáticas 21 DIN-100 ASA de 4x6'5 y 6x9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.

Le recomendamos el papel NEGATOR para sus copias y ampliaciones.

negra es otro producto de  
NEGRA INDUSTRIAL, S.A.

## A excelente aceite, excelentes guisos



La calidad inalterable de CARBONELL y su exquisito sabor, justifican sobradamente la confianza que en él tienen puestas las amas de casa exigentes.

# CARBONELL

Y Cia. de Córdoba, S.A.

Balena, s. a.

# VISTA ALEGRE

*Presenta*

**¡TRES FASES DEL TOREO  
en  
24 HORAS!**



**EL PRESENTE . . .**



**SABADO, 13, 7,15 tarde**

Seis toros de SANTA COLOMA  
**Antonio Bienvenida**  
**Manolo Vázquez**  
**Carlos Corbacho**

**EL MAÑANA . . .**



**DOMINGO, 14, 7,15 tarde**

Seis novillos de CABRAL  
**Parra**  
**El Inclusero**  
**Peñaflor**

**Y DESPUES . . .**



**SABADO, 13, once noche**

**¡Una oportunidad!**

(En su segunda edición)

**El torneo entre  
"maletillas" de toda  
España que apasiona a  
España entera**

**TAQUILLAS:  
VICTORIA, 3**



# EL MAGICO CONCIERTO DE REGINO SAINZ DE LA MAZA

## DOS REGALOS: «LA REVERIE», DE TARREGA, Y EL «VITO», EN PROPIO ARREGLO GUITARRISTICO



**SAQUITO ALTA CONCENTRACION ESCAMAS SAQUITO Y DETERGENTE PUNTO.**

1: 50.000 pts. y 2 pasajes (ida y vuelta) a una capital del mundo donde lleguen los aviones de IBERIA, LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

2: 25.000 pts. y 2 pasajes (ida y vuelta) a una capital española, incluidas las islas, donde igualmente lleguen los aviones de IBERIA.

**Y 5 PREMIOS de 10.000 PTS. en efectivo, cada uno.**

Escriba antes del día 4 de Julio, al APARTADO 501 - SEVILLA, adjuntando el recorte de la marca de uno de los tres productos, que en mayor tamaño figura en sus envases, indicando claramente nombre y dirección, para que entre en el sorteo a efectuar ante Notario el 8 del mismo mes.

# SAQUITO Y punto

**moviecomics**  
**ORTIZ-MADRID**  
DE VENTA EN PAPELERIAS



Un aspecto del salón del Club PUEBLO durante el concierto.

El propio Regino Sainz de la Maza dió la cita prócer para encabezar el programa de su actuación en el Club PUEBLO. Un texto dorsiano que, como muchos del maestro, propician hendidura de cincel y polvo de oro sobre limpios mármoles. Escribió don Eugenio: «El canto del arpa es una elegía; el canto del piano es un discurso; el canto de la guitarra es un canto.»

Ayer, en el Club PUEBLO, cantó la guitarra bajo las manos artistas de Regino Sainz de la Maza. Tarde inolvidable para quienes asistieron a este verdadero concierto mágico. Con ser poderosa la personalidad del gran guitarrista, segura su ejecución, admirable su técnica, Sainz de la Maza tiene la virtud de encantar y renacer en matices cada día, a cada nueva actuación.

La guitarra española, en la noble acepción del concierto, le debe positivas conquistas e incluso aportaciones de investigador. Nadie como Regino conoce los antecedentes del instrumento maravilloso, emparentado con el laúd y la vihuela. Con gusto, estudió la biología de este trío sonoro durante la gran etapa evolutiva que va del Renacimiento al barroco. Este fué el tema de su discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, hace seis años. Desde entonces, y como antes, entre viajes por América, Europa y Sudáfrica, en sus recadas en el domicilio madrileño de la calle de Goya, siempre encontró tiempo para alternar su diario encuentro instrumental con la gozosa pesquisición histórica, al tiempo que, ya desde su cátedra del Conservatorio, ya en clases particulares de virtuosismo guitarrístico, transmitía a los demás su arte. Sembraba su genuina y peculiar escuela.

### Expectación selecta

Suficientemente explicada la expectación que el anuncio del concierto de Sainz de la Maza en el Club PUEBLO produjo en ese «todo Madrid» inquietado por los fenómenos de la cultura y el arte. Vale, no obstante, acentuar un matiz de selección. El público, numeroso, que llenaba el ámbito del Club aparecía intersticiado, con prodigalidad no habitual, de nombres importantes. Ya de profesionales de las artes, ya de conocidos «amateurs».

Me gusta, siempre que puedo, arrancar a la memoria estos nombres. Y eso que la memoria suele hacerme la jugarrera de olvidar siempre alguno importante. Vayan, pues, los que salen buenamente a una primera intención memorística: los dramaturgos Antonio Buero Vallejo y Antonio Gala. Con ellos, en seguida, hizo tertulia, antes de comenzar el recital, Juan de Avalos. Muy próximos, Miguel Herrero; Carmen de la Maza—hija del concertista—, la juvenil actriz, y su marido, el director de cine

Agustín Navarro; el académico Enrique Pérez Comendador, escultor, y su esposa, la pintora Magdeleine Leroux; el poeta José Quereda; el escritor Felipe Ximénez de Sandoval y su esposa, Inés García de la Escalera; la bailarina italiana Lina Mayer; el crítico de arte José Estevez Ortega; Rafael Sebastián, guionista de la Televisión; el periodista belga Jansses; Jesús de la Serna; Antonio Bellón; Carlos Castro; Emilio González de Hervás; la actriz María Fernanda de Ocón; el pintor y académico Enrique Segura; Pancho Cossio, pintor; don Francisco de Cossio, escritor y académico; el dibujante y pintor Juan Esplandiú; Pepe Montero Alonso; Juan Aguilar; Juana Espinós, crítico musical; Carlos María Franco; la novelista Dolores Medio; Juan Sampelayo; el pintor italiano Carlo Galli; José Cecilia Tordesillas; nuestro crítico, Angel del Campo, y tantos otros nombres que son índice de selección y valía. Allí también el capitán de esta nave de PUEBLO, nuestro director, Emilio Romero, y quienes bajo su norma llevan el Club: Eugenio Mediano, Joaquín Aguirre Bellver, Rafael de Penagos, Mariano Povedano, Luis de Castresana y Manuel Alcántara.

### Guitarra orquestal

El concierto comenzó con puntualidad matemática. Regino está acostumbrado a que así sea. Adquirió el hábito en sus numerosas actuaciones en el extranjero. No todo el público es tan exacto. Por eso, en previsión de los oyentes rezagados, Eugenio Mediano adoptó la precaución de que no se entrase en la sala durante la actuación. Ante las encristaladas puertas

de vaivén, los retrasados habían de esperar la conclusión de la pieza que Regino interpretaba para poder acceder al club.

Como en todos los actos hasta aquí organizados, asientos y sillones resultaron insuficientes. Hubo que aprontar sillas de donde se pudo y una gran parte del público escuchó a pie firme y con gusto el recital. Había un silencio de claridad y terciopelo sobre el que destacaba, limpio, en toda su pureza, el sonido.

Regino vestía smoking blanco, Delgado, fino, gris y rizada la cabellera, afilado el rostro, sentado sobre la tribuna se abrazó a la guitarra brillante y todavía muda de sonido. La luz cenital envolvía con suavidad plástica la figura del concertista. Fué, por un segundo, un todo quieto y armonioso en lo visual. En seguida las manos comenzaron a vivir su fantasía creadora. Y al tiempo que las notas, punteadas de color y resuelta gracia, recreaban nuestros oídos, aquellas manos se hacían personaje protagonista y primerísimo. Ellas llenaban con su destreza y arte los ojos de los espectadores, se imponían en picassiano gigantismo sobre el ámbito de mudo silencio del club.

### Descanso y poesía

Así, desde la «Fantasía» (siglo XVI), de Alonso Mudarra, hasta la «Sonata», de Sor, con que terminó la primera parte. Cada interpretación era subrayada con una salva de aplausos. Y éstos se prolongaron durante varios minutos en la pausa del intermedio.

### Discos y versos

Como es costumbre en el Club PUEBLO, el actuante descansaba arriba, en un pequeño cuartito, junto al del electri-

cista. Allí estuvo con él el pianista José Cecilia Tordesillas y su esposa, Eugenio Mediano y Angel del Campo. Nuestro crítico decía a Regino:

—Esta primera parte ha sonado admirablemente. Yo te he oído desde arriba. Decía Arbós que el sonido sube. Y es verdad. Tordesillas habló con Mediano de la posibilidad de dar un concierto en el club para la temporada próxima.

Llegó en esto un espectador a felicitar al concertista:

—Mire, me ha maravillado tanto su actuación, que sobre el mismo programa le he escrito unos versos.

Naturalmente, el improvisado poeta —don Orenco Bernal Blázquez, cartagenero y con varios libros publicados según dijo— se los leyó a Sainz de la Maza.

### Medalla

Hablé, en el público, con Enrique Segura. Se comentaba, ¿cómo no?, la medalla de honor de esta Nacional, que ha quedado desierta. Enrique era uno de los más calificados candidatos a la gran recompensa.

—¿Seguirás presentándote a ella? —le pregunté.

—Naturalmente que sí. Todos los años. Artísticamente, me considero muy joven para renunciar tan pronto.

Luego, comentando el recital de Regino, dijo:

—Es admirable. Yo lo había escuchado recientemente en el concierto que dió en el Marquina. Une de un modo prodigioso la inspiración a la técnica.



El concertista, felicitado tras su magistral actuación

## CLUB PUEBLO

el recital. Alguien comentaba junto a él:

—La técnica de Regino es asombrosa. Todo lo que hay que saber de la guitarra lo sabe él.

González Hervás nos habló de la nueva edición de su libro «Er cante». De próximas conferencias-recitales suyos en Málaga, Jerez y Cádiz, y del disco «Lección poética de cante jondo» que ha grabado.

### Parábola

Anoto algo importante que escuché a Sainz de la Maza en este descanso sin pitillo—Regino no fuma, al menos cuando actúa—, hablando con Tordestillas y Angel del Campo:

—Lo importante para mí, cuando actúo—decía—, es mi lucha con la guitarra, queriéndola hacer sonar como si fuera una orquesta. Reconozco que a veces pido al instrumento más de lo que puede dar, pero ¡hay que intentarlo!...

Luego, después de una pausa, abundaba:

—Es como en la parábola del hongo, que todas las noches lanzaba una piedra a la luna queriendo alcanzarla. No lo consiguió, pero fue el que más lejos llegó en su empeño.

### Regalo

La verdad es que todo el concierto de Regino Sainz de la Maza fue un regalo para la sensibilidad y los oídos de quienes le escuchamos ayer en el Club PUEBLO; no obstante, el gran instrumentista correspondió a las prolongadas ovaciones con que el auditorio rubricó el término de su actuación ofreciéndole dos regalos: la «Reveries», de Tárrega, y el «Vito», en propio arreglo. Fue un gesto de generosidad artística que todos agradecemos al mago que—como recordaba Federico Sopena—en una tarde inolvidable para la música española estrenó el «Concierto de Aranjuez», de Joaquín Rodrigo. El guitarrista que ayer tarde, en el Club PUEBLO, nos proporcionó dos horas de luz y de armonía arrancadas a ese instrumento músico que, como cantó Rubén, tiene «talle y caderas como una mujer».

J. T.

# Sainz de la Maza

## EL RECITAL

Anteayer, en estas mismas páginas y a punta de bolígrafo, Julio Trenas nos retrató de cuerpo entero a Regino Sainz de la Maza; magistralmente, por supuesto. Sólo me queda el quehacer, casi musical, de ponerle letra a las impresiones que nos dejó su concierto de ayer en el Club PUEBLO, pintiparado para oír su guitarra. Pero antes, unos rasgueos previos.

## PRELUDIO

Regino —no hay más que verlo entrar por la puerta— es un hombre íntimo, retraído, enclaustrado en sí mismo. La guitarra, también; antes de oírlo, sólo con verla se adivina que no quiere cantar ni sonar en alto donde haya demasiada gente; sólo quiere abrir su boca o tarraja para hablarlos al oído. Es así; son así los dos. Se comprende que se entiendan tan bien. Al verlo tan bien avenidos pensamos en las «afinidades electivas» de Goethe: nacieron el uno para el otro. Los que han tenido la suerte de oír a Regino en su estudio —entre esos pocos, Falla, en su casita de Granada, La Antequeruela— son los únicos que realmente saben cómo habla y qué cosas le dice su guitarra; los demás, aproximadamente. A mí me gustaría oírlo una tarde que estuvieran los dos solos en Silos —Regino es de Burgos—, en el claustro del monasterio, o quizá mejor en el claustro de la colegiata de Santillana a la hora en que las rondas de vencejos pasan chillando por encima de los tejados. (Entre paréntesis: el románico también es cerrado, claustro; sus arcos tienden a cerrarse casi tanto como los mozarabes de herradura.)

Pero a lo que iba. Esa intimidad de cada uno de ellos y la intimidad mutua que tienen, tiene también, como todas las cosas, su explicación. La que yo le he encontrado es un poquito enrevesada. Trataré de desrevesarla. Todos los que hablan poco hablan poco sólo por fuera; por dentro están siempre parlotando; saben que esas cosas que a sí mismos se dicen no se pueden decir a todos porque no las entenderían o porque no pueden ellos explicarlas. Son delicadas y complejas. Callan por querer decir demasiado; por exceso o ambición expresiva. Por tener demasiadas cosas que decir.

Ni más ni menos le ocurre a la guitarra. La guitarra necesita un alma confidente y amiga, por eso, si, por estar cargada de ideas y sentimientos personalísimos. Calla no por falta de recursos. Recursos tiene más que el piano, que ya es decir. No en número, se entiende. El piano puede dar más sonidos a la vez y más holgadamente. La guitarra le gana, en cambio, en recursos expresivos y en calidades expresivas. Y no cuento los llamados efectos; no hay para qué; los dejo a un lado.

Sólo pensaba en su riqueza de timbres. Incalculable. Cada cuerda tiene el suyo. Este timbre de cada cuerda cambia, además, según dónde se pulse —más o menos cerca del puente o del mástil— y según con qué se pulse: con la uña, con la yema, con la entreuña; y según se produzca el tañido o impulsión o repulsión, es decir, tirando de la cuerda o presionándola. Cada una de estas cuerdas y sus maneras de pulsarlas —las combinaciones son infinitas— crean un verdadero universo timbrado: timbres dulces, blandos, sedosos, brillantes, secos, amplios, me-

tálicos, apagados... qué sé yo. Agrupándolos se forman mezclas abigarradas de colores que dan una atmósfera irisada, extremadamente atractiva; si se oponen entre sí se consiguen contrastes de colores muy llamativos; más llamativos y llameantes son aún esos goterones aislados de color que los bordones dejan caer de vez en cuando en el aire. La guitarra exige, pide a gritos a su tañedor un empleo sabio —atinado y cambiante— de estos recursos; no se resigna a dar simples sonidos, sonidos impersonales, incoloros; aspira, suspira por darlos cargados de emotividad policroma; en cada uno de ellos quiere darnos, casi indistinguiblemente, un matiz de su psique tan refinada y pluriforme. Pretende que cada una de las notas tina cada uno de sus pensamientos y de manera genuina, suya nada más. Pero esto, claro, sólo a solas, sólo en la intimidad. Esas pluralidades de pensamientos tan indistintamente discernidos y expuestos sólo puede captarlos una inteligencia y un alma hermanas. Por eso sólo se los dice a Regino.

¿Está claro? A medias. Me doy cuenta. Pero no tengo tiempo de escribir despacio ni papel para escribir más; se acaba. Hay que hablar de esas impresiones abundantes antes.

## EL CONCIERTO

Empezó con Mudarra, con una de sus fantasías, extraída sin duda de los «Tres libros de música de cifra para vihuela», que contienen las obras más antiguas escritas para guitarra. Con Mudarra y con Campion, del que tocó la complicada «Soirée à Versailles», nos trasladamos

—fines del XVI a fines del XVII— a los tiempos tormentosos de la guitarra, cuando estuvo a punto de ser preterida a los instrumentos de tecla por los pedantones; cuando estuvo en un tris de quedarse sin su punteado, de quedarse sólo con su rasgueo popular. Nuestro Amat, Espinel y tantos otros la salvaron, siguieron siéndole fieles. Espinel—dicen—adoptó la vihuela de cinco cuerdas, por eso le achacan haber añadido una quinta cuerda, la prima, a la guitarra. No está el asunto muy claro.

Lo que sí estuvo clarísima fue la versión que de cada una de esas obras nos dió Regino. Y no es fácil; desechando los temores que siempre surgen en esas obras antiguas sobre su autenticidad de escritura y desechando las dificultades y titubeos de su digitación queda el verdadero rabo por desollar: la interpretación de su sentido, tan distinto al de la guitarra romántica y actual. En estas obras es donde se ve al guitarrista; y donde vimos a Sainz de la Maza. Bueno, antes, en la profunda zarabanda de Jacques Gaultier —el laudista al que veo algunos domingos en el prado con los ojos de Van Dyck— y después, con el preludio y gavota de Bach, es cuando Regino nos dejó escuchar a esa guitarra tímida, casi recoleta que sólo a él le habla. Yo me atrevería a insinuarle que deje siempre el último—porque es el primero—a Juan Sebastián. Porque después de oírlo—con qué honda profundidad!—traducir esa u otra cualquiera de las obras de Bach lo que después nos ofrezca por fuerza ha de sonarnos casi, casi a virtuosismo. Y casi, casi así nos sonaron—Regino también es cuando quiere sólo un gran virtuoso—la «Pastoral», de Rodrigo; la «Haba-

nera», de Ernesto Halffter, y «Soñando caminos», de Eduardo Sainz de la Maza.

Villalobos—más guitarrístico—aparte; y aparte también Albéniz, más guitarreo, más fabricante de melodías y armonías, esas que tienen cintura de mujer, cintura de guitarra; esas que se enredan a su clavijero a un que hayan sido compuestas para el piano. Porque Albéniz nació para compositor de guitarra, aunque se quedó en compositor de piano. Antes de éstos, oímos una asombrosa sonata del inmenso Sor, del Sor increíble que mete en la caja pequeña y niña de la guitarra el clavecín de Mozart. Para eso es necesario —no se puede olvidar— tener la independencia de dedos, que viene a ser pureza de sonido, y la independencia de criterio, que es claridad mental y sonora, que tiene Regino. Sin eso, Sor resulta siempre un niño prodigio, apenas nada más. Esas virtudes son las distintivas de Regino: claridad y pureza. De cabeza y de dedos, aunque sea una redundancia, porque la claridad siempre está dentro, en el cerebro, o quizá más adentro aún, en el espíritu. Espíritu, delicadeza, comprensión, eso es Regino; mejor dicho, eso es su guitarra.

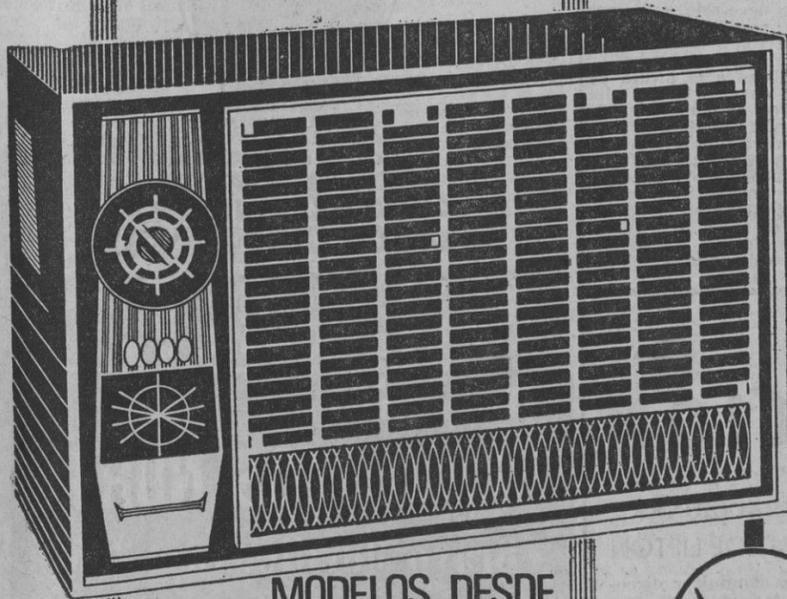
Como siempre, todas estas virtudes—igual que los chubascos cuando caen sobre una era y levantan una neblina de polvo—levantaron una tolvana de aplausos; aplausos calurosos, tormentosos, de verdadera admiración. Los mismos que viene oyendo Regino Sainz de la Maza desde que apareció por primera vez en Bilbao con su guitarra; no tenía apenas dieciséis años.

ANGEL DEL CAMPO



El sistema de los AIRCOOLERS WRIGHT se basa en el principio de la brisa marina. El aire pasa por un filtro humedecido, evapora el agua, y se enfría liberándose al mismo tiempo de partículas, humo y olores. Este aire frío, purificado y humedecido en su justo grado proporcionará el ambiente más agradable en su hogar.

# BRISA MARINA EN SU HOGAR CON GRAN ECONOMIA



MODELOS DESDE 6.850pts. Imp. incluidos



IMPORTADO DE LOS E.E. UU. DE AMERICA

# WRIGHT

PHOENIX-ARIZONA-U.S.A.

VEALO EN UN DISTRIBUIDOR MARCONI



# HABLA DONNA RACHELE

## “Nosotros, los Mussolini, veinte años después”

### 2. «SUFRO DIA A DIA EL DRAMA DE MIS HIJOS»

En el corazón de la noche alguien llama a mi saba con un general ruso.—Ahora puedo contar día en que Marzio me dijo: “Abuela, me he casa “tres golpes” en el casino.

puerta.—Cómo nació la voz de que Edda se capor qué Fabrizio Ciano emigró a Venezuela.—El do.—Mi hijo Vittorio inventó la técnica de los

CUANDO alguno de mis hijos viene a verme a Carpena, mi vida cambia por completo: me muevo más, vamos a pasear por los alrededores y hasta el mar y la casa está siempre llena de voces y sonidos. En la planta baja, en el despacho de Benito, además de las fotografías, rodeado de libros y un montón de cosas recuperadas aquí y allá, hay un piano de cola. Cuando estoy sola, el piano jamás suena; pero en cuando llega alguno de mis chicos, sus notas se unen a las de los majarillos, que pueblan a miles

las ramas de los árboles del jardín. Mi familia siempre ha sido «musical». Benito no sólo sabía tocar el violín, sino que tenía amplios conocimientos de música y podía leer con suma facilidad la partitura más complicada. Yo, de joven, cantaba las cancioncillas de mi tierra con una voz agradable, y aun ahora, cuando estoy de buen humor, me pongo a cantar sin darme cuenta las canciones de mis tiempos y también algún fragmento de ópera. Mi padre, Agostino Guidi, sabía tocar el violín. Mi hija Edda toca bastante bien tanto el piano como

el violín. De chiquillos, Bruno y Vittorio tomaron lecciones de violoncelo. Vittorio sabe mucha música moderna y ha sido uno de los primeros críticos de jazz de Italia. Bruno, por el contrario, era un apasionado de la música lírica, como su padre. Muchas veces discutían terriblemente sobre el valor de los cantantes de ópera del momento. Benito era un entusiasta de Beniamino Gigli; Bruno prefería a Giacomo Lauri Volpi. Romano, como todos saben, es director de una orquesta de jazz y su instrumento preferido es el piano. Ana María tocó todos los instrumentos y, habiéndose casado con un presentador y cantante profesional, siempre está al corriente de la música moderna y de las nuevas canciones.

En 1944, durante la República social, cuando vivíamos en Villa Feltrinelli, en Gargnano, junto al lago de Garda, muchas noches, Romano, Vittorio, Ana María y algún amigo se encerraban en una habitación, cerraban las ventanas para no molestar a Benito, que estaba trabajando en su despacho, y empezaban a tocar música. Poco antes de Navidad, Vittorio le regaló a Romano una batería y organizaron un pequeño conjunto. Pertenecían a él, también, un militar y un camarero. El militar tocaba el saxófono, y el camarero, la guitarra. En la triste atmósfera de aquellos tiempos, la música era para mis hijos una evasión, una forma de sentirse jóvenes. Sensible a todos los ruidos de la casa, Benito los oía inmediatamente y levantaba la cabeza de sus papales para escucharlos. Una noche lo encontré detrás de la puerta de la habitación en que estaban los chicos escuchando.

—Ahora entraré y los haré parar—dije yo.  
—No, no, Rachele; deja que se desahoguen—contestó él—. Escúchalos. Tocan muy bien.

Nos quedamos mucho rato detrás de la puerta enternecidos. Generalmente, mis hijos y mis nietos, cuando van a venir a Carpena, llaman antes por teléfono, pero a veces llaman en plena noche sin previo aviso, y por la mañana, cuando me levanto, veo dos o tres cabezas rubias que sobresalen de las sábanas. Los dejo dormir porque los horarios de todos mis hijos son muy distintos a los míos. Ellos trabajan o están despiertos por la noche hasta muy tarde, y por la mañana duermen, por lo menos, hasta las diez; yo, por

el contrario, a las siete ya estoy levantada. En Carpena, toda esta diferencia de horario se atenúa, sobre todo si la estancia de mis queridos huéspedes se alarga un poco; para tenerme contenta tratan de levantarse algo antes por las mañanas, y yo, en cambio, intento estar levantada hasta más tarde.

Mi hija Edda se acostumbra en seguida a «los usos del lugar» y, a veces, en verano la he visto pasear por el jardín o asomada a la ventana de su habitación incluso a las siete. En cambio, por la noche, no se acostaría nunca y cuando los demás se van a dormir ella suele quedarse en el comedor a hacer un solitario. Ahora, Edda viene a verme más a menudo que antes. A veces se queda una o dos semanas. Estaba acostumbrada a verla llegar en su viejo millenove azul, el primer coche que pudo comprarse después de la guerra y que ha utilizado hasta hace poco. A pesar de que el coche ya no tira, no ha querido venderlo y lo tiene arrinconado en el jardín. Generalmente llega a Carpena en tren o en coche; podría usar también el avión, porque desde hace poco hay línea entre Roma y Forlì. Pero a ella no le gusta volar. Este miedo suyo va ligado a un episodio que ocurrió hace muchos años. Estábamos bañándonos en Levante, Liguria, y Edda vió caer un pequeño avión. Benito había obtenido hacía poco tiempo el título de piloto; estaba entusiasmado por el vuelo y esperábamos verlo aparecer de un momento a otro. Cuando el pequeño avión se cayó, Edda creyó que se trataba de su padre y fué corriendo temerosa al lugar del desastre, segura que lo encontraría muerto entre los hierros. Se trataba de un oficial que había hecho evoluciones sobre la playa porque sabía que su novia estaba allí. Pero la terrible escena quedó grabada en su mente, temiendo desde entonces a los aviones. De todas formas, nunca se ha negado a subir a un avión cuando ha sido necesario, e incluso el verano pasado aceptó dar una vuelta sobre la región en una avioneta turística.

Cuando llegó a la altura de casa, el avión voló bajo y ella me saludó con la mano. Me dijo luego que visto desde arriba el lugar era maravilloso; pero esto no ha sido suficiente para que perdiera el temor. Tampoco a Romano le gusta volar, y yo, en cambio, subiría en cualquier momento al avión que fuera. Benito me llevaba con él incluso en los diminutos biplazas

cuando hacía poco que había obtenido el diploma, y desde entonces soy entusiasta de la aviación.

#### ● “Tengo una marcada predilección por los nietos Ciano”

Cuando llega Edda nos abrazamos y yo tengo suficiente con un vistazo para saber si tiene alguna preocupación. ¡Pobre Edda! ¡Cuántas cosas ha pasado! Sé que por la noche, cuando se queda sola en el comedor o en el salón, las cartas son sólo un pretexto; su pensamiento está en otro lugar, en los años de la tragedia. Sobre los roces entre mi hija y yo se han dicho cosas a menudo crueles y falsas. Se ha insinuado, ir 'uso, que yo quiero menos a mis nietos Ciano que a los demás. Los tres Ciano son Fabrizio, Raimonda, llamada Dindina, y Marzio. Y eso lo han dicho porque Galeazzo, ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno, del que era jefe Benito, firmó el orden del día de Grandi, que determinó la caída del Gobierno de mi marido en la sesión del Gran Consejo, el 25 de julio de 1943. Todos los que me conocen un poco saben que siento predilección por es-

tos tres chicos desafortunados y que entre Edda y yo, incluso en los momentos más terribles y trágicos, hub siempre un gran afecto, un enorme cariño, y nunca olvidamos que somos madre e hija.

Edda, para Benito, era la hija predilecta. La llamaba «la hija de la miseria», porque nació en Forlì, en una habitación miserable. Y la solía llamar, también, «mi yegüita loca», dada la extraordinaria vivacidad que tenía cuando era una adolescente. Estaba orgulloso de ella y estuvo muy contento de que se casara con Galeazzo, que, entre otras cosas, era hijo de su viejo amigo Constanza Ciano. Pero no pudo hacer nada por su yerno cuando fue arrestado, encarcelado y luego condenado a muerte por el tribunal especial de Verona. El 18 de diciembre de 1943, Edda vino por última vez a Gargnano, junto al lago de Garda, para interceder por su marido. Se ha dicho que antes de aquel coloquio entre mi hija y yo se desarrolló una escena terrible: por defender la razón de nuestros respectivos maridos —dijeron— nos habíamos incluso insultado. Se trató, desde luego, de un día doloroso, pero antes de que Edda hablara con su padre yo sólo quise hacerle

### ESTE MERECIDO HOMENAJE...



Este homenaje, tan merecido, tiene lugar en **LA OSTRERIA**

Menús para los gustos más selectos • Salones dispuestos para reunirse y estar a gusto lo mismo ó que 200 personas • Un servicio modelo, rápido y atento • Un marco distinguido • Confort y ambiente • Modernas instalaciones.

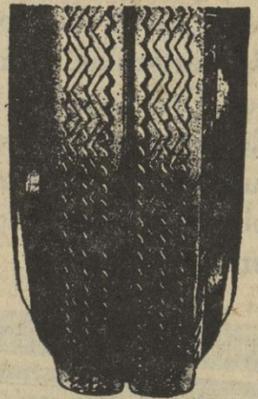
### LA OSTRERIA

Ya sabe usted: López de Hoyos, 93

Bodas, Bautizos, Primeras Comuniones, Meriendas con música



### SU VIDA Y LA DE LOS SUYOS DESCANSA SEGURA SOBRE LA



DOBLE CURVATURA  
DOBLE CURVATURA  
DOBLE CURVATURA  
DOBLE CURVATURA  
DOBLE CURVATURA  
DOBLE CURVATURA

## GENERAL JET-AIR

De venta en **REPUESTOS NORTE**

Bravo Murillo, 15 y 206

TALLER DE SERVICIO DE NEUMATICOS:

Bravo Murillo, 34

HOY, DIA 12

## INAUGURACION

de la temporada de noche

MAGNIFICO PROGRAMA DE ATRACCIONES

Orquestas de JOE LIPTON

NOTA: Ante la imposibilidad de haber podido comunicar directamente a nuestros queridos amigos y clientes esta inauguración, les rogamos nos disculpen y se consideren invitados a la misma.

**JARDINES LA PISTA**  
TEL 2041026  
ESQUINA Arturo Soria 12  
METRO CIUDAD LINEAL

TEMPERATURA DELICIOSA  
El ambiente por usted deseado

Tardes: Bailes selectos - «LOS TONIS» - Consumiciones desde 15 pts.

comprender que él tenía las manos atadas: tanto los fascistas como los alemanes reclamaban el proceso y era imposible librar a Galeazzo de su terrible fin. Edda no quería creerlo y se negaba a aceptar que su padre no pudiese ayudar a su yerno. Cuando Edda salió del despacho de su padre tenía los ojos enrojecidos y estaba muy nerviosa.

● **"Dos grandes dolores para mi Edda"**

Han pasado más de veinte años desde la muerte de Galeazzo y casi veinte de la de Benito; hoy tanto Edda como yo consideramos aquellos momentos, aquellos dos dramas, como pertenecientes a toda la familia. Todos somos protagonistas y víctimas de la misma tragedia. Pero para Edda el golpe fué doble, puesto que perdió al marido y al padre. El día de Difuntos a menudo Edda y yo vamos juntas a llevar flores a la tumba de Benito y a la de Galeazzo, que está enterrado en el cementerio de Livorno, junto a sus padres Costanzo y Carolina. Edda jamás se ha recuperado por completo de su drama. Hace un año, cuando hicieron una película sobre el proceso de Verona y presentaron a su marido como un cobarde y un mezquino, Edda creyó morir. Estuvo malísima y yo temí por su salud. En aquella película todo era inexacto, falso, confuso, tendencioso y, en cambio, el pleito que le pusimos al productor ha quedado en agua de borrajas: la película sigue exhibiéndose y el público continúa viendo unos hechos que no se parecen a la realidad.

Por las mismas fechas Edda ha pasado por otro dolor: tener que abandonar el apartamento de Roma, en Parioli, en donde había vivido con su marido la mejor época de su vida. El apartamento ha tenido que ser vendido para repartir entre sus tres hijos. La herencia de Ciano y los muebles se han repartido entre Edda y los dos hijos que viven en Roma, cada uno por su cuenta, Dindina y Marzio. Fabrizio vive desde hace tres años en Caracas, en Venezuela, donde dirige una pequeña fábrica de cremalleras, y no parece tener la mínima intención de regresar a Italia. De este modo, Edda se ha quedado sola. Para no alejarse demasiado del ambiente que le es familiar, ha tomado un apartamento debajo del que tenía, y se pasa la mayor parte del año allí. Cuando puede, va al extranjero. Edda siempre ha sentido pasión por los viajes. Ha visitado casi todos los países del mundo, y me trae siempre un regalo de cada lugar: pequeños objetos de arte que he colocado en el recibidor de mi casa de Carpena; en una vitrina están también algunos objetos que pertenecieron a mi marido, tales como unas gafas, una pistola, un puñal, una maquinilla de afeitar, etcétera. También hay alguna cosa que perteneció a Bruno: una taza con su nombre grabado y algunos trofeos. Hace años tenía también una caja con la gorra, el pasaporte, la licencia de vuelo y algunas condecoraciones. Cuando acabó la guerra los partisanos me la pidieron, pero me la devolvieron en seguida. Ahora todo eso lo tiene Marina, la huérfana de Bruno.

Edda trata de hallar en Carpena paz y tranquilidad. Dice que los ruidos de Roma la destrozaron. En Romagna, por el contrario, sus nervios se aplacan, y así vuelve a estar de buen humor. Le gusta volver a ver a las personas y los lugares que vió cuando era chiquilla.

—Los romagnolos son cariñosos, buenos y cordiales. Desde que terminó la guerra, nadie, ni siquiera los comunistas, nos han molestado ni a mí ni a mis hijos. Entre la vecindad hemos formado una especie de sociedad en que depositamos cada mes un poco de dinero y, al final, hacemos una excursión o damos un banquete. Edda se siente feliz si puede participar en él. Una vez, con ocasión de la fiesta de los pollos, que se celebra en Predappio, el centro avícola más importante de la región, Edda y María acabaron yendo a bailar a un gallinero. Edda se divirtió muchísimo y yo me sentía muy feliz de verla tan alegre. También yo hace poco he tenido ocasión de bailar un vals con Romano en la vigilia de la inauguración de mi local. De joven he sido una bailarina incansable. Los presentes nos aplaudieron mucho.

● **Con las hijas y la nuera, a la caza de antigüedades**

Desde hace unos años siento

pasión por las piezas de anticuario, y con Edda, Ana María y mi nuera María vamos en busca de alguna pieza interesante. En Meldona, por ejemplo, hay una tienda en donde se encuentran objetos antiguos que el dueño ha ido comprando por las iglesias y las casas de campo de la región. Comprar resulta laborioso, pero generalmente volvemos a casa con algo de interés: un espejo, una rinconera, un viejo reloj. A veces nos llegamos incluso hasta Bolonia; allí se compra bien y Edda tiene a su modista de confianza. Generalmente es Edda quien lleva el coche; pero ya no guía con la velocidad de antes, ahora es mucho más prudente. Incluso llegaron a llamarla «la mujer más veloz de Italia». Ahora, raramente pasa de los cien kilómetros por hora. «Me hago vieja, mamá», suele decir. Pero lo dice sin pena. A Edda la vida le ha dado y le ha quitado todo. Ahora, incluso la idea de envejecer la deja impasible. Es una mujer muy serena.

A veces se ríe de lo que dicen los periódicos: que quizá se vuelva a casar. Hace algunos años, durante un viaje que hizo a Brasil, algunos dijeron que esta vez tenía novio de veras, y a quien se lo dijo, contestó:

«Sí, con un general ruso.»

Al día siguiente los periódicos de Rio de Janeiro llevaban la noticia y los periodistas se lanzaron a la búsqueda del misterioso general. Creo saber que mi hija jamás volverá a casarse y que las personas que aparecen de vez en cuando a su lado no son más que viejos y excelentes amigos. El joyero napolitano Piero Capuano, llamado Chanteclair, fué el único que le ofreció hospitalidad en Capri cuando Edda volvió de su destierro en Lipari y encontró su casa ocupada por oficiales ingleses.

Pedrito Maturano, el millonario sudamericano, es sólo un galanteador simpatiquísimo y capaz de poner de buen talante a Edda. En realidad, Edda sigue enamorada de Galeazzo y en una ocasión, hablando de los divorcios, tan frecuentes en esta época, dijo: «Si mi Galeazzo estuviera aún vivo y procuraría yo que no se me escapase.»

Al igual que su padre, a pesar de la seriedad exterior, Edda en el fondo es una persona tímida que sólo ante los amigos o cuando tiene que discutir pone en evidencia su fuerte personalidad. Incapaz de entrar en un restaurante sola, es, por el contrario, muy capaz de mantener sus puntos de vista por encima de todos con una verborrea que recuerda la de su padre. De sus tres hijos, la que más se parece a ella es Raimonda, la segunda, que, tras un fracasado matrimonio, vive sola en Roma y posee un destacado sentido de la realidad y una marcada tendencia hacia sus cosas. De Fabrizio, muchos son aún los que recuerdan su huida de Roma el día antes de casarse con una rica heredera. Pero en realidad hay razones mucho más serias y mucho más profundas que justificaron su huida: la desilusión que sufrió en Livorno, ciudad natal de los Ciano, durante las elecciones de 1953, cuando no logró hacer que lo nombraran diputado en las listas del Movimiento Social Italiano. Yo misma sostuve con mi presencia la campaña electoral en favor de Fabrizio, pero fué excluido por algunos centenares de votos.

● **"Un ciclón en mi casa"**

Los periódicos se han ocupado a menudo de Marzio, debido a sus tonterías y a sus actuaciones, bastante fuera de lo corriente. Por ejemplo: la toma de pelo que les hizo a un grupo de comunistas, obligado, sin que ellos lo supieran, a defender la memoria del «abuelo Duce» contra un patricio romano, defensa que se hizo a puñetazos. Su casamiento sorpresa con Gloria Lachesi, la joven romana a la cual, según Marzio, le ha correspondido el privilegio de convertirme en bisabuela regalándome a Pierfrancesco, mi primer bisnieto. Marzio tenía sólo cinco o seis años cuando comenzó la época difícil. Era apenas un chiquillo cuando se produjo el primer bombardeo sobre Livorno, donde pasaba las vacaciones junto a sus hermanos. Y aún me acuerdo de las noches en que, estando en Munich, bajaba a los refugios antiaéreos apretándolo entre mis brazos, cubierto con una manta para que no oyera las explosiones. Si a veces Marzio se ha comportado de forma demasiado viva, tiene sus disculpas.

Mi nieto Marzio Ciano ha estado siempre muy ligado a nosotros, los Mussolini, y siempre ha sentido gran admiración por su abuelo Benito. Me acuerdo que, cuando venía a verme



1959: Vittorio Mussolini, el segundo hijo del Duce, con sus hermanos menores Ana María y Romano. La foto es de hace cinco años, cuando estuvo por última vez en Italia. En 1947 marchó a la Argentina, donde ha trabajado en distintas cosas; pero su gran deseo es poderse reunir en Carpena con toda la familia. Vittorio tiene cuarenta y siete años, se casó en 1937 con Orsola Buvoli y tiene dos hijos: Guido y Adria; el chico es guía turístico y la chica vive en Casablanca con su marido.

a Fiorio de Ischia, llevaba siempre en la maleta dos grandes retratos: uno de su abuelo Costanzo y el otro de Benito. Pero una vez la maleta estaba muy llena, no cabían los dos retratos, y Marzio «sacrificó» el de su abuelo Costanzo. Antes le pidió perdón al retrato.

En Carpena, Marzio es muy popular entre los campesinos y los «rojoss», a los que, en cuanto puede, no pierde ocasión de recordarles los méritos de «el abuelo Duce». Cuando viene a verme parece como si un ciclón pasase por mi casa. Ahora, ya casado, supongo que habrá sentido la cabeza un poco. Tanto a mí como a su madre, Marzio nos ha anunciado su boda por teléfono. Me llamó y me dijo: «Abuela, por fin puedo darte una grata noticia: me he casado.»

Mucha gente cree que en casa existe ahora el «matriarcado», es decir, que mando yo y que todo ha de estar bajo mi vigilancia; eso no es cierto. Sólo uso de mi autoridad como madre y abuela hasta ciertos límites. De modo que cuando supe que Marzio era padre y aún no se había casado le di un buen rapapolvo por teléfono y le aconsejé que escuchara la voz de su conciencia. A pesar que haya dejado pasar algún tiempo, por fin la ha escuchado y eso me alegra mucho.

De Vittorio, mi segundo hijo, tengo noticias a menudo, directamente o a través de mis otros hijos, a quienes Vittorio les escribe largas cartas a máquina llenas siempre de frases graciosas. Vittorio hace años que vive en Argentina con su hijo mayor, Guido. Se marchó en 1947, luego de estar escondido mucho tiempo en Como, después en Rapallo y por fin en Roma. Tiene un carácter dócil y bueno y estudió el bachillerato y luego Derecho. En 1936 estuvo en la campaña de África, como voluntario, con el grado de suboficial de Aeronáutica, junto con su hermano menor, Bruno, puesto que eran inseparables. Cuando sus hermanos marcharon, Edda hizo una promesa: fué a pie desde Bolonia al santuario de San Lucas. De regreso, Vittorio se ocupó de temas cinematográficos y de periodismo. Pero cuando volvió a estallar la guerra se alistó y pasó de un frente a otro. Hacia el final de la guerra, Vittorio se convirtió en el confidente de Benito. Por la noche, en Gargnano, se encerraban en el despacho y charlaban durante horas. Vittorio acompañó a su padre donde fuera con humilde solicitud y

a veces le hacía encargos delicados en cuestiones políticas. En 1937, apenas vuelto de la campaña de África, se casó con la mujer que quería, Orsola Buvoli, una mujer aparentemente frágil, pero dotada de un carácter y de una voluntad de hierro. Fué Orsola, en efecto, quien organizó la marcha de Italia, consiguiendo para su marido un pasaporte argentino, en cuyas fotografías aparecía con barba, bigote y gafas.

● **En Pompeya tuvo lugar la última reunión de la familia**

Antes de que Vittorio se embarcase en Génova en un barco abanderado en Panamá nos reunimos en Pompeya. Estaban Edda, Romano y Ana María. Era un día de otoño de 1947. Hacía mucho tiempo que no nos veíamos y, sin embargo, la reunión pareció como si nos hubiésemos dejado el día antes y estuviéramos seguros de que íbamos a vernos en seguida. Recuerdo que repartí los víveres que llevaba en una bolsa. Nos parecía muy lógico estar juntos; y en cambio faltaban Bruno, Galeazzo y Benito. Y también Gina, la esposa de Bruno. Por demás sabemos que a Vittorio quizá no le volveríamos a ver en muchos años. En efecto, sólo ha vuelto dos veces: en 1957 y en 1959. En la segunda ocasión vino a Italia, sobre todo, para resolver un problema que tenía con el servicio militar y solucionar su expediente de desertión, pidiendo el ingreso de nuevo en el Ejército. El proceso terminó a su favor, pues sus razones fueron aceptadas y los familiares le dimos una fiesta. Vittorio, en Argentina, ha hecho de todo, sin ganar nunca dinero suficiente para viajar y venir a Italia. La primera vez le pagó el viaje un armador, y la segunda, un editor que quería saber si los documentos que le ofrecían como diario auténtico de Benito Mussolini tenían el valor que les querían dar. Aquellos documentos eran falsos, pero gracias a ellos Vittorio pudo venir a Italia. Como he dicho, Vittorio escribe a menudo a sus hermanos y a mí también. Una vez, aludiendo a su poca brillante situación económica, escribió: «Siento ser un americano que no manda paquetes, sino que espera recibirlos.» Tras haber trabajado en una empresa de importación y exportación, de haber puesto

que haría si algún día desbancase al casino.»

● **Vittorio siente nostalgia y miedo de Italia**

El sueño dorado de Vittorio es regresar a Italia definitivamente y establecerse en Romagna, donde dice que quiere pasar por lo menos la vejez. Tiene también otro proyecto: reunir cada año en Carpena a toda la familia Mussolini dispersa por Italia y por el mundo y celebrar la reunión con una fiesta memorable. No hace falta ser muy listo para comprender que Vittorio siente nostalgia. Orsola, su mujer, no ha logrado sobrellevar la distancia y ha regresado de Argentina a menudo: es guía turístico de una agencia internacional con dependencias en todo el mundo. El trabajo de mi nieto Guido consiste en reunir grandes grupos de turistas y servirles de guía en varios continentes, pero, sobre todo, en Europa. No es difícil, por tanto, que Guido aparezca por Roma y venga a Romagna a hacerme una visita. «Abuela —me dijo—, estuve aquí el año pasado; yo doy continuamente vueltas por el mundo; voy por todos los países y no tengo tiempo de sentir nostalgia. Sólo al llegar a Italia, cuando veo Roma y mis tierras, donde vive mi madre, me quedaria. Para papá es distinto; a pesar de que tenga mucho trabajo, piensa continuamente en su patria. Pensaría, aunque no quisiera, porque escribe artículos y libros para editoriales italianas que saben cuál es su experiencia sobre todo lo que ocurrió durante la vida de Benito y piden su colaboración. Esto hace que su nostalgia crezca de nuevo. Ahora que Adria se ha casado y yo siempre viajo, él se siente tan solo en la Argentina como mamá en Roma.»

Adria es la hija menor de Vittorio y vive en Casablanca, donde su marido, Angelo Balochi, trabaja en las oficinas de la mayor compañía petrolífera italiana. Tengo noticias de ellos por medio de mi nuera. Naturalmente, Orsola desea tanto como yo que Vittorio regrese, pero su regreso está obstaculizado por un motivo psicológico: por mucho que ame a Italia, él cree que quizá le cueste ambientarse de nuevo. Por ello, el temor de encontrarse a disgusto en su país y entre su gente hace que se resista a volver. Pero estoy segura de que volverá; yo quisiera que fuera lo antes posible.

El día que regrese a Carpena, toda la familia estará esperándole y le ayudará a librarse de sus incertidumbres y sus temores.

(Continuará.)

(Texto recopilado por Arturo Lusini y traducido por Gloria Ornat.)

Copyright GENTE. Agencia Interstampa.

**SUS VACACIONES EN**

- BENIDORM
- TORREMOLINOS
- COSTA BRAVA

**VIAJE EN AVION**

- 15 días en BENIDORM - viaje y alojamiento **2.775 ptas.** ó 375 pesetas mes
- 15 días en TORREMOLINOS - viaje y alojamiento **2.600 ptas.** ó 375 pesetas mes
- 15 días en MALGRAT DE MAR - todo incluido **4.450 ptas.** ó 440 pesetas mes

**viajes SOLYMAR**

VELAZQUEZ, 20 - TELEFONO 275 08 01

**VIJE AHORA... PAGUE DESPUES**

**AGENCIA INTERCONTINENTAL DE CREDITO**

San Bernardo, 81 - T. 2-23 04 99

Terminó la semana con una sesión muy activa en acciones de Campsa y de Española de Petróleos. Las de la primera comenzaron a cotizarse a 210, siguiendo sucesivamente a 220, 223, 225 y 225, ganando 31 enteros. En cuanto a la segunda, se hizo con 10 enteros por encima de su último cambio.

En cuanto al resto del mercado, el tono ha sido, en general, favorable, pasando el índice general de cotización a 99,85 (+0,52).

Por lo que se refiere a los derechos de suscripción, los de Campsa se cotizaron a 70 y 75, subiendo 20 pesetas.

Los comentarios de los corrillos han continuado girando alrededor del tema de las prospecciones petrolíferas muy animadamente.

Cotizaron en renta variable 82 títulos, de los cuales 33 alzan, 18 bajan y 31 repiten.

**SITUACION AL CIERRE.**—Dinero para Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano, Banco Ibérico, Fecsa pequeñas, Cantábrico, Hidro-Española, Galerías Preciados, Encinar de los Reyes, Campsa y Pysbe, y para derechos de Hispano, Campsa, Cementos Alba y General Eléctrica.

## DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco Hispano Americano, 403 (+4); Banco General del Comercio, 300 (+1); Unión Eléctrica Madrileña, 53 (-0,25); Viego, 103 (+1); Cementos Alba, grandes, 500 (=); idem pequeños, 100 (=); Vallehermoso, grandes, 128 (-2); Vamosa, 4 (=); Campsa, 75 (-20); Papelera Española, 54 (-1); Unión y Fenix, 950 (-10); General Eléctrica, 129 (-2,50); Eurosol, 60 (primer cambio).

## MADRID

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Interior ... ..	96	96,25
Exterior ... ..	103,50	103
Amort. 4 % ... ..	106	106
Idem 1950-52 ... ..	103,50	102,25
Idem 1951 ... ..	102,25	103
Idem 1953 ... ..	103	102,50
Idem 1957 ... ..	102,50	101,25
Idem 3,50 % ... ..	101,25	100,25
Idem 3 % ... ..	100,25	105,50
Cédulas invers. ... ..	105,50	98,50
C. Isabel II ... ..	98,50	100,50
I. Colonización ... ..	100,50	103,25
Rec. Nacional ... ..	103,25	100,75
Renfe ... ..	100,75	93
Ayunt. 1918 ... ..	93	89
Idem 1923 ... ..	89	80
Idem 1929 ... ..	80	83
Idem 1931 inter. ... ..	83	83
Idem 1931 ensch. ... ..	83	83
Idem 1941 ... ..	83	83
Idem 1946 ... ..	83	99
E. M. Transportes ... ..	99	

### Cédulas

	Anterior	Del día
Hipot. 4 % ... ..	84,50	84,50
Idem A ... ..	92,50	92
Idem B ... ..	93	92
Idem C ... ..	93	92
Idem 4 % exentas ... ..	100,25	100
Créd. Loc. Interpr. ... ..	99,25	102
Idem lotes ... ..	103,25	108
Idem lotes pref. ... ..	108	

### ACCIONES

	Anterior	Del día
<b>Bancarias</b>		
Exterior ... ..	586	584
Central ... ..	1.075	1.077
Esp. Crédito ... ..	1.218	1.226
Gral. Comercio ... ..	410	412
H. Americano ... ..	846	853
Ibérico ... ..	750	752
López Quesada ... ..	820	820
Mercantil ... ..	372	372
Pop. Español ... ..	715	720
Rural ... ..	250	248
<b>Eléctricas</b>		
Viegos ... ..	214	212

	Anterior	Del día
R. Zaragoza ... ..	174	173,50
Ercosa ... ..	110	
Fecsa ... ..	299	
Fecsa 1.000 pts. ... ..	300,50	
Leonesas ... ..	307	
Fenosa ... ..	180	
Cantábrico ... ..	274	
H. Cataluña ... ..	186	
Chorro ... ..	186	
H. Española ... ..	184	
Iberduero ord. ... ..	192	
Moncabril ... ..	364	
E. N. Ribagorzana ... ..	399,50	
H. Galicia ord. ... ..	137	
Salto del Nansa ... ..	146	
Salto del Ordo ... ..	360	
Salto del Ordo ... ..	131	
Sevilla ... ..	269	
U. E. Madrileña ... ..	213	
	237	

	Anterior	Del día
<b>Alimentación</b>		
El Águila ... ..	588	588
Azuc. General ... ..	140	138
Ebro ... ..	455	455

	Anterior	Del día
<b>Comercio</b>		
G. Preciados ... ..	898	900
F. Banoque ... ..	272	

	Anterior	Del día
<b>Cinematografía</b>		
Filmófono ... ..	200	
Cea ... ..	55	

	Anterior	Del día
<b>Construcción</b>		
C. Alba ... ..	214	
P. Valderrivas ... ..	620	
Asland ... ..	390	
P. Ebro ... ..	78	
Cantabria ... ..	152	
Encinar Reyes ... ..	346	
Hidrociivil ... ..	70	
Vallehermoso ... ..	58	
	218	

### Inmobiliarias

	Anterior	Del día
Alcázar ... ..	93	
Asturiana ... ..	77	
Bami ... ..	114	
Ceisa ... ..	117	
Centro ... ..	143	
El Carmen ... ..	155	
Eurosol ... ..	169	
Hispana, pref. ... ..	110	
Menfis ... ..	110	
L. Metropolitana ... ..	181	
Urbis ... ..	87,50	
Ureasa ... ..	155	
Ureasa ... ..	100	
U. Metropolitana ... ..	825	

### Cartera

	Anterior	Del día
Insa ... ..	113	112
Gral. Inversiones ... ..	189	
Vamosa ... ..	110	

### Mineras

	Anterior	Del día
Rif ... ..	362	360
Duro-Felguera ... ..	76	79
Guindos ... ..	61	
Ponferrada ... ..	501	501
Río Tinto ... ..	155	
Vasco-Cantabra ... ..	93	
Andaluz ... ..	415	

### Monopolios

	Anterior	Del día
Campsa ... ..	194	225
Tabacalera ... ..	220	223

### Navales

	Anterior	Del día
Const. Naval ... ..	80	82
U. Naval Levante ... ..	126	126
Pysbe ... ..	1.070	
Pesba ... ..	106,50	
Trasatlántica, pref. ... ..	57	
Trasmediterránea ... ..	162	162

### Papeleras

	Anterior	Del día
Papeleras Española ... ..	288	
Papeleras Reunidas ... ..	166,50	

### Químicas

	Anterior	Del día
Ind. Aragonesas ... ..	145	146
Cros ... ..	300	299
Dow-Unquinesa ... ..	135	136
Explosivos ... ..	184	183
Hidro Nitro ... ..	110	110,50
Ibérica Nitrogeno ... ..	80	
Insular Nitrogeno ... ..	115	117
Químicas Canarias ... ..	190	
Esp. Petróleos ... ..	533	543,50

	Anterior	Del día
Mafe ... ..	161	
Cepa ... ..	195	
Proquisa ... ..	125	
Resinera ... ..	150	

	Anterior	Del día
<b>Seguros</b>		
Hermes, A ... ..	547	
Fénix ... ..	5.550	
La Estrella ... ..	465	

	Anterior	Del día
<b>Automóviles</b>		
Seat ... ..	268	268
Fasa ... ..	625	
Enasa ... ..	115	
Citraón Hispania ... ..	290	290

	Anterior	Del día
<b>Siderometalúrgicas</b>		
Altos Hornos ... ..	103,50	106
Aluminio Ibérico ... ..	98	
Aux. Ferrocarriles ... ..	132	132
Babcock Wilcox ... ..	165	165
Basconia ... ..	175	
Comercial Hierros ... ..	116	
Const. Metálicas ... ..	80	
Ensidesa ... ..	125	
Española del Zinc ... ..	85	
Finanzauto ... ..	210	
Ind. Santa Bárbara ... ..	63	61
La Maquinista ... ..	100	102
Material y Constr. ... ..	90	91,50
Met. Santa Ana ... ..	100	99
Gral. Eléctrica ... ..	175	
Nueva Montaña ... ..	150	

	Anterior	Del día
<b>Telefónica y Radio</b>		
Telefónica ... ..	165,50	165,75
Marconi ... ..	112	

	Anterior	Del día
<b>Textiles</b>		
Caitasa ... ..	110,50	
Fefasa ... ..	104	104
Snice ... ..	306	307

	Anterior	Del día
<b>Transportes</b>		
Aviaco ... ..	73	
Auto-Estaciones, B. ... ..	95	
Metro ... ..	180	181

### OTRAS ACCIONES

Banco Comercial Trasatlántico, 625 (=); Reunidas Zaragoza nuevas, 169 (=); Española 1961, 353 (+4); idem 1962, 346 (+1); idem 1963, 345 (=); U. E. Madrileña 1960, 232 (=); idem 1962, 224 (=); idem 1963, segunda, 220 (=); H. Cantábrico nuevas, 174 (=); Sevillana nuevas, 207 (-1); H. Cataluña nuevas, 173 (-1); Moncabril nuevas, 112 (=); Fecsa nuevas, 295 (=); Constr. General, 6 (=); Cementos Cinca, 122 (=); Los Remedios, 400 (=); Explosivos nuevas, 180 (-1); Altos Hornos nuevas, 102,50 (+1,50).

### OBLIGACIONES

Electra Madrid, quinta, 100 (=); Leonesas, primera, 89 (-1); Fenosa, primera, 102 (=); segunda, 101 (=); Cantábrico, febrero 1951, 84 (=); 1952, 97 (=); 1954, 100 (=); Chorro, primera, 99 (=); H. Española, tercera, 95 (+2); novena, 101 (=); décima, 103 (=); décimoséptima, 104 (=); Iberduero, primera, 99 (=); segunda, 102 (=); tercera, 102,50 (-0,50); S. Alberche, 1950, 6 por 100, 85 (=); S. Nansa, B. 1954, 97 (=); Sil, A. 97 (=); Sevillana, décimotercera, 98 (=); décimoquinta, 97 (-1); décimoquinta, 96 (-1); U. E. Madrileña, 1954, 100 (=); 1956, 103 (=); 1961, 103,50 (-0,50); Azucarera General, 98 (=); Felguera, 1953, 86 (-1); Trasmediterránea, 98,25 (+2,25); Explosivos, segunda, 85 (=); quinta, 104,50 (+1,50); Altos Hornos, primera, 72 (=); segunda, 72 (=); sexta, 83 (-1); octava, 92 (=); Nueva Montaña, 1955, 90 (=); Telefónica, primera, 99,50 (=); segunda, 101,50 (=); Snice, primera, 99 (=).

### BONOS

Bandeco, 100,50 (+0,50); Banco Urquijo, 100 (=); Fenosa, 1961, 105 (=); U. E. Madrileña, 1959, 115 (=); Esp. Petróleos, 1958, 106 (+2); Explosivos, 1960, 103 (+1); Esp. Zinc, 1961, 88 (-2); Lanz Ibérica, 1959, 96 (+2).

## SOCIEDAD INVESTIGADORA PETROLIFERA. S. A.

(S. I. P. S. A.)

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que tendrá lugar (Dios mediante) en el Círculo Catalán, de Madrid, calle Marqués del Riscal, 11, el próximo día 26 de junio, a las doce horas, en primera convocatoria, y el siguiente día 27, a la misma hora, en segunda convocatoria, si fuera preciso, para tratar y resolver acerca del siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1963, así como de la gestión del Consejo de Administración.
- 2.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1964.
- 3.º Informe sobre convenios con otras compañías relacionadas con la explotación.

Podrán asistir a la Junta los accionistas que posean un mínimo de cincuenta acciones, o mediante agrupación, concurren con tal mínimo, debiendo verificarse el depósito de las mismas en las oficinas de la Sociedad o acreditar tenerlas depositadas en un banco o es-

tablecimiento de crédito, con una antelación de cinco días a la fecha de la celebración de la Junta.

Madrid, a 9 de junio de 1964.  
El Consejo de Administración.

## CEMENTOS JAEN, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, y en cumplimiento del artículo 13 de los estatutos de esta Sociedad, se convoca Junta general ordinaria para el día 27 de junio, a las once horas, en primera convocatoria, y al siguiente día, en segunda, a igual hora, si no se reuniera número suficiente de accionistas, para tratar de los siguientes asuntos:

- 1.º Examen y aprobación de cuentas.
- 2.º Lectura de memoria y su aprobación.
- 3.º Nombramiento de censores.
- 4.º Ruegos y preguntas.

La celebración de dicha Junta general tendrá lugar en España, 19, de Madrid.

Lo que se hace público para general conocimiento y de los accionistas en particular.

Madrid, 6 de junio de 1964.  
Por el Consejo de Administración, el secretario. (Ilegible.)

## JUNTA CHIFRESA

De acuerdo con lo que disponen los estatutos sociales, se convoca Junta general ordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la Sociedad, calle Miguel Moya, n.º 4, Madrid, el día 27 de los corrientes, a las doce horas, o en su caso, el día 27, en segunda convocatoria, en el mismo lugar y hora, con el siguiente orden del día:

1. Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1963.

Madrid, 9 de junio de 1964.  
El secretario del Consejo.

## CONSTRUCCIONES GONZALEZ BARROS, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que se celebrará en el domicilio social, Claudio Coello, número 18, a las doce horas del próximo día 27 de junio, en primera convocatoria, y en segunda, si procediese, el día 30, a la misma hora, para acordar sobre el orden del día prevenido en el artículo 50 de la vigente ley del Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y artículo 23 de los vigentes estatutos.

Madrid, 2 de junio de 1964.  
Por el Consejo de Administración, ilegible.

## Minas de Tormaleo, S. A.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar, en la forma que prevé el artículo 22 de los estatutos, Junta general ordinaria de accionistas, para que tenga lugar el próximo día 27 de junio, a las doce horas, en el domicilio del Banco Central, Barquillo, 2, Madrid, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance, cuentas y actuación del Consejo de Administración correspondientes al ejercicio 1963.
- 2.º Renovación estatutaria del Consejo.
- 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1964.

Madrid, 10 de junio de 1964.  
El presidente del Consejo de Administración.

## GIRON, S. A.

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, para su celebración el día 26 de junio de 1964, a las diecisiete horas, en la calle del Doctor Gómez Ulla, número 14, 4.º derecha, o en segunda convocatoria, al día siguiente, en el mismo lugar y a la misma hora, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuentas del ejercicio económico de 1963.
- 2.º Nombramiento de consejeros.
- 3.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1964.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la Junta.

Madrid, 10 de junio de 1964.  
El secretario del Consejo de Administración.

## ELECTRODOMESTICOS

# La bolsa del motor

**AUTOMOVILES  
CAMIONES  
MOTOS**

**ESCUELAS**

♦ ESCUELA «España», Alfonso XII, 58. 2-27-62-44.  
♦ «ARENAL», escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-52-22-37. General Ricardos, 44. 2600576.  
♦ «CEREZO», Auto-Escuela. Feijoo, 4. 2-23-72-09.  
♦ SALMANTINA, antigua, económica, automóviles, camión, nuevos; teórica, peñón industrial. Conde Peñalver, 24. 2-75-41-02, y Alcalá, 170. 2-56-18-64.  
♦ BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-56-11.  
♦ «SANTO DOMINGO», academia automovilista, facilidades. 2-47-46-50.  
♦ ESCUELA Santiago. Avenida Donostiarra, 7. Facilidades.

**AUTOS**

**VENTAS**  
♦ SEAT C.  
♦ SKODA Rubia 63.  
♦ DAUPHINE.  
♦ FIAT 500.  
♦ WAUXALL Impecable.  
♦ FACILIDADES.  
♦ JUAN Bravo, 41.

**MOTOS**

**VENTAS**  
♦ OCAIONES: Lambretas. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ VESPAS. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ ISO. Motocity. 2533094.  
♦ ISETTA. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ SANGLAS. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ DKV sidocar. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ MOBILETTE. Motocity. 2-53-30-94.  
♦ SIDECAR Vespa, Lambretta. Motocity. 2533094.  
♦ MOTOCITY. Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas). 2-53-30-94.

**MOTOCICLETAS**

**OSSA**  
Duque de Sesto, n.º 42. Madrid-9

**VIAJES**

♦ AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con, sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.  
♦ AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler, con sin conductor. Precios excepcionales. Coches último modelo. Consultas. Rodríguez San Pedro, 18. 2-24-56-81, 2-24-78-71.

**OTRAS OFERTAS**

**Compras**  
♦ PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Angel, 8. 2228199.

## Kilómetro cero

por LUKE

«AUTO-CLUB», REVISTA DEL REAL AUTOMOVIL CLUB.—El Real Automóvil Club de España ha publicado la revista mensual del motor por excelencia. Es lógico que sea el Real Automóvil Club, con su categoría de Cámara Oficial del Automóvil, sus 15.000 socios de Madrid y otros tantos adheridos de provincias, quien lance la voz oficial de los usuarios. Como además concurre la circunstancia de que quien dirige «Auto-Club» es Jesús Saiz, periodista con premio Mariano de Cavia y campeón automovilista, no cabe duda de que al primer gran paso de esta revista del motor seguirán otros tan firmes y seguros. En las 32 páginas en heclografado del número primero se informa ampliamente sobre el futuro autódromo de Madrid, con planos del circuito; también se divulgan las primicias sobre el inmediato campo de golf del R. A. C. E., con 27 agujeros; crónica del Rally del R. A. C. E.; primer capítulo de la historia de la carrera París-Madrid de 1903; catálogo completo de los coches sport de todo el mundo; un artículo sobre turismo de Paul W. Ossipow, secretario de la Alianza Internacional de Turismo; colaboraciones de Salvador López de la Torre y José Antonio Torreblanca, y un emocionado recuerdo a Alfonso de Portugal por el presidente de la Federación Centro, Alfonso Abril.

**CUOTA DE ENTRADA PARA EL R. A. C. E.**—Creeo haberlo dicho en otra ocasión. Pero como me lo vuelven a preguntar, me importa repetir: la cuota de entrada para pertenecer al Real Automóvil Club de España es de 10.000 pesetas.

**SERVICIO DE COMPRA-VENTA.**—Sigo poniendo en contacto a compradores y vendedores de vehículos y se están realizando operaciones convenientes para unos y otros. Las negociaciones no llegan todas a mi conocimiento, pero casi todos me avisan de que las han realizado y dan las gracias por este servicio. Un lector me dice: «No es que su servicio sea gratuito, sino que me ha dejado bastante dinero. Quise dar mi viejo «44» como parte de pago para recoger el Renault R-6, y la agencia sólo me abonaba 28.000 pesetas por él. Gracias a su sección lo he vendido en 37.000.»

**APRENDICES DE CARRERAS.**—Los aprendices de la Standard-Triumph reciben anualmente un curso especializado de conducir, organizado por la British School of Motoring, que dispone de una amplia selección de modelos deportivos y turismos de gran velocidad. El presidente de la Standard-Triumph, mi querido amigo Donald Stokes, dice que parece muy normal que sus jóvenes empleados sepan controlar coches veloces, ya que hoy los vehículos de 160 kilómetros por hora, o más, y los técnicos del mañana es posible que se encuentren con mayores exigencias.

**CARRERA EN LA CASA DE CAMPO.**—El domingo, en la Casa de Campo, la afición automovilista tendrá ocasión de disfrutar con las carreras de automóviles que se han organizado: la primera es para coches de serie hasta 1.000 c. c.; la segunda, para coches de serie de más de 1.000, y la otra, libre, para sports y mejorados. Hay que felicitar a los organizadores, que con tanto entusiasmo han montado la prueba, a pesar de que todavía no se cuenta con el circuito idóneo, como un prólogo para los Grandes Premios, que tendrán lugar en el circuito del Jarama, el autódromo de Madrid, que ya está en construcción. El premio de los XXV Años de Paz llevará a la Casa de Campo a millares de personas.

**CASO DE EMERGENCIA.**—Si una colisión frontal le parece inevitable, a fondo el freno y cierre el contacto, con lo que evitará en cierto modo la posibilidad de un incendio. Echese a un lado para esquivar el golpe del volante contra el pecho, pero sin soltarlo, para que en última instancia pueda eludir el choque. Al pasajero que ponga los brazos sobre la cabeza y se apoye contra el tablero de instrumentos. Y a los que vayan detrás, que se sienten en el suelo y apoyen la espalda contra los asientos delanteros. Todas estas precauciones son innecesarias si se lleva puesto el cinturón de seguridad de doble banda.

**Consultas**  
♦ CLINICA antivenérea, blenorragia, impotencia, fimosiis. Encomienda, 2. (14.173).  
♦ IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256).  
♦ BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosiis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2-65-34-46.  
♦ «CLINICA Fuencarral». Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893).

**Fotografías**  
♦ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.  
**Guardamuebles**  
♦ MATE SANZ. Teléfono 2-34-26-79.

**Máquinas de escribir**

♦ MAQUINAS escribir, grandes facilidades. Montero, 33. (Pasaje.)

**Máquinas generos de punto**

♦ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastre. Facilidades. Imperio. Montero, 32.

**Peluquerías**

♦ ACADEMIA Montero tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y marcel. Manicura. Precios económicos. Montero, 12.  
♦ ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.  
♦ ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

**Persianas**

♦ GRADULUX, corrientes, variedad. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

**Pianos**

♦ PIANOS alquiler 150. Maestro Villacañas. Espejo, 9.

**Plazos**

♦ ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
♦ ALCO vende sin aumento.  
♦ ALCO. Mantas, sábanas.  
♦ ALCO vende sin aval.  
♦ ALCO, sastrería, camisería, gabardinas.  
♦ ALMACENES ALCO. Tejidos en general, señora, caballero.  
♦ ALMACENES ALCO. Montero, 6.

**Relojes**

♦ ZAFER, relojes, joyas, contado y plazos. Pidan catálogo gratis. Se admiten colaboradores. Nicasio Gallego, 15. Madrid.

**Televisores**

♦ TELEVISORES 36 plazos, hasta 35 % descuento. Regalamos accesorios. Zeus. Puerta del Sol, número 5, sexto 3.  
♦ TELEVISORES Telefunken. 30 meses; Philips, 25; frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredera Baja, 12. Tienda.  
♦ TELEVISORES todas las marcas, sin excepción. Pague en cómodos plazos, sin recargo, sin entrada, sin fiador. Con regalo antena exterior, mesa y elevador. Anuncio verdad. Visitamos a domicilio. 2-52-07-73.  
♦ TELEVISORES, frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios, 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Precios, 37, Primero. (Junto Santo Domingo.) 2476322.  
♦ TELEPLAZOS!!! P.Y.E. Regalamos accesorios, 25 mensualidades. No recargamos. Frigoríficos. Azcona, 18. 2-46-19-22.

**Trabajo**

**OFERTAS**  
♦ IMPORTANTISIMO: Gagne 50 ó más pesetas día

rias trabajando en su casa horas libres, hombres, mujeres, cualquier edad. Para informarse, mande cinco pesetas sellos. Apartado 124. León.  
♦ SE NECESITAN aprendices. Pastelería Paylo. Serrano, 78. (7.192.)  
♦ A empresa constructora ofrécese encargado general apto toda clase obras. Amplios conocimientos topografía, cálculo, dibujo, decoración. Avisos para entrevista a MVS. Hotel Galicia. Madrid, desde próximo lunes.

**VENTAS**  
♦ TRESILLOS baratísimos fábrica. 2-43-53-72.  
♦ SE NECESITA oficial primera chapista, muebles metálicos. Explanada, 6. Reina Victoria. (7.119.)

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**ALQUILERES**

**OFFERTAS**  
♦ TORREMOLINOS magníficos apartamentos, piscinas. Información. 2613904.  
♦ CERCEDILLA adquiera habitación dormir. 226-93-89.  
♦ ALQUILO piso San Sebastián, barrio Amara. Grande, lujoso, comodísimo. Informes, Aktuna. 2-55-71-21.

**FINANCIACIONES**

♦ ARTERO. Financiaciones. Hipotecas. Inversión capitales. Hortaleza, 23. 2-31-67-65.

**HIPOTECAS**

♦ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR SUS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

**NAVES**

♦ NAVE local necesitamos. 2-28-35-92.  
♦ SAIGON. Alquilemos, tras pasamos, vendemos. 2-48-64-86.

**RUSTICAS**

♦ ¡ATENCIÓN! Disponemos de mpradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montero, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.  
♦ TENEMOS la finca que desea comprar. Consultenos. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2317146.  
♦ JNA hectárea, carretera 21 kilómetro. 2313955.

**URBANAS**

**VENTAS**  
♦ ARAVACA. Vendo, permuta magnífica tienda, apta cualquier negocio. Gadea. Padilla, 61.  
♦ CONSTRUCTORES. Particulares. Disponemos compradores pisos baratos. Pago contado inmediatamente. Zonas paseo Extremadura, Carabanchel, Campamento, barrio Pilar, barrio Concepción, etc. Exclusivas Arellano. 2-31-71-28.

**TRASPASOS**

♦ TRASPASO tienda. Alvarado, 16.

CADA PALABRA: DOS PESETAS

## CRUCIGRAMA

Por K-B-LAS

**HORIZONTALES.**—1: Número romano.—2: Naturaleza.—3: Transferes.—4: Burla que se hace poniendo la mano debajo de la

**VERTICALES.**—1: Número romano.—2: Dios de los bosques.—3: Tela de lino.—4: Nombre de letra. Al revés, idioma hablado en el norte de Méjico.—5: Telégrafo óptico en las costas, plural.—6: Cierta vendaje, plural.—7: Referian.—8: Conoce. Al revés, conjunción copulativa.—9: Al revés, acercas.—10: Poesía.—11: Punto cardinal.

**SOLUCION**  
10: Oda.—11: C.  
1: Ras.—7: Relatban.—8: Sabe. IN.—9: searL.  
4: Ca. arOC.—5: Semforos.—6: Dedidun.  
VERTICALES.—1: C.—2: Fan.—3: Mihan.  
CORAN.—10: San.—11: S.  
1: fatedo.—7: naroda.—8: nortubL.—9: des.—4: Mamoras.—5: Pl. Alabeo.—6: Cala.—10: HORIZONZTAL.—1: D.—2: Ser.—3: Ce-

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

**SUBASTA DE ROPAS Y EFECTOS**

El día 12 del presente mes de junio, durante las horas de 10 a 1, y en el edificio central de la plaza de las Descalzas, número 1, dará comienzo la subasta de importantes lotes de ropas y efectos, entre ellos máquinas para coser y para escribir, cámaras fotográficas, tocados, relojes de pulsera, ropa blanca y confeccionada. Objetos diversos.

Los días 10 y 11, exposición de lotes en el mismo edificio, de 9 a 1.

La subasta continuará los días siguientes que sean precisos. CONSULTEN «BOLETIN INFORMACION», DE VENTA EN LAS PORTERIAS DE LA INSTITUCION.

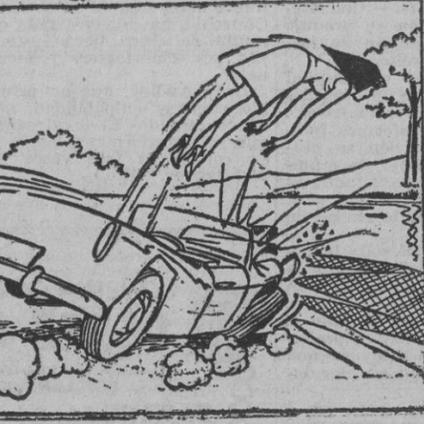
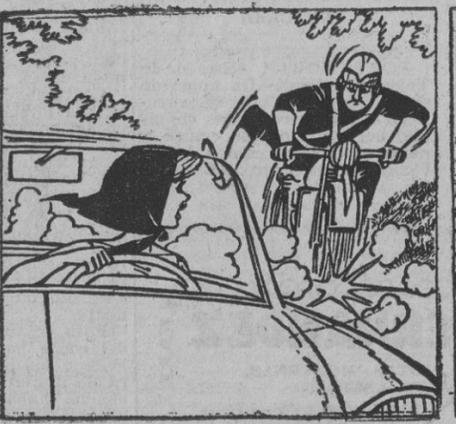
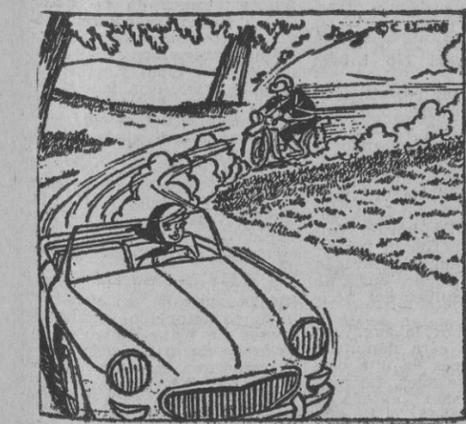
**IMPORTANTE EMPRESA**

Química, de reciente formación, con sólida base técnica y económica y participación extranjera, necesita:

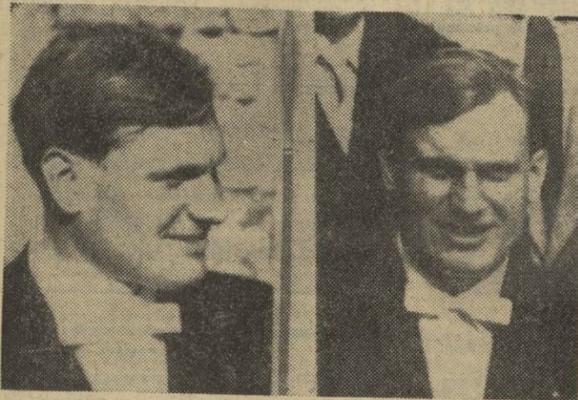
- Doctor o licenciado en Ciencias Químicas, con varios años de experiencia industrial en puestos de responsabilidad.
- Conocimiento del idioma inglés.
- Edad, no superior a 40 años.

Los interesados deberán enviar un amplio historial profesional, indicando sus aspiraciones económicas, a: Sr. NAVARRO. Alberto Alcocer, 7. MADRID-16 (7.229.)

**LOLITA**



**PUEBLO**



ONCE DE LA NOCHE, ESTACION DE PEÑUELAS

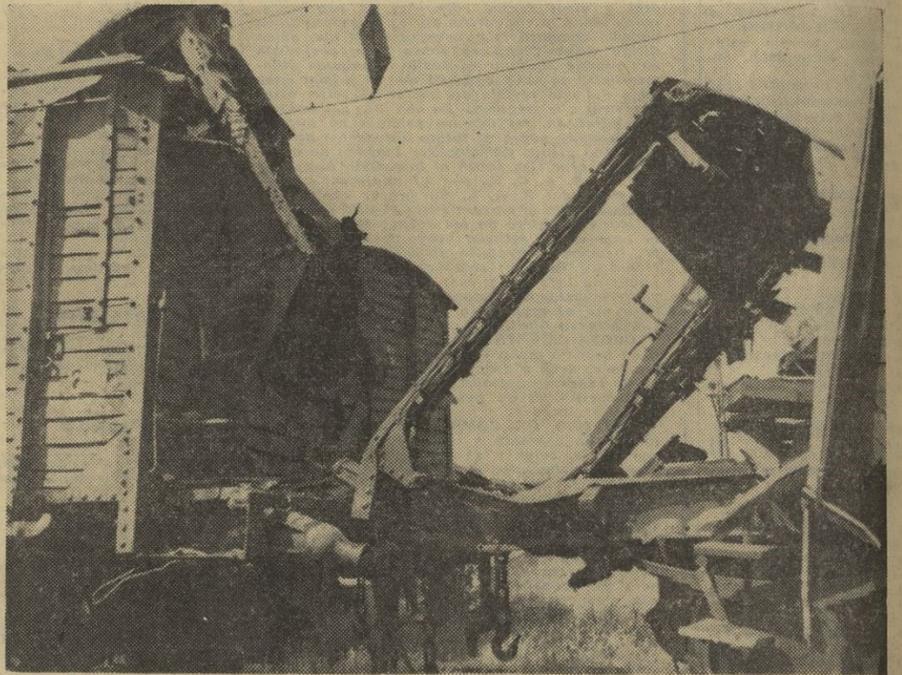
## Dos muertos y un herido en un choque de trenes

Por un cambio de agujas mal hecho, una composición embistió a un tren que se encontraba estacionado

En accidente ferroviario ocurrido ayer, a las once de la noche, cerca de la estación ferroviaria de Las Peñuelas perecieron el fogonero, Francisco Moreno Medina, y el jefe de tren, Manuel de la Rosa Rodríguez, resultando herido el maquinista, Julián Fernández de la Fuente.

En el kilómetro 5,033 de la línea férrea de Las Peñuelas, en el paso a nivel denominado la Esperanza, sobrevino el choque. El guardagujas, Fermín Gascón Martín, dió paso al tren número 7.095 por la vía general. El factor de circulación, Luciano Herrero Chico, asegura que le ordenó le diera paso por la vía báscula. El tren 7.095 era un combinado, con dos máquinas, que chocó contra el mercancías JZ-14, estacionado en la vía por la que le dieron entrada. La máquina primera y el factor del tren se incrustaron en el mercancías parado. Se montaron unos vagones sobre otros hasta formar una altísima pirámide. Quedaron destrozados cinco vagones del mercancías, que llevaba en aquel momento cargas variadas: cajas de conserva, bidones de aceite, etc.

En tren 7.095 lo conducía Julián Fernández de la Fuente, llevaba de fogonero a Francisco Moreno—que en el suce-



Julián Fernández de la Fuente, maquinista del tren 7.095, que resultó gravemente herido.

so cayó sobre la caldera—y de jefe de tren a Manuel de la Rosa Rodríguez. Estos dos últimos murieron en el estrepitoso choque. El maquinista, en cambio, salió despedido con fuerza, salvándose de la muerte. En el mercancías estacionado no había gente.

del Rey, donde se le apreciaron quemaduras de primero y segundo grado en tronco y miembros superiores. Pronóstico reservado.

A las cinco de la mañana ya se habían quitado de la vía los vagones siniestrados. Se personó en el lugar del suceso el juez de guardia, don Aurelio Valenzuela Moreno.

Julián Fernández de la Fuente fué trasladado al sanatorio de la Renfe, en el paseo

(Fotos Larrú.)

### LA HISTORIA DEL LOCO INCENDIARIO

Es una historia trágica. Ocurrió en Colonia. Nuestras fotografías ofrecen tres impactos periodísticos de este suceso que ha conmovido e indignado a toda Alemania. Walter Seifert, de treinta y cuatro años de edad—primera foto—, hace unos días atravesó la puerta de una escuela de Wolkhofen, armado con un lanzallamas de fabricación casera—segunda fotografía—. Veintiocho niños resultaron con quemaduras importantes y muertos a puñaladas los dos maestros del citado centro docente. Inmediatamente se dió a la fuga, siendo herido de gravedad por la Policía, que le persiguió. Murió hoy en un hospital de Colonia. En la tercera fotografía puede observarse la escuela y un retén de policías en torno al edificio trágico. Parece ser que Walter Seifert había tomado un veneno antes de que la Policía se apoderase de él. (Fotofax PUEBLO.)

### SANTO DOMINGO

## Tremenda explosión en un campo de instrucción del Ejército

● Originó un gran incendio y se teme que el número de víctimas sea elevado

SANTO DOMINGO (República Dominicana).—Una tremenda explosión se produjo anoche en un campo de instrucción del Ejército.

El portavoz de un hospital ha informado que los heridos están llegando «a centenares». Los primeros informes indican que la explosión se produjo en un depósito de municiones en el campo, situado al otro lado del río, frente a la parte principal de la ciudad de Santo Domingo.

Dos horas después de la explosión, un incendio originado por el estallido no había sido aún sofocado.

Se teme que sea elevado el número de víctimas, especialmente entre los soldados que reciben instrucción en el campo. (Efe.)

LADY AUDLEY, HIJA DE CHURCHILL, CONDENADA POR ESCANDALO LONDRES. — Sarah Lady,

Audley, actriz, de cuarenta y nueve años, hija de sir Winston Churchill, ha sido castigada con multa de cinco libras esterlinas por embriaguez y escándalo.

Lady Audley, que en principio negó su culpabilidad, acabó confesando. El fiscal señaló que ya anteriormente había sido condenada tres veces por embriaguez. (Efe.)

### SE ESTRELLA UN AVION DE CAZA

FORT WORTH (Estado de Tejas, EE. UU.).—Un avión de caza, Cessna-140, se ha estrellado aquí, pereciendo el piloto del aparato, que estuvo a punto de chocar contra la vivienda de un negro. (Efe.)

Se les oculoaron paquetes de estupefacientes

## LA B. I. C. CAPTURA UNA IMPORTANTE BANDA DE JOVENES DELINCUENTES

Habían raptado a una joven y cometido una serie de robos

La B. I. C. ha descubierto una importante banda de delinquentes que habían raptado a una joven y cometido una serie de robos, entre ellos un coche de alquiler.

El 12 de mayo, el director de una empresa de autos de alquiler se presentó en la comisaría del distrito de Universidad. Denunció a Fernando Puerta, que se había apropiado de un coche de alquiler sin conductor valorado en 122.000 pesetas. La Policía buscó a Fernando primeramente en el domicilio de sus padres. Pero faltaba de allí hacia unos meses. Y sus padres no pudieron dar pista alguna. No sabían nada de él.

Continuando las investigaciones, la Policía averiguó que el coche andaba por Bilbao. El día 16 de mayo, Fernando, a quien acompañaba Andrés Vidal Martínez, había sufrido un accidente. Atropelló a una persona y se dió a la fuga seguidamente. Salió herido Andrés Vidal. Este fué el primero en ser detenido. También se intervino el coche, bastante averiado de resultados del accidente.

Poco después de la aventura del coche hubo otra denuncia. Fueron los padres de una chica de diecinueve años. La muchacha había sido raptada y devuelta más tarde. A la víctima se le mostraron varias fotos de delinquentes, reconociendo a uno de ellos como el

raptor. En el secuestro, Fernando se había valido de Julia Gutiérrez Rodríguez, mujer con antecedentes delictivos.

Por la fotografía de Fernando Puerta Jover pudo seguirse mejor la pista, siendo detenido rápidamente. Se confesó autor de los delitos de rapto y apropiación indebida del coche en cuestión. Confesó en total los siguientes delitos: apropiación indebida del Seat 1.400 C, matrícula M-362.616, con el que atropelló a un hombre en Bilbao, perjudicando con ello a la casa de alquiler en unas 40.000 pesetas; rapto de la joven y de abusos en su persona; robo en una carnicería de Venta de Baños, interviniendo en la misma Andrés Vidal Martínez; comato de robo, también en Venta de Baños; hurto de una cámara fotográfica en una localidad francesa, después de haber pasado clandestinamente la frontera, y, por fin, robo de dinero en Palma de Mallorca, en el que intervinieron Benito García Valenciano Ruiz y Leovigildo Riera Calatayud. Todos ellos han sido posteriormente detenidos.

A Fernando Puerta Jover le fueron ocupados, en el momento de su detención, algunos paquetes de estupefacientes, que se creen de griffa. También se le ocupó una papeleta del Monte de Piedad, correspondiente a la máquina fotográfica robada en la localidad francesa. Todos los detenidos han sido puestos a disposición de las autoridades judiciales.

### GEMELOS



DE 5 AUMENTOS. Ptas. 395  
" 7 " " 495  
(INCLUIDO ESTUCHE DE CUERO)  
DE 3 AUMENTOS Ptas. 150  
" 4 " " 200  
(SIN ESTUCHE)  
Propios para fútbol o teatro  
LOS REMITIMOS POR CORREO  
PAGO REEMBOLSO, SIN GASTOS  
TAMBIEN VENDEMOS A PLAZOS  
PIDA CATALOGO GRATIS  
**COMERCIAL FAGIDO**  
ALBERTO AGUILERA, 50.-MADRID

**JOYERIA PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS,  
BRILLANTES, ALTA CALIDAD  
ZARAGOZA, 3 HORTALEZA, 3